Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

WP3893

WP3892

EN User manual 3

KO 사용 설명서 21

PT Manual do utilizador 39

RU Руководство пользователя 59

ZH-TW 使用手冊 79

ZH-CN 用户手册 97

العربية 132

Contact information 134

PHILIPS

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

1.1 Danger

- Do not spill water or any other liquid onto the appliance.

1.2 Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not close the water outlet when the Pure Water dispenser is in operation or in waiting mode. This will create pressure on all internal components and can lead to leakage and a hazardous situation.

1.3 Caution

- Install the Pure Water Dispenser at a convenient and safe location where it poses no risk of injury.
- Make sure you mount the Pure Water Dispenser properly according to the instructions in this user manual.
- Make sure the Pure Water Dispenser is mounted stably in vertical position.
- Make sure you install the Pure Water Dispenser in accordance with state and local regulations.
- Do not install the Pure Water Dispenser in direct sunlight or in a hot location, e.g. close to a stove or over the cooker.
- Store the filtered water in properly closed and clean containers for not more than 48 hours.
- Do not store the water in a water pot (matkas) or a candle filter, as this can recontaminate the water.
- Always buy original Philips replacement filters.
- Replace the filter according to the instructions in this user manual.
- Use the PureFlush function if the Pure Water Dispenser has not been used for 2 days.
- Always handle the quartz tube carefully during cleaning.
- Do not use an extension cord to supply power to the Pure Water Dispenser.
- Do not connect the Pure Water Dispenser to a hot water tap.
- Do not connect ordinary tubes or hoses to the water outlet to collect water from the Pure Water Dispenser.
- Do not open the appliance door while you are collecting water from the Pure Water Dispenser.
- Do not connect the Pure Water Dispenser to a drain.
- Do not use an expired filter. An expired filter affects the performance of the Pure Water Dispenser.
- Do not place anything on top of the Pure Water Dispenser.
- Do not hang anything on the tube and mains cord of the appliance.
- Do not use any chemical to disinfect or clean the Pure Water Dispenser externally or internally (tubes etc).
- Do not clean any plastic parts in a dishwasher or boil them.

- Do not replace the Philips TUV PLS 9W lamp with any other ordinary or UV lamp. This will affect the microbiological performance of the Pure Water Dispenser and make it ineffective.
- When you replace the UV lamp and/or clean the quartz tube, make sure you place all parts back according to the instructions in this user manual.
- Do not forget to clamp the tube that connects the Pure Water Dispenser to the tap. Improper clamping of the tube may lead to leakage.
- Hold a container of appropriate capacity under the water outlet to collect the filtered water from the Pure Water Dispenser. A too small container may lead to leakage and a slippery wet floor.

2 Your Pure Water Dispenser

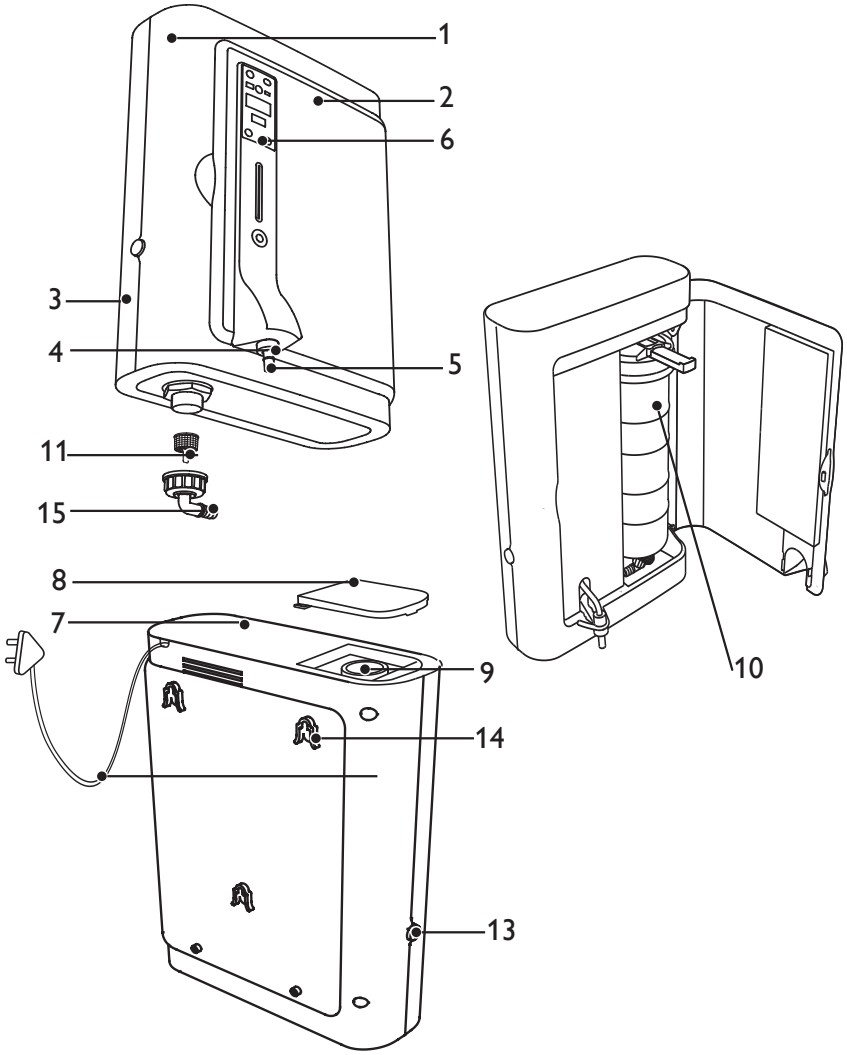
1 Front Access Panel
2 Door Panel
3 Back Panel
4 Faucet / Tap
5 Faucet Cap
6 Display Panel
7 Top Cover
8 UV Access Cover
9 UV Chamber
10 Dual Filter Unit (filter)
11 Macro Filter
12 Mains Cord
13 Power ON/OFF Switch
14 Mounting Holes
15 Water Inlet Connector

2.0.1 Pure Water

Water first passes through the macro filter where bigger particles are removed from input drinking water, then it passes through a sediment and activated carbon filter where Particulates, Turbidity, Chlorine, Volatile Organic compounds and cysts are removed. Finally the water passes through the UV chamber where the UV rays destroy bacteria's and virus, giving you absolutely safe and pure drinking water.

Pure water is our life: it cleanses our body, enlivens our mind and rejuvenates our soul Pure water, though a basic necessity, is within the reach of only a few. With a mission to help millions of people gain access to pure drinking water, Philips, the global master of sense & simplicity, offers the ultimate Pure Water Dispenser.

Our Pure Water Dispenser combines the excellence of European technology with sleek, elegant styling and simple operations to offer our customers an enjoyable pure drinking water experience. We invite you and your family to live this pure water experience.


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 Certifications

- This Philips Pure Water Dispenser conforms to the highest standards for contaminant reduction, structural integrity and material safety and thus ensures that you get Pure Water Made Easy - Always. The following certifications are a proof of that.

3.0.1 WQA Gold Seal Certified:

- WQA (Water Quality Association, USA) only awards the Gold Seal to those systems, components, or additives that have met or exceeded industry standards for contaminant reduction, structural integrity, and material safety.

- This product is certified by WQA to conform to NSF/ANSI 42 for the removal of chlorine and particulates (removes all classes of particulates from Class I till Class VI - particle size 0.5µm till 80 µm), NSF/ANSI 53 for the removal of turbidity, volatile organic chemicals (VOC's) and cysts and NSF/ANSI 55 Class A for microbiological dis-infection. Both the product and the filter are Gold seal certified by WQA.

3.0.2 Tested by Kiwa Water Research:

- Microbiological performance tested by Kiwa Water Research (The Netherlands) according to the NSF standard 55, Class A protocol (2004).

4 Getting Started

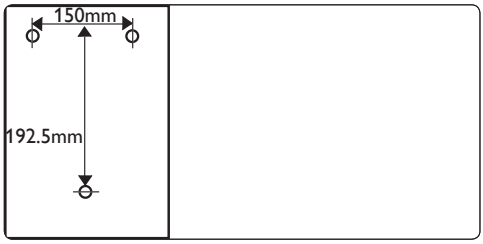
4.0.1 Installation

- Make sure the routing of the pipe and wire to the socket are proper.
- In case the water pressure in your area is lower than the minimum specified (0.5 bar), we recommend the use of a suitable domestic water pump.
- If the pressure is higher than the maximum specified (2.0 bar), use of the pressure reducing valve is required.

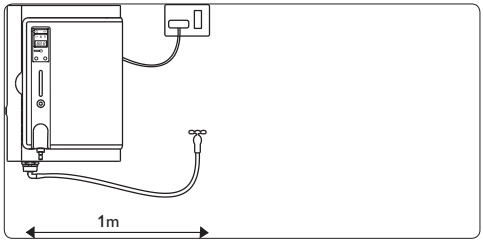
Note:

It is recommended that the Pure Water Dispenser be installed by Trained Service Technicians.

- Always install the Pure Water Dispenser in a vertical position. Do not install it inclined or horizontally.
- Do not connect to an electrical point placed below the Pure Water Dispenser.
- Drill 3 holes on the wall as shown in picture.



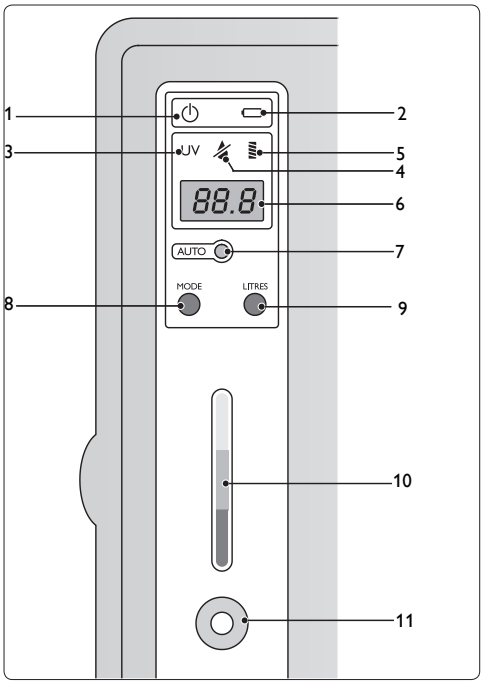
- Distance of the Pure Water Dispenser should be 1m from the tap.



The Pure Water Dispenser should be placed at eye level or a bit above eye level from the LCD display panel.

- Connect the Pure Water Dispenser to the mains (230V).
- Connect the Pure Water Dispenser to running tap water

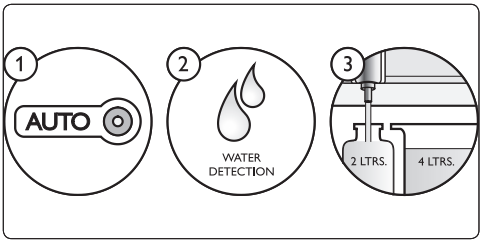
4.0.2 Display Panel Description



1 Power Indicator
2 Battery Indicator (only for model No.WP 3893)
3 UV Indicator
4 Water Availability Indicator
5 Filter Indicator
6 LCD Display
7 Auto Mode Indicator
8 Mode Button
9 'Litres' (Qty) setting button
10 Purification Stage Indicator
11 Dispense Button

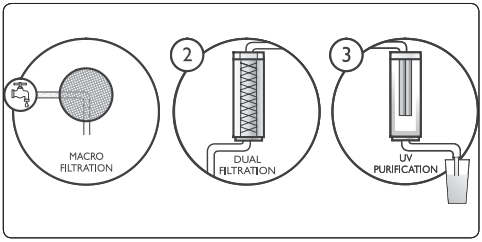
5 Features

1 IntelliFill: Purifies water in pre-set quantity, even in your absence



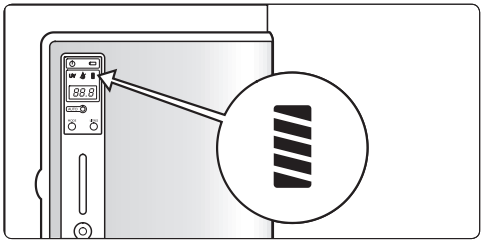
When the Pure Water Dispenser senses water pressure, IntelliFill will start purifying and dispensing water up to the amount you have set. This way, available water is purified, even when you are away or asleep, and you will always be sure of having enough pure water when you need it

2 Power UV+ : Uses Advanced UV technology and Activated Carbon to purify water.



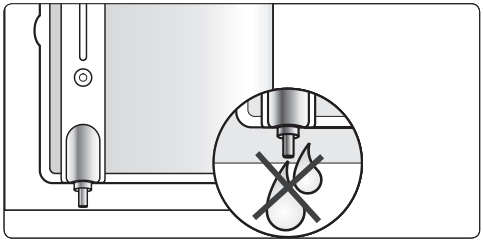
Advanced state-of-the-art UV (PLS) technology destroys known waterborne viruses, bacteria, parasites and amoebae while the activated carbon and sediment filter improves taste and removes turbidity, chlorine, volatile organic chemicals (VOC's), cysts and larger micro-organisms.

3 PureProtect Alert: PureProtect Alert warns you when the filter needs replacement.



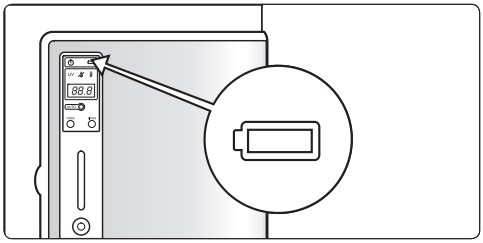
After 2700 litres of water consumption, PureProtect Alert sends out a signal. There will still be enough capacity for another 300 litres after the signal.

4 PureProtect Lock: PureProtect Lock guarantees water quality.



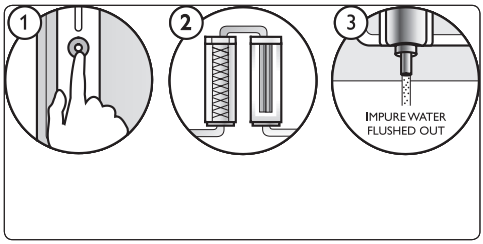
The PureProtect Lock guarantees high quality of your dispensed water. If the filter is not replaced on time (i.e., within 300 litres of water consumption after the PureProtect Alert signal), the Pure Water Dispenser will be locked so that no more water can be dispensed. The Pure Water Dispenser also locks itself if no filter is mounted, if it is not mounted properly, or if the UV lamp fails.

5 Rechargeable Battery Back Up: Rechargeable battery ensures supply during power failure (only for model no. WP 3893)



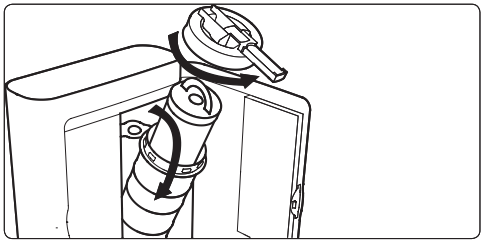
In the event of a mains power failure, the Pure Water Dispenser automatically switches over to the battery, making it possible to dispense 20 litres of safe drinking water. When mains supply is available, the battery is automatically recharged.

6 PureFlush: PureFlush flushes pipes and UV chamber.



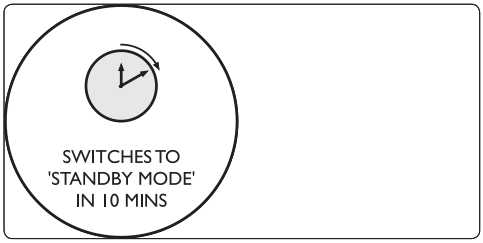
At the push of a button, PureFlush automatically flushes all internal pipes and the UV chamber of the Pure Water Dispenser. Ideal for cleaning before first use, after every filter change and whenever the Pure Water Dispenser has not been used for 2 days. Thanks to PureFlush, you can be sure of pure water even if you have been away for a while.

7 Tilt & Twist Filter change: Tilt & Twist mechanism for easy filter replacement.



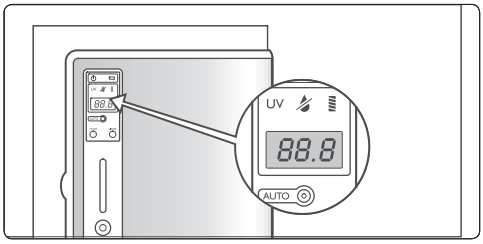
Replacing the filter is something you can easily do yourself, thanks to the simple Tilt & Twist mechanism.

8 PowerSave: PowerSave ensures low electricity consumption



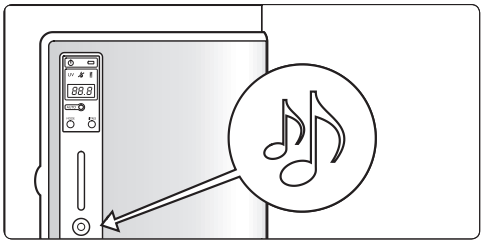
This Pure Water Dispenser has low electricity consumption and is rated at a maximum of 30W. To make it even more energy efficient, the UV lamp switches off when the Pure Water Dispenser has not been used for 10 minutes.

9 **Smart Display: Smart Display for easy settings and feedback.**



The LCD display gives clear, legible feedback and is easy to use when programming settings.

10 **Audible Indications: Audible reminder lets you know when the Pure Water Dispenser is on.**



While the Pure Water Dispenser is dispensing water, an optional audible reminder will notify you that the Pure Water Dispenser is on.

6 Using Your Pure Water Dispenser

Note:

- Open the tap connected to the Pure Water Dispenser.
- Switch on the mains power supply to the Pure Water Dispenser.

6.0.1 Purifying in Manual Mode: (2 Easy Steps)

1 **Press the Power button on the Pure Water Dispenser**

- All LED's will flash on and off
- Power LED 3 will be ON
- LCD display will be ON
- Battery LED will glow green, if AC supply is available Else RED, on battery. If battery is being charged, it would flash green/ Battery at critical stage – flashing red. (Only for model WP 3893).
- The Pure Water Dispenser checks for water supply
- The Pure Water Dispenser checks the Filter
- The Pure Water Dispenser checks the UV
- Purification Stage indicator starts glowing in a sequence – RED, YELLOW, GREEN (This would take 30 seconds)
- Dispense button starts flashing (Default mode= manual)

2 **Press Dispense button**

- The Pure Water Dispenser starts dispensing water. (While dispensing, the quantity of water dispensed would be shown on the LCD display & the Dispense button LED glows a constant green)
- Again, press the dispense button to stop dispensing water. The dispense button LED will start flashing again (Ready to dispense again)

Note:

- In case water supply shuts off while dispensing in Manual mode, the Pure Water Dispenser will switch to Auto mode.
- If you want to program the Pure Water Dispenser for a later dispense, (when water supply resumes) select a quantity by pressing Litres button. The LCD display will show the selected quantity.
- The Pure Water Dispenser is now ready to dispense this selected quantity automatically, once the water supply resumes.

6.0.2 Purifying in Auto mode: (4 Easy Steps)

1. Press the Power button on the Pure Water Dispenser.
   - Wait till the Dispense button ❶ starts flashing
2. Press the Mode button
   - The Pure Water Dispenser goes into AUTO mode
   - The Dispense LED switches off, LCD display starts flashing
3. Press the Litres button
   - Pressing this button would let you select the quantity of water required
   - A single press of the button increases the quantity step by step, (0.2 Litres)
   - Press and Hold the button for fast increment in quantity. Once the quantity is selected, the Dispense button ❶ will start flashing
4. Press the Dispense button
   - The Pure Water Dispenser would start dispensing water
   - The LCD display shows a reverse count as the water is being dispensed. (Pending quantity would be displayed)
   - The Pure Water Dispenser would automatically stop once it has dispensed the selected quantity
   - The LCD display would retain the previously selected quantity so that you can refill multiple containers of the same quantity.
   - To cancel/reset the existing setting, either press the Mode button (switch to manual mode) or switch off the power button.
   - To reset quantity, press the Litres button

Note:

- Incase water supply shuts off while dispensing in Auto mode, the Pure Water Dispenser will program itself to dispense later.
- The LCD display shows pending quantity, which you can change if required.
- The Pure Water Dispenser is now ready to dispense the pending/changed quantity once the water supply resumes.
- Ensure that you place a container of appropriate capacity to collect the purified water. To cancel the existing setting, switch off the Pure Water Dispenser .

6.0.3 Setting the Pure Water Dispenser when water is not available

1. Press the Power button on the Pure Water Dispenser
   - When water is not available the Pure Water Dispenser switches to Auto mode .
   - Water indicator will glow RED
   - The LCD display will start flashing
2. Press Litres button (to select quantity)
   - Select the quantity of water you need to dispense when water supply resumes
   - Once you select the quantity the Dispense button starts flashing
3. Press Dispense button
   - The Dispense button LED switches off
   - The Water LED starts flashing which means that the Pure Water Dispenser has programmed itself for later dispense when water supply resumes

- After 10 minutes, the device goes into (Waiting for Water) Stand-by mode
- Make sure that you place a container of appropriate capacity below the Pure Water Dispenser to collect the dispensed water
- When water supply resumes, the Pure Water Dispenser dispenses the pre-selected quantity and stops automatically
- After 10 minutes, the Pure Water Dispenser goes into Stand-by mode

Note:

- **In (Waiting for Water) Stand-by mode, all the LED's & the LCD would switch off, except for the power 3, battery the Water LED (Flashing).**
- **After dispensing water, the preset quantity remains on screen.**

6.0.4 Battery (only for WP 3893)

1 Battery Charging

- To charge the battery, switch on the mains power supply.
- Switch on the Power button to start charging the battery.
- During charging the Battery LED would flash green.
- Once the battery is fully charged, the Battery LED would glow constant green.
- Charge the battery for 14 hours before first use. Subsequently battery charging time will be 12 hours for a full recharge.

Note:

The Pure Water Dispenser will switch to Standby (Power Saving) mode after 10 minutes but the battery will continue to charge.

Remarks: Lead acid gel batteries lose their life when not charged regularly. The performance and functionality of the battery is dependent directly on the charging pattern. We recommend that the battery is charged regularly till it gets fully charged.

6.1 Other functions

6.1.1 Pure flush

The Pure flush function needs to be performed in either of the 3 conditions.

- 1st time use of the Pure Water Dispenser
- If the Pure Water Dispenser is not used for more than 2 days
- When the filter is replaced, the Pure Water Dispenser would perform the Pure Flush function automatically and flush out 10 litres of water (see section 7.0.2 Replacement).

1 **Switch on the Pure Water Dispenser.**
Wait till the Dispense button LED starts flashing (Ready to dispense - Manual mode).

2 **Press and hold the Dispense button for 4 sec**

- The Pure Water Dispenser will start flushing out water.
- 10 litres of water would be flushed out, so make sure that you place a container below the dispenser.

Warning:

Do not use this flushed water for drinking.

- Dispense button LED would glow a constant green as an indication of Pure Flush in progress. All the other indications (LEDs) would be OFF.

Note:

To cancel Pure Flush midway, press the Power Button to switch off the Pure Water Dispenser.

6.1.2 Audio on/off

The Pure Water Dispenser plays an audio while it's dispensing water. This is just to remind you that the dispensing is in progress. The factory (Default) setting for this audio would be "AUDIO OFF". You can switch the audio ON if required Power on the Pure Water Dispenser.

1 **Power on the Pure Water Dispenser.**

Wait till the Dispense button LED starts flashing (Ready to dispense state - Manual mode).

2 **Press the hold "Litres" button.**
When you Press and hold the "Litres" button for more than 4 sec the "During Dispense" audio will be turned ON.
To Switch the audio OFF, press and hold the "Litres" button again for 4 sec.

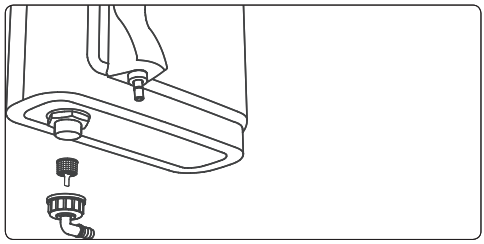
Note:
- **To perform this operation, make sure that the Pure Water Dispenser is in the Manual mode, and the Dispense button LED is flashing (Ready to dispense).**
- **The Audio ON/OFF setting will change to default (Factory setting – "AUDIO OFF") when the Pure Water Dispenser is powered on next time.**

7 Maintanance

7.0.1 Cleaning

1 **How to clean your Pure Water Dispenser.**
- Clean the Pure Water Dispenser regularly using a damp (not wet) cloth.
- Do not pour water over the Pure Water Dispenser.
- Do not use corrosive and abrasive cleaning products.
- If not used for 2 days: Press & hold the Dispense button for 4 seconds to flush out 10 litres of water into a container.

2 **How to clean the Macro filter.**



- Switch off the Pure Water Dispenser.
- Turn off the water supply to the Pure Water Dispenser.
- Unscrew the cap (and hold it in a vertical position to avoid any spillage of water).
- Pull out the macro filter.
- Rinse it in running water and clean the dirt on the mesh.
- After cleaning put the Macro filter back in the same position.
- Close the cap.
- Open the tap and start using the Pure Water Dispenser.

7.0.2 Replacement

Note:
Switch off the Pure Water Dispenser before you commence filter change.

1 When do you replace the filter?

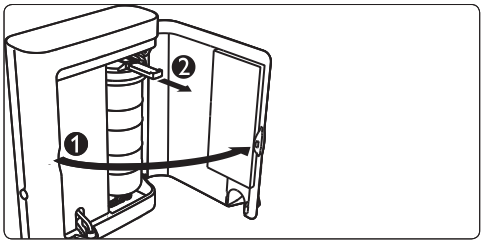
- The Filter is good to use upto 3000 litres. Once the Filter crosses the mark of 2700 litres, the Pure Water Dispenser gives you a Filter warning (Filter LED starts flashing). You can continue to dispense water (another 300 litres) during this warning period but the Filter LED will always flash as an alert for you, so that you can arrange for a new filter.
- Filter life expires once it reaches 3000 litres. In this scenario the Filter LED will glow constant RED and the Pure Water Dispenser will not dispense water unless the Filter is replaced.

Note:

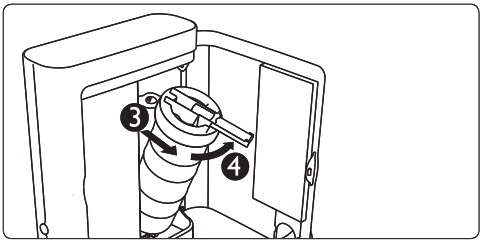
- It is recommended to change the filter after every 6 months even though you might not have consumed 3000 litres.
- Filter life is subject to actual level of impurities in your water supply and thus might expire before 3000 litres without any alert/warning.

2 Switch off the Pure Water Dispenser.

3 Open the door.

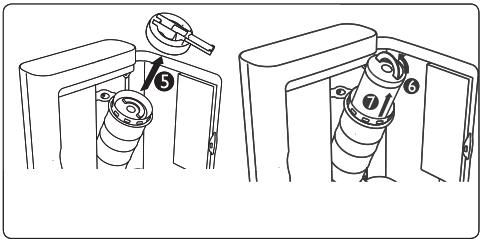


4 Pull the filter unit towards you with the help of the lever from its mounted place and slightly tilt it.

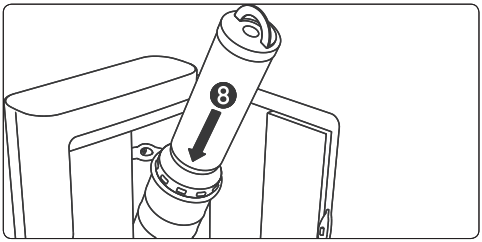


5 Turn and click open the filter cap.

6 Pull out the combined filter slowly with help of the handle available on the top of the filter.

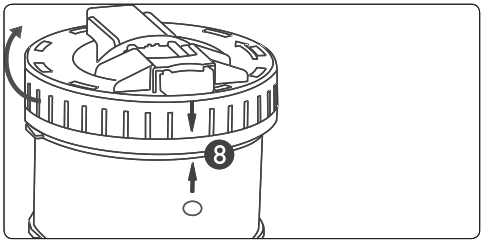


7 Replace it with a new one. Push it down till it fits firmly.

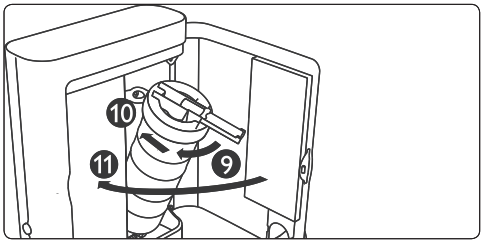


8 To close the filter cap align the arrow on the cap with the arrow on the filter housing and press down firmly.

9 Rotate the cap in a clockwise direction to close.



10 Push back the filter unit into its place.
11 Close the door.



Note:
Each time that you replace the filter, ensure that you clean the Micro filter as well (see section 7.0.1 Cleaning).
Once you have replaced the existing filter with a new one, you need to electronically confirm the replacement. The Pure Water Dispenser will start working normally only once you confirm the new filter.

7.0.3 Filter Replacement Conformation

How to Confirm Filter Replacement?

1 Switch on the Pure Water Dispenser.
- If you have replaced the filter during the warning period the Filter LED would flash. Wait till the Dispense button LED starts flashing (Ready to dispense - Manual mode).
- If you have replaced the filter after filter expiry the Filter LED will be constantly ON.

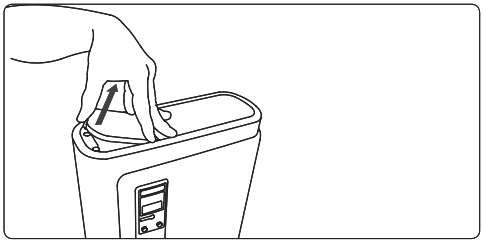
2 Press and hold "Litres" button and the "Dispense" button together for 4 sec.
- (A) Press and hold the "Litres" button.
- (B) Press and hold the "Dispense" button.
- (C) Make sure that you press and hold both these buttons together for more than 4 sec.
- The Pure Water Dispenser will now acknowledge the new filter.
- The Filter LED will switch off which means that the new Filter is registered.
- If the Filter warning still persists, try repeating steps (A), (B), (C).
- Once the new Filter is acknowledged the Pure Water Dispenser will automatically flush 10 litres of water.
- Make sure that you either drain that water to the sink or place a container (10 Litres) to collect the flushed water and discard it later.

Note:
- If you have replaced the filter during the warning period wait until the Dispense button LED starts flashing (Ready to dispense - Manual mode) and then follow steps (A), (B), (C).
- If you have replaced the filter after filter expiry, the Filter LED will glow constantly after which follow steps (A), (B), (C).
- Do not forget to keep a container (10 litres) to collect the flushed water.

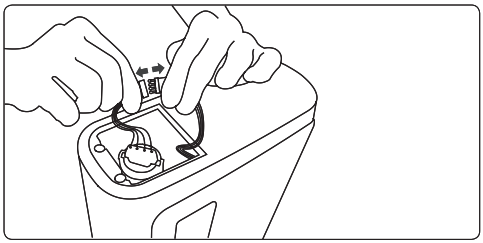
7.0.4 Replacing UV Lamp

Note:
- While replacing the new lamp assembly please ensure that it is with Philips 12NC - 421530875020.
- Switch off the Pure Water Dispenser before you commence UV Lamp replacement.

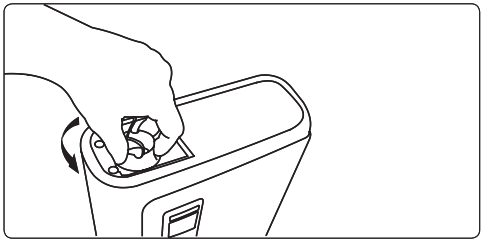
1 Remove the UV access cover.



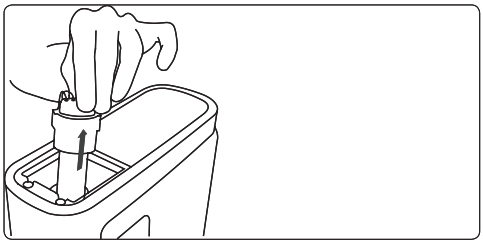
2 Disconnect the UV Lamp wire connectors.



3 Unscrew the "UV Lamp Retaining" cap.



4 Remove the UV Lamp assembly (Lamp, Rubber seal & Lamp support).



5 Insert the new UV lamp assembly back in its position.

6 Fix the Lamp retaining cap.

7 Re-connect the wire connectors.

8 Close the UV access cover.

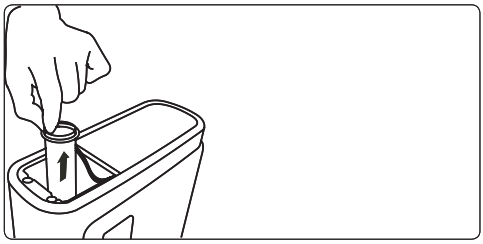
7.0.5 Cleaning the Quartz Tube

Note:

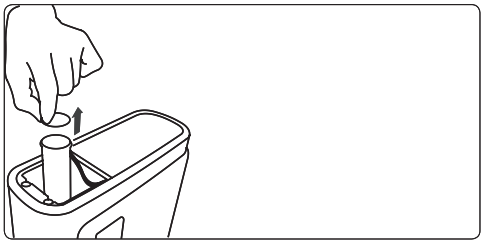
- Recommended cleaning cycle of Quartz tube: Once every six months.
- Clean with care as breakage of the quartz tube might cause injury. Do not tamper with the quartz tube (apply glue etc).
- Switch off the Pure Water Dispenser before you commence the cleaning of Quartz tube.
- Always remember to put the rubber O-ring and quartz tube in the correct position.

1 To remove the Quartz tube from the UV chamber, follow the steps from 1 to 8 of section 7.0.4.

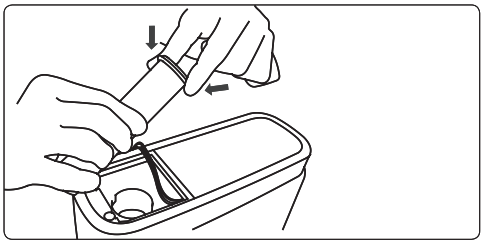
2 Once you remove the UV Lamp assembly, pull out the Quartz tube with the rubber O-ring.



3 Remove the rubber O-ring.



4 Clean the quartz tube with clean moist cloth and dry it completely.
5 Insert the rubber O-ring to the depth of 2-3 mm from the open end.



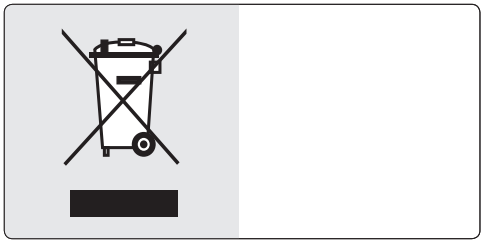
6 Insert the tube with the rubber o-ring in the chamber.
7 Put the UV Lamp assembly back into place (with the lamp support & wires).
8 Fix the UV Lamp retaining cap.
9 Fix the wire connectors back.
10 Close the UV access cover.

7.0.6 Supply of consumable treatment components

For filter assembly (WP3990) and UV lamp assembly (12NC - 421530875020) contact Domestic Appliances and Personal Care Products (see chapter Guarantee & Service).

8 Disposal

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

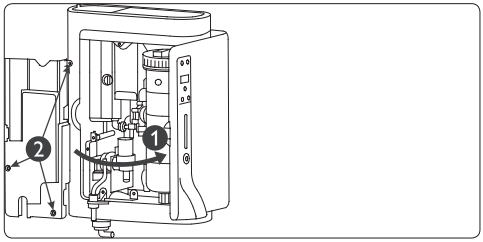


- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

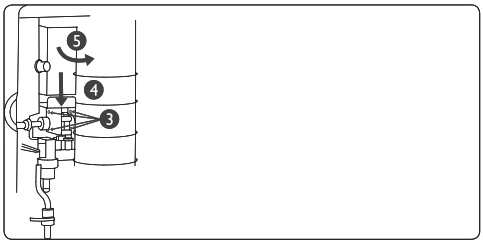
8.0.1 Disposal of the batteries

Remove the battery from the Pure Water Dispenser before you discard the Pure Water Dispenser after end of life

1 Open the door of the Pure Water Dispenser.
2 Use a crosshead screwdriver to remove the three screws on the component cover.



3 Remove the four screws on the battery bracket.
4 Pull down the bracket holding the battery.



Remove the battery after disconnecting the battery connections.

9 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.Philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

9.0.1 Guarantee Restrictions/Exceptions

1 The guarantee does not cover the Pure Water Dispenser parts that are subject to wear and tear, that can be considered as consumable parts by their nature or that are made of glass.
2 Filter (activated carbon and sediment filter) being a consumable is not covered under guarantee.
3 This guarantee does not extend to accessories (piping, clamps, adaptor, seal etc) if any supplied with this Pure Water Dispenser.
4 Philips DAP or its authorized service personnel will be entitled to retain all defective part replaced under guarantee
5 If the Pure Water Dispenser is installed outside city limits of the service center, then to and fro conveyance and other incidental expenses incurred by service personnel/ engineer on installation or service will be borne by the customer.
6 All expenses incurred in Re-installation, collection and delivery as regards service requirements of the Pure Water Dispenser from Philips Authorized Service Center /Dealer will be borne by the customer.
7 Inspection and Test Reports of the company will be final and binding under guarantee if repairs /modifications are carried out or as

regards certifying working of the Pure Water Dispenser.

8 Guarantee will cease/will not be valid anymore if the Pure Water Dispenser is used for commercial purposes.

10 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Filter LED blinking	Filter not working optimum. End stage.	Buy new filter for later replacement
Filter LED constant	Filter need replacement.	For replacement of filter, see chapter 8.
Battery LED blinking red	Battery at its critical stage, needs charging.	Switch on the AC supply.
Battery LED blinking green	Battery is being charged.	
Water LED glows constantly	Water is not available.	Check water availability with appropriate pressure (0.5 - 2 bar).
Water dripping from the appliance	Pipe may not be connected properly.	Check all the connections. Contact your dealer or a Philips service centre.
UV LED ON	AN error in the UV chamber.	Check if UV cover is closed. Clean quartz tube (see section 7.0.5). If problem persists, contact your dealer or a Philips service centre.
Not dispensing water even if error indications are off	No power (In case of Models without battery).	Check if mains power supply is available and the power cord is correctly connected.
	Filter is not mounted properly.	Mount filter properly.
	Non Philips filter mounted.	Always buy original Philips filter.
	Fuse blown up due voltage fluctations.	Contact your dealer or a Philips service centre.
	Filter expiry before its stipulated 3000 litres.	Contact your dealer or a Philips service centre.
All the LED indicators do not flash on Power ON (as per regular behaviour)	LED damaged.	Contact your dealer or a Philips service centre.

Symbol	LED Description	Colour	On/Constant	Flashing	Off
⏻	Power	Green	Power On/Standby		
▭	Battery	Green	Fully Charged (WP3983)	Charging	
▭	Battery	Red	Working, on battery (WP3893)	Critical, charging required	
UV	UV(Ultra Violet)	Red	UV-error		
💧	Water	Red	No water available(or water available at pressure below minimum required)	Waiting for water	
≡	Filter	Red	Replace filter	End stage of filter life	
●	Dispense	Green	Water being dispensed		
▮	Purification stage indicator	Red/Yellow/Green	Performing purification staged		
⏻	Auto	Blue	In auto mode		Manual mode

11 Technical data

1 UV Lamp: TUV PLS- 9 Watt
2 Power Rating: 30 Watt max
3 Operating Voltage: 230 V±10, 50Hz
4 Input Water Pressure
   - Minimum: 0.5 bar
   - Maximum: 2.0 bar
5 Input Water Temperature
   - Minimum: 5°C
   - Maximum: 45°C
6 Output water flow rate: 1.2 lit /min (max)
7 Fuse: Lamp, slow blow

Note:
n case the water pressure is above 2 Bar, pressure regulator/reducer should be used. Incase the water pressure is below 0.5 bar, use of a domestic pump is recommended.
Dimensions:
1. Product: 287(L)x156(W)x422mm(H).
2. F Box: 338(L)x207(W)x460mm(H).
Weight: Product
Model WP3892: - 3.8 Kg
Model WP3893: - 4.6 Kg

This Philips Pure Water Dispenser conforms to NSF/ANSI 42 for removal of chlorine and particulates (removes all classes of particulates from Class I till Class VI – particle size 0.5µm till 80 µm), NSF/ANSI 53 for the removal of turbidity and volatile organic chemicals (VOC's). This Pure Water Dispenser also conforms to NSF/ANSI 53 for the removal of cysts.
This Philips Pure Water Dispenser conforms to NSF/ANSI 55 Class A for the disinfection of microbiologically contaminated water that meets all other public health standards. The system is not intended for the treatment of water that has an obvious contamination or intentional source, such as raw sewage, nor is the system intended to convert waste water to microbiologically safe drinking water.

12 Frequently asked questions

Note:

Can I use the Philips Pure Water Dispenser on well/bore water?
Yes. The Pure Water Dispenser was designed for use on potable (drinkable) water sources such as municipal water or potable well/bore water. It is not intended for use on lake, river, sewage water or other untreated water. We recommend that you have your water tested regularly, if you use well/bore water.

Can treated water be stored?
Yes. To prevent treated water from becoming contaminated, store in a clean container with a tight-fitting lid. If properly refrigerated in an airtight container, treated water may be stored for up to 48 hours.

Can ultraviolet light make the water radioactive?
No. While the water in the Pure Water Dispenser is exposed to ultraviolet light, ultraviolet light is not radioactive. Therefore, it is impossible for the water to become radioactive.

Does the Philips Pure Water Dispenser change the taste of water?
The taste of water depends on what's in the water. The Pure Water Dispenser removes many substances such as particulates, chlorine, thus improving the taste, odour, and clarity of water.

What is so special about the UV lamp?
Ultraviolet light is an effective way to destroy micro-organisms without the use of chemicals. The UV lamp produces light in a specific wavelength that is destructive to micro-organisms. The light has to be the right intensity and the water must be exposed to the light for a specific amount of time to properly dose the water.

1 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

1.1 위험

- 제품에 물이나 기타 액체를 쏟지 마십시오.

1.2 경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- Pure Water Dispenser가 작동 중이거나 대기 모드일 때 물 배출구를 닫지 마십시오. 물 배출구를 닫으면 모든 내부 부품에 압력이 발생하여 누수 및 위험한 상황이 일어날 수 있습니다.

1.3 주의

- 상해의 위험이 없는 안전하고 편리한 곳에 Pure Water Dispenser를 설치하십시오.
- 사용 설명서의 지침에 따라 Pure Water Dispenser를 올바르게 설치하십시오.
- Pure Water Dispenser를 수직으로 안전하게 설치하십시오.
- 해당 지역의 규정에 맞게 Pure Water Dispenser를 설치하십시오.
- Pure Water Dispenser를 직사광선이나 뜨거운 곳(예: 난로 근처 또는 전기 밥솥 위)에 설치하지 마십시오.
- 여과된 물을 뚜껑이 제대로 닫혀 있는 깨끗한 용기에 보관하되, 48시간 이상은 보관하지 마십시오.
- 물이 다시 오염될 수 있으므로 물을 주전자 또는 캔들 필터에 보관하지 마십시오.
- 항상 필립스의 교체용 필터를 구입하십시오.
- 이 사용 설명서의 지침에 따라 필터를 교체하십시오.
- Pure Water Dispenser를 이틀 동안 사용하지 않은 경우, PureFlush 기능을 사용하십시오.
- 청소 시에는 항상 석영 튜브를 조심스럽게 다루십시오.
- Pure Water Dispenser에 전원을 공급하기 위해 연장선을 사용하지 마십시오.
- Pure Water Dispenser를 온수 꼭지에 연결하지 마십시오.
- Pure Water Dispenser에서 물을 받기 위해 일반적인 튜브 또는 호스를 물 배출구에 연결하지 마십시오.
- Pure Water Dispenser에서 물을 받는 동안 제품 도어를 열지 마십시오.
- Pure Water Dispenser를 하수구와 연결하지 마십시오.
- 사용 기간이 지난 필터를 사용하지 마십시오. 사용 기간이 지난 필터는 Pure Water Dispenser의 성능에 영향을 미칩니다.
- Pure Water Dispenser 위에 아무 것도 올려 놓지 마십시오.
- 제품의 튜브 및 전원 코드에 아무 것도 걸지 마십시오.
- Pure Water Dispenser를 소독하거나 청소하기 위해 제품 내외부(튜브 등)에 화학제품을 사용하지 마십시오.
- 식기세척기의 플라스틱 부분을 청소하거나 가열하지 마십시오.
- 필립스 TUV PLS 9W 램프를 다른 일반 또는 UV 램프로 교체하지 마십시오. Pure Water Dispenser의 미생물학

적 성능에 영향을 미치며 Pure Water Dispenser의 효과를 떨어뜨립니다.

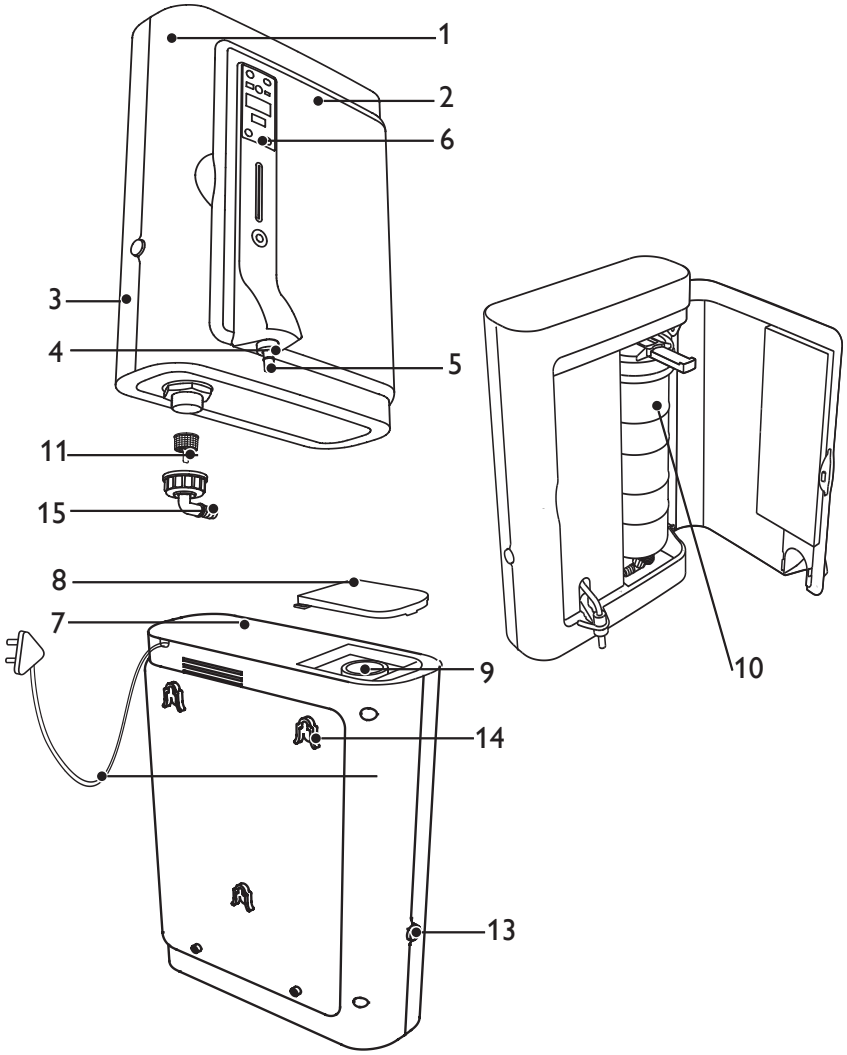
- UV 램프를 교체하거나 석영 튜브를 청소하는 경우, 이 사용 설명서의 지침에 따라 모든 부품을 다시 제자리에 설치했는지 확인하십시오.
- Pure Water Dispenser를 꼭지와 연결하는 튜브를 고정시키십시오. 튜브를 올바르게 고정하지 않으면 누수가 발생할 수 있습니다.
- 물 배출구 아래에서 적절한 용량의 용기를 사용하여 Pure Water Dispenser에서 여과된 물을 받으십시오. 용기가 너무 작으면 물이 넘쳐 바닥이 미끄러워집니다.

2 Pure Water Dispenser

1 앞면 액세스 패널
2 도어 패널
3 뒷면 패널
4 수도 꼭지 / 꼭지
5 수도 꼭지 마개
6 디스플레이 패널
7 상단 덮개
8 UV 액세스 덮개
9 UV 함
10 이중 필터 장치(필터)
11 매크로 필터
12 전원 코드
13 전원 켜짐/꺼짐 스위치
14 마운팅 홀
15 물 주입구 연결부

2.0.1 Pure Water

물은 먼저 매크로 필터를 거치며 이곳에서 투입된 식수에서 큰 입자가 제거된 다음 침전물 및 활성탄 필터를 거쳐 미립자, 혼탁, 염소, 휘발성 유기 화합물 및 낭포가 제거됩니다. 마지막으로 물은 UV 함을 거쳐 이곳에서 UV 광선이 박테리아 및 바이러스를 파괴하여 안전하고 깨끗한 식수를 제공합니다.
깨끗한 물은 우리의 삶입니다. 깨끗한 물은 몸을 맑게 하고 생기 넘치게 만들며 영혼에 활력을 불어 넣습니다. 깨끗한 물은 기본적인 필수품임에도 불구하고 단지 소수의 사람들만이 마실 수 있습니다. 많은 사람들이 깨끗한 물을 마실 수 있도록 센스 앤 심플리시티(sense & simplicity)를 추구하는 세계적인 기업인 필립스가 Pure Water Dispenser를 선보입니다.
필립스의 Pure Water Dispenser는 고객에게 깨끗한 식수를 공급하고자 유럽 기술의 우수성과 세련되고 우아한 스타일, 단순한 작동 원리를 결합시켰습니다. 필립스는 여러분과 여러분의 가족에게 깨끗한 물을 제공해 드립니다.


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 인증

- 이 필립스 Pure Water Dispenser는 오염 물질 감소, 구조적 무결성 및 물질적 안전성에 대한 최고 수준의 기준을 준수하므로 여러분은 언제나 깨끗한 물을 마실 수 있습니다. 다음 인증이 그 증거입니다.

3.0.1 WQA Gold Seal 인증:

- WQA(Water Quality Association, 미국)는 오염 물질 감소, 구조적 무결성 및 물질적 안정성에 대한 산업 기준을 준수하거나 기준보다 우수한 시스템, 부품 또는 첨가제에만 Gold Seal을 수여합니다.

- 이 제품은 염소 및 미립자 제거(Class I ~ Class VI의 모든 등급의 미립자 제거, 0.5㎛ ~ 80㎛의 입자 크기)에 대한 NSF/ANSI 42, 혼탁, VOC(휘발성 유기 화합물) 및 낭포 제거에 대한 NSF/ANSI 53, 미생물학적 살균에 대한 NSF/ANSI 55 Class A 준수에 대해 WQA의 인증을 받았습니다. 제품과 필터 모두 WQA의 Gold Seal 인증을 받았습니다.

3.0.2 Kiwa Water Research의 시험:

- NSF 기준 55, Class A 조약(2004)에 따라 Kiwa Water Research(네덜란드)에서 미생물학적 성능 시험을 받았습니다.

4 시작하기

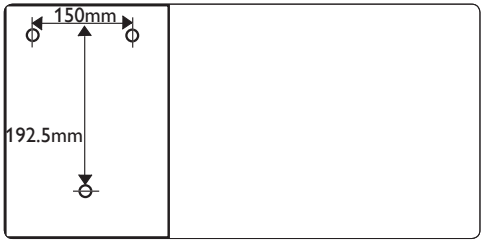
4.0.1 설치

- 파이프 배관이 올바른지 확인하고 콘센트에 전선을 제대로 꽂았는지 확인하십시오.
- 해당 지역의 수압이 지정된 최소 기준(0.5바)보다 낮은 경우에는 적합한 가정용 급수 펌프를 사용하십시오.
- 수압이 지정된 최대 기준(2.0바)보다 높은 경우에는 감압 밸브가 필요합니다.

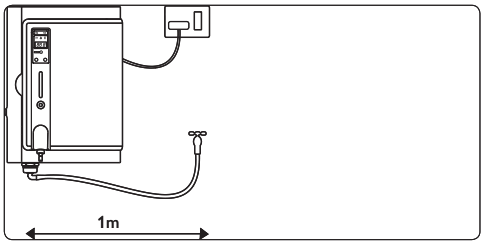
참고:

Pure Water Dispenser는 숙련된 서비스 기술자가 설치하는 것이 좋습니다.

- Pure Water Dispenser를 항상 수직으로 설치하십시오. 기울이거나 수평으로 설치하지 마십시오.
- Pure Water Dispenser 아래에 있는 전기 지점에 연결하지 마십시오.
- 그림처럼 벽에 구멍을 3개 뚫으십시오.

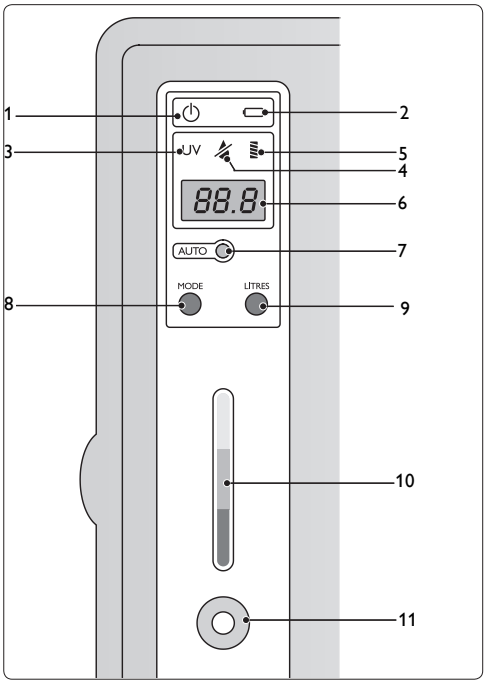


- Pure Water Dispenser는 꼭지로부터 1m 떨어져 있어야 합니다.



- Pure Water Dispenser는 LCD 디스플레이 패널이 눈 높이 또는 눈 높이보다 약간 높게 오도록 설치되어야 합니다.
- Pure Water Dispenser를 전원 코드(230V)에 연결하십시오.
- Pure Water Dispenser를 흐르는 수돗물에 연결하십시오.

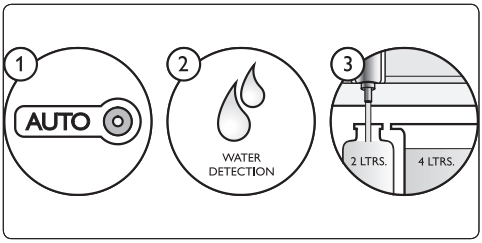
4.0.2 디스플레이 패널 설명



1 전원 표시등
2 배터리 표시등(모델 번호 WP 3893만)
3 UV 표시등
4 물 사용 가능성 표시등
5 필터 표시등
6 LCD 디스플레이
7 자동 모드 표시등
8 모드 버튼
9 ’리터’(용량) 설정 버튼
10 정화 단계 표시등
11 정수 버튼

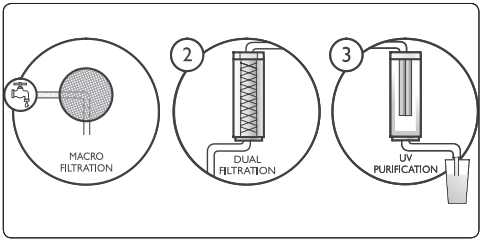
5 기능

1 IntelliFill: 사용자가 부재 중인 경우에도 물을 사전 설정된 양만큼 정화합니다.



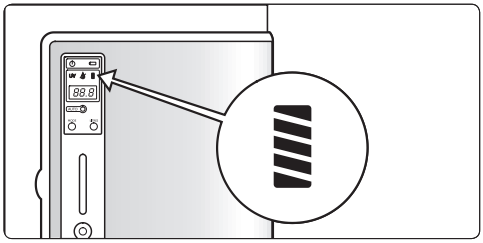
Pure Water Dispenser에서 수압을 감지하면 IntelliFill이 설정된 양만큼 정화 및 정수를 시작합니다. 이런 식으로 사용자가 부재 중이거나 잠을 자는 중에도 물이 정화되므로, 항상 필요한 때에 깨끗한 물을 충분히 마실 수 있습니다.

2 **파워 UV+ : 고급 UV 기술 및 활성탄을 사용하여 물을 정화합니다.**



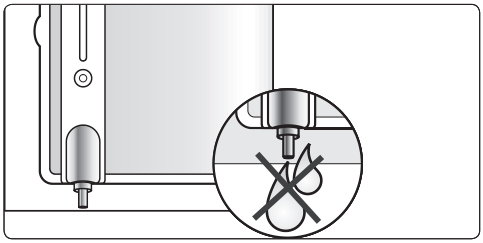
최첨단 고급 UV(PLS) 기술이 알려진 수인성 바이러스, 박테리아, 기생충 및 아메바를 파괴하며, 활성탄 및 침전물 필터가 맛을 향상시키고 혼탁, 염소, VOC(휘발성 유기 화합물), 낭포 및 더 큰 미생물을 제거합니다.

3 **PureProtect Alert: PureProtect Alert는 필터를 교체해야 하는 시기를 알려줍니다.**



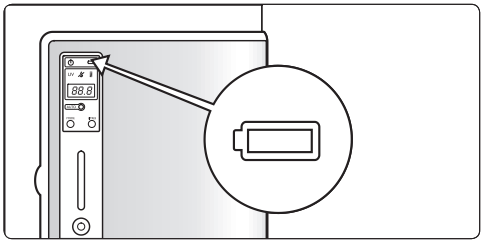
2700리터의 물을 소비하면 PureProtect Alert가 신호를 보냅니다. 신호를 보낸 후에도 300리터의 물이 더 남아 있습니다.

4 **PureProtect Lock: PureProtect Lock은 수질을 보증합니다.**



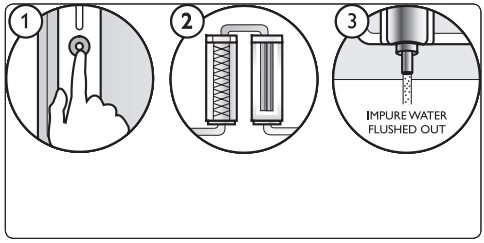
PureProtect Lock은 정수된 물의 고품질을 보증합니다. 제 때에 필터를 교체하지 않으면, 즉 PureProtect Alert 신호가 나간 후 300리터의 물을 다 소비하기 전에 필터를 교체하지 않으면 Pure Water Dispenser가 더 이상 물이 정수되지 않도록 잠깁니다. 또한 필터가 설치되지 않았거나, 필터가 올바르게 설치되지 않았거나, UV 램프가 잘못된 경우, Pure Water Dispenser는 스스로 잠깁니다.

5 **충전식 배터리 백업: 충전식 배터리가 정전 중에도 전원을 공급합니다(모델 번호 WP 3893만).**



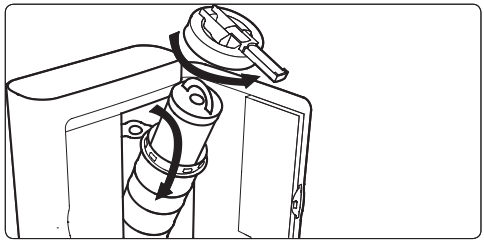
주 전원이 정전되는 경우 Pure Water Dispenser는 자동으로 배터리로 전환하여 20리터의 안전한 식수를 정수할 수 있습니다. 주 전원이 다시 공급되면 배터리가 자동으로 충전됩니다.

6 **PureFlush: PureFlush는 파이프 및 UV 함에 물을 흘려 보냅니다.**



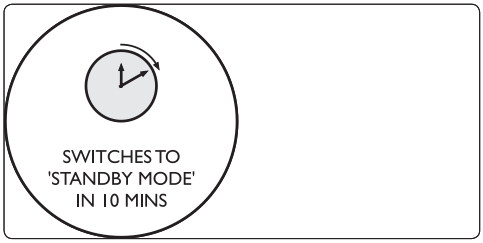
버튼을 누르면 PureFlush가 자동으로 Pure Water Dispenser의 모든 내부 파이프 및 UV 함에 물을 흘려 보냅니다. 처음으로 사용하기 전, 필터를 교체했을 때마다, Pure Water Dispenser를 이틀 동안 사용하지 않았을 때마다 청소하는 것이 좋습니다. PureFlush 기능 덕택에 잠시 집을 비우고 왔더라도 깨끗한 물을 마실 수 있습니다.

7 **Tilt & Twist 필터 교체: 간단한 필터 교체를 위한 Tilt & Twist 메커니즘**



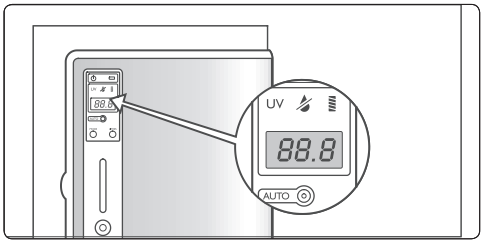
간단한 Tilt & Twist 메커니즘 덕택에 쉽게 필터를 교체할 수 있습니다.

8 **PowerSave: 낮은 전력 소모를 보증하는 PowerSave**



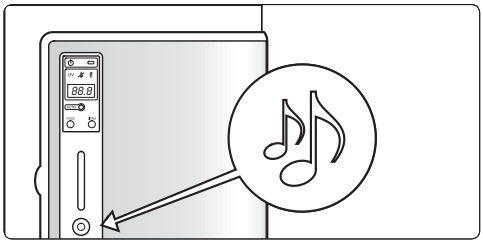
이 Pure Water Dispenser는 전력 소비량이 적으며 최대 30W를 사용합니다. 에너지를 더 효율적으로 사용하려면 Pure Water Dispenser를 10분 동안 사용하지 않았을 경우에 UV 램프 스위치를 끄십시오.

9 스마트 디스플레이: 간단한 설정 및 피드백을 위한 스마트 디스플레이



LCD 디스플레이에 명확하고 읽기 쉬운 피드백이 제공되며 설정을 프로그래밍할 때 사용이 쉽습니다.

10 신호음: Pure Water Dispenser가 켜지면 신호음이 납니다.



Pure Water Dispenser가 물을 정수하는 동안 선택 사항인 신호음이 Pure Water Dispenser가 켜져 있음을 알려줍니다.

6 Pure Water Dispenser 사용

참고:
- Pure Water Dispenser와 연결되어 있는 꼭지를 트십시오.
- Pure Water Dispenser와 연결되어 있는 주 전원 공급 장치를 켜십시오.

6.0.1 수동 모드 정화: (간단한 2 단계)

1 Pure Water Dispenser의 전원 버튼을 누릅니다.
- 모든 LED가 깜박입니다.
- 전원 LED 3이 켜집니다.
- LCD 디스플레이가 켜집니다.
- 배터리 LED가 녹색으로 켜지고, AC 공급 장치를 사용할 수 있으면 빨간색으로 켜집니다. 배터리가 충전 중이면 녹색으로 깜박이고, 배터리가 거의 다 소모되면 빨간색으로 깜박입니다(모델 WP 3893만).
- Pure Water Dispenser가 물 공급을 확인합니다.
- Pure Water Dispenser가 필터를 확인합니다.
- Pure Water Dispenser가 UV를 확인합니다.
- 정화 단계 표시등이 빨간색, 노란색, 녹색 순서로 켜집니다(30초 소요).
- 정수 버튼 ⏺ 이 깜박이기 시작합니다(기본 모드 = 수동).

2 정수 버튼을 누릅니다.
- Pure Water Dispenser가 물을 정수하기 시작합니다. (정수하는 중 정수된 물의 양이 LCD 디스플레이에 표시되고, 정수 버튼 LED가 계속 녹색으로 켜져 있습니다.)
- 다시 정수 버튼 ⏺ 을 눌러 정수를 중지합니다. 정수 버튼 LED가 다시 깜박이기 시작합니다. (다시 정수할 준비가 됩니다.)

참고:

- 수동 모드에서 정수 중에 물 공급이 중단되는 경우, Pure Water Dispenser는 자동 모드로 전환됩니다.
- (물 공급이 재개될 때) 향후 정수를 위해 Pure Water Dispenser를 프로그래밍하려면 리터 버튼을 눌러 양을 선택하십시오. LCD 디스플레이에 선택한 양이 표시됩니다.
- 이제 물 공급이 재개되면 Pure Water Dispenser는 선택한 물을 자동으로 정수할 준비가 되었습니다.

6.0.2 자동 모드 정화: (간단한 4 단계)

1. **Pure Water Dispenser의 전원 버튼을 누릅니다.**
   - 정수 버튼이 깜박이기 시작할 때까지 기다립니다.
2. **모드 버튼을 누릅니다.**
   - Pure Water Dispenser가 자동 모드가 됩니다.
   - 정수 LED가 꺼지고 LCD 디스플레이가 깜박이기 시작합니다.
3. **리터 버튼을 누릅니다.**
   - 이 버튼을 눌러 필요한 물의 양을 선택할 수 있습니다.
   - 버튼을 한 번 누를 때마다 물이 0.2리터씩 증가합니다.
   - 양을 빨리 늘리려면 버튼을 계속 누르고 있으십시오. 양이 선택되면 정수 버튼 이 깜박이기 시작합니다.
4. **정수 버튼을 누릅니다.**
   - Pure Water Dispenser가 물을 정수하기 시작합니다.
   - 물이 정수되면서 LCD 디스플레이에 남은 물이 표시됩니다. (아직 정수되지 않은 물의 양이 표시됩니다.)
   - Pure Water Dispenser는 선택된 양을 다 정수하고 나면 자동으로 정수를 중지합니다.
   - 여러 용기를 같은 양으로 다시 채울 수 있도록 LCD 디스플레이에 이전에 선택한 양이 계속 표시됩니다.
   - 기존 설정을 취소/재설정하려면 모드 버튼(수동 모드로 전환)을 누르거나 전원 버튼을 끕니다.
   - 양을 재설정하려면 리터 버튼을 누릅니다.

참고:

- 자동 모드에서 정수하는 중 물 공급이 중단되는 경우, Pure Water Dispenser는 나중에 정수하도록 스스로 프로그래밍합니다.
- LCD 디스플레이에 남은 양이 표시되며, 필요한 경우 변경할 수 있습니다.
- 이제 물 공급이 재개되면 Pure Water Dispenser가 남은/변경된 양을 정수할 준비가 되었습니다.
- 정화된 물을 담을 적절한 용량의 용기를 준비하십시오. 기존 설정을 취소하려면 Pure Water Dispenser를 끄십시오.

6.0.3 물을 사용할 수 없는 경우 Pure Water Dispenser 설정

1. **Pure Water Dispenser의 전원 버튼을 누릅니다.**
   - 물을 사용할 수 없는 경우 Pure Water Dispenser가 자동 모드로 전환됩니다.
   - 물 표시등이 빨간색으로 켜집니다.
   - LCD 디스플레이가 깜박이기 시작합니다.
2. **리터 버튼을 누르고 양을 선택합니다.**
   - 물 공급이 재개되면 정수할 물의 양을 선택합니다.
   - 양을 선택하면 정수 버튼이 깜박이기 시작합니다.
3. **정수 버튼을 누릅니다.**
   - 정수 버튼 LED가 꺼집니다.
   - 물 LED가 깜박이기 시작합니다. 이는 물 공급이 재개되면 나중에 정수되도록 Pure Water Dispenser가 프로그래밍되었다는 의미입니다.
   - 10분 후 장치가 대기 모드(물 대기)가 됩니다.

- 정수된 물을 받기 위해 Pure Water Dispenser 아래에 적절한 용량의 용기를 두십시오.
- 물 공급이 재개되면 Pure Water Dispenser가 사전 선택된 양을 정수하고 자동으로 중지합니다.
- 10분 후 Pure Water Dispenser는 대기 모드가 됩니다.

참고:
- 대기(물 대기) 모드에서는 전원 3, 배터리▭, 물 LED(깜박임)를 제외하고 모든 LED 및 LCD가 꺼집니다.
- 물을 정수한 후에는 사전 설정된 양이 화면에 표시됩니다.

6.0.4 배터리(WP 3893만)

1 배터리 충전
- 배터리를 충전하려면 주전원 공급 장치를 켭니다.
- 전원 버튼을 켜서 배터리 충전을 시작합니다.
- 충전을 하는 중 배터리 LED▭가 녹색으로 깜박입니다.
- 배터리가 완전히 충전되면 배터리 LED▭가 계속 녹색으로 켜져 있습니다.
- 배터리를 처음 사용하기 전에 14시간 동안 충전하십시오. 이후 배터리를 완전히 재충전하려면 12시간이 걸립니다.

참고:
Pure Water Dispenser는 10분 후 대기(절전) 모드로 전환되지만 배터리는 계속 충전됩니다.
참고: 납(lead acid gel) 배터리는 정기적으로 충전을 하지 않으면 수명이 떨어집니다. 배터리의 성능 및 기능은 충전 패턴과 직접적으로 관련이 있습니다. 배터리가 완전히 충전될 때까지 정기적으로 충전하십시오.

6.1 기타 기능

6.1.1 Pure Flush

Pure Flush 기능은 다음 세 경우에 수행되어야 합니다.
- Pure Water Dispenser를 처음으로 사용하는 경우
- Pure Water Dispenser를 이틀 동안 사용하지 않은 경우
- 필터를 교체한 경우 Pure Water Dispenser가 자동으로 Pure Flush 기능을 수행하며 10리터의 물을 흘려 보냅니다(7.0.2 교체 참조).

1 Pure Water Dispenser를 켭니다.
정수 버튼 LED가 깜박일 때까지 기다립니다(정수 준비 – 수동 모드).

2 정수 버튼을 4초 동안 누르고 있습니다.
- Pure Water Dispenser가 물을 흘려보내기 시작합니다.
- 10리터의 물이 나오므로 정수기 아래에 용기를 두십시오.

경고:
흘러 나온 물을 마시지 마십시오.
- Pure Flush가 진행 중임을 나타내기 위해 정수 버튼 LED는 계속 녹색으로 켜져 있습니다. 기타 모든 표시등(LED)은 꺼집니다.

참고:
중간에 Pure Flush를 취소하려면 전원 버튼을 눌러 Pure Water Dispenser를 끄십시오.

6.1.2 오디오 켜짐/꺼짐

Pure Water Dispenser는 물을 정수하는 동안 소리를 냅니다. 이것은 정수가 진행 중임을 알리기 위한 것입니다. 오디오에 대한 초기(기본) 설정은 “오디오 꺼짐” 입니다. Pure Water Dispenser를 켤 때 필요한 경우 오디오를 “켜짐” 으로 전환할 수 있습니다.

1 Pure Water Dispenser를 켭니다.
정수 버튼 LED가 깜박일 때까지 기다립니다(정수 준비 상태 – 수동 모드).

2 **”리터” 버튼을 누르고 있습니다.**
”리터” 버튼을 4초 이상 누르고 있으면 “정수 중” 오디오가 켜집니다. 오디오를 “꺼짐”으로 전환하려면 “리터” 버튼을 다시 4초 동안 누르고 있습니다.

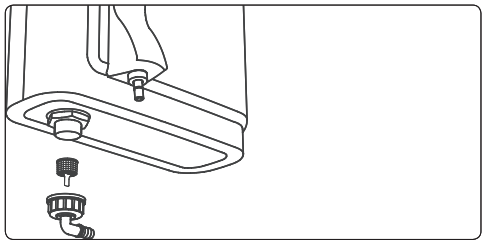
참고:
- 이 작업을 수행하려면 Pure Water Dispenser가 수동 모드에 있고 정수 버튼 LED가 깜박이고 있어야 합니다 (정수 준비).
- 오디오 켜짐/꺼짐 설정은 다음에 Pure Water Dispenser가 켜질 때 기본 설정 (초기 설정 – “오디오 꺼짐”)으로 변경됩니다.

7 유지보수

7.0.1 청소

1 **Pure Water Dispenser 청소 방법**
- 물을 꼭 찬 헝겊으로 Pure Water Dispenser를 정기적으로 닦습니다.
- Pure Water Dispenser에 물을 붓지 마십시오.
- 부식성 및 연마성 청소 제품을 사용하지 마십시오.
- 이틀 동안 사용하지 않은 경우: 정수 버튼을 4초 동안 눌러 10리터의 물을 용기에 받으십시오.

2 **매크로 필터 청소 방법**



- Pure Water Dispenser를 끕니다.
- Pure Water Dispenser로의 물 공급을 차단합니다.
- 마개를 돌리고 물이 쏟아지는 것을 막기 위해 수직 위치로 둡니다.
- 매크로 필터를 꺼냅니다.
- 흐르는 물에 씻어내고 그물을 청소합니다.
- 청소 후 매크로 필터를 다시 같은 위치에 넣습니다.
- 마개를 닫습니다.
- 수도 꼭지를 틀고 Pure Water Dispenser를 사용합니다.

7.0.2 교체

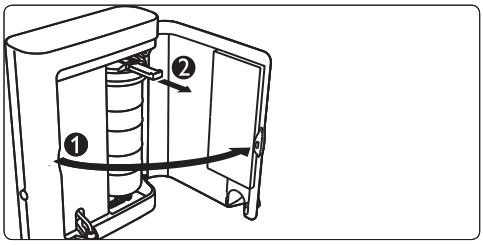
참고:
필터를 교체하기 전에 Pure Water Dispenser를 끄십시오.

1 필터 교체 시기
- 필터는 최대 3000리터까지 사용할 수 있습니다. 필터가 2700리터 표시를 넘으면 Pure Water Dispenser에서 필터 경고(필터 LED 깜박임)를 표시합니다. 이러한 경고 기간에도 물(300리터)을 계속 정수할 수 있지만 새 필터를 준비하도록 알리기 위해 필터 LED가 계속 깜박입니다.
- 필터 수명은 3000리터에 이르면 다 됩니다. 수명이 다되면 필터 LED가 계속 빨간색으로 켜지고 Pure Water Dispenser는 필터가 교체될 때까지 물을 정수하지 않습니다.

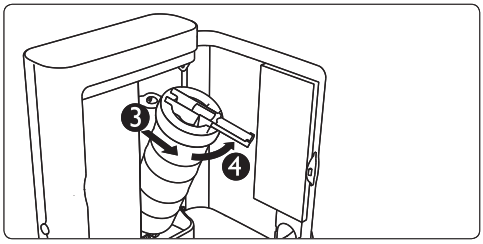
참고:
- 3000리터를 다 쓰지 않은 경우에라도 6개월마다 필터를 교체하는 것이 좋습니다.
- 필터 수명은 물의 실제 불순물 정도에 따라 달라지므로 경고가 표시되지 않더라도 3000리터를 쓰기 전에 수명이 다 될 수 있습니다.

2 Pure Water Dispenser를 끕니다.

3 도어를 엽니다.

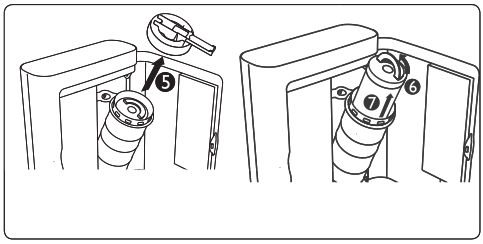


4 레버를 잡고 필터를 앞쪽으로 당겨 살짝 기울입니다.

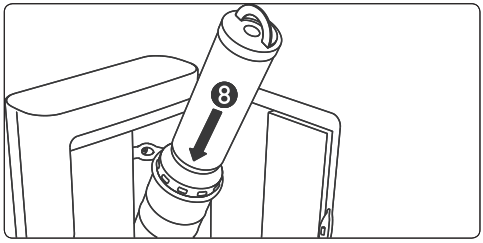


5 필터 마개를 돌려 엽니다.

6 필터 상단에 있는 손잡이를 잡고 필터를 천천히 꺼냅니다.

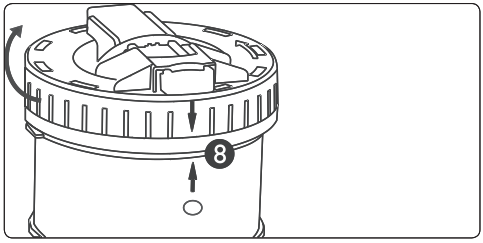


7 새 필터로 교체합니다. 단단히 고정될 때까지 필터를 아래로 누릅니다.



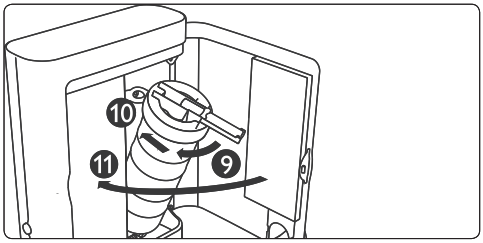
8 필터 마개를 닫으려면 마개의 화살표를 필터 외장의 화살표와 맞추고 아래쪽으로 단단히 누릅니다.

9 마개를 시계 방향으로 돌려 닫습니다.



10 필터 장치를 제자리에 밀어 넣습니다.

11 도어를 닫습니다.



참고:
필터를 교체할 때마다 매크로 필터도 청소하십시오(7.0.1 청소 참조).
기존 필터를 새 필터로 교체하고 나면 전자적으로 교체를 확인해야 합니다. Pure Water Dispenser는 새 필터를 확인해야만 정상적으로 작동을 시작합니다.

7.0.3 필터 교체 확인

필터 교체 확인 방법

1 **Pure Water Dispenser를 켭니다.**
- 경고 기간 중 필터를 교체하면 필터 LED가 깜박입니다. 정수 버튼 LED가 깜박이기 시작할 때까지 기다립니다(정수 준비 – 수동 모드).
- 필터 만료 기간이 지난 후 필터를 교체하면 필터 LED가 계속 켜져 있습니다.

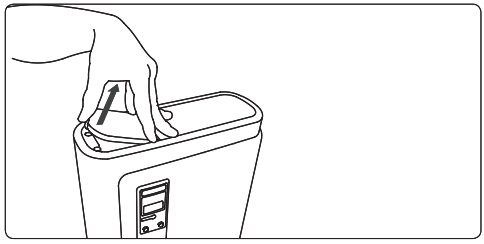
2 **”리터” 버튼을 누르면서 “정수” 버튼을 함께 4초 동안 누릅니다.**
- (A) “리터” 버튼을 누르고 있습니다.
- (B) “정수” 버튼을 누르고 있습니다.
- (C) 두 버튼을 함께 4초 이상 누르고 있습니다.
- Pure Water Dispenser가 새 필터를 인식합니다.
- 필터 LED가 꺼집니다. 이는 새 필터가 등록되었음을 의미합니다.
- 필터 경고가 계속 유지되는 경우 (A), (B), (C) 단계를 반복해 보십시오.
- 새 필터가 인식되면 Pure Water Dispenser는 자동으로 10리터의 물을 흘려 보냅니다.
- 하수구에 물을 버리거나 용기(10리터)에 물을 담았다가 나중에 버리십시오.

참고:
- 경고 기간 중에 필터를 교체하는 경우 정수 버튼 LED가 깜박이기를 기다렸다가(정수 준비 – 수동 모드) (A), (B), (C) 단계를 수행하십시오.
- 필터 만료 기간이 지난 후 필터를 교체하는 경우 (A), (B), (C) 단계를 수행한 후 필터 LED가 계속 켜져 있습니다.
- 물을 담기 위해 용기(10리터)를 준비하는 것을 잊지 마십시오.

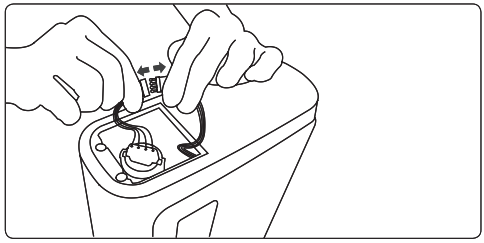
7.0.4 UV 램프 교체

참고:
- 새 램프 부품을 교체할 때에는 필립스 12NC – 421530875020인지 확인하십시오.
- Pure Water Dispenser를 끈 후 UV 램프 교체를 시작하십시오.

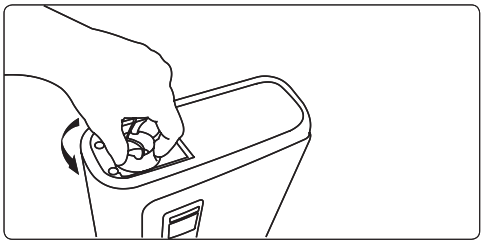
1 **UV 액세스 덮개를 제거합니다.**



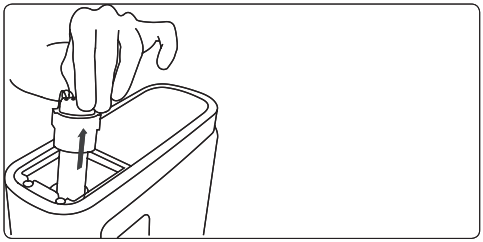
2 **UV 램프 전선 커넥터를 분리합니다.**



3 ”UV 램프 고정” 마개를 풉니다.



4 UV 램프 부품(램프, 고무 덮개 및 램프 지지대)을 제거합니다.



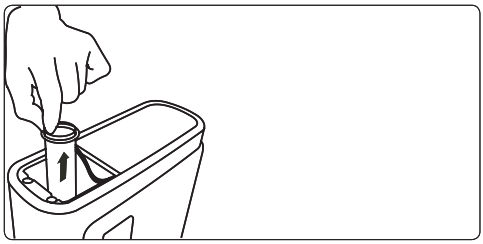
5 새 UV 램프 부품을 제자리에 다시 끼웁니다.
6 램프 고정 덮개를 고정시킵니다.
7 전선 커넥터를 다시 연결합니다.
8 UV 액세스 덮개를 닫습니다.

7.0.5 석영 튜브 청소

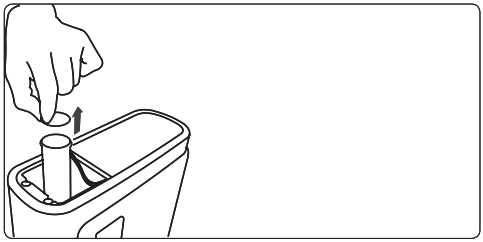
참고:
- 권장되는 석영 튜브 청소 주기는 6개월에 한 번입니다.
- 석영 튜브가 파손되면 상해를 입을 수 있으므로 주의 깊게 청소하십시오. 석영 튜브(접착제 등)를 함부로 다루지 마십시오.
- Pure Water Dispenser를 끈 후 석영 튜브 청소를 시작하십시오.
- 항상 고무 O링 및 석영 튜브를 올바른 위치에 넣으십시오.

1 UV 함에서 석영 튜브를 제거하려면 7.0.4절의 1~8단계를 수행합니다.

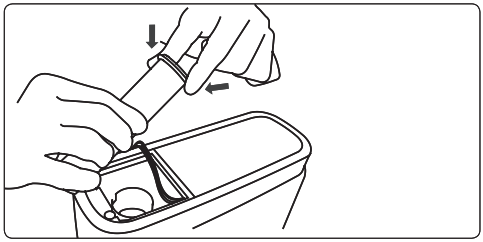
2 UV 램프 부품을 제거한 후 석영 튜브를 고무 O링과 함께 꺼냅니다.



3 고무 O링을 제거합니다.



4 깨끗하고 젖은 헝겊으로 석영 튜브를 닦은 후 완전히 말립니다.
5 고무 O링을 끝에서 2-3mm 정도 끼웁니다.



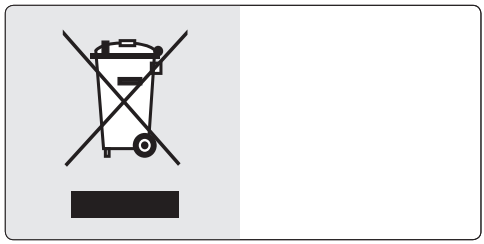
6 고무 O링을 끼운 튜브를 UV 함에 넣습니다.
7 UV 램프 부품을 (램프 지지대 및 전선과 함께) 다시 제자리에 넣습니다.
8 UV 램프 고정 마개를 고정시킵니다.
9 전선 커넥터를 다시 연결합니다.
10 UV 액세스 덮개를 닫습니다.

7.0.6 소모품 구입

필터 부품(WP3990) 및 UV 램프 부품(12NC - 421530875020)을 구입하려면 해당 지역의 필립스 대리점(보증 및 서비스 장 참조)에 문의하십시오.

8 폐기

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

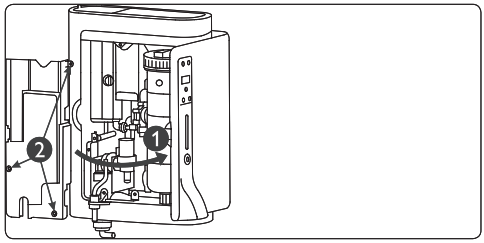


- 내장형 충전식 배터리는 환경 오염 물질을 포함하고 있습니다. 제품을 폐기하기 전에 항상 배터리를 분리하고 지정된 수거 장소에 버리십시오. 배터리는 반드시 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터로 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 환경에 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

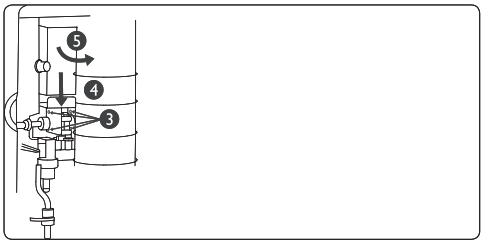
8.0.1 배터리의 폐기

Pure Water Dispenser를 폐기하기 전에 배터리를 제거하십시오.

1. Pure Water Dispenser의 도어를 엽니다.
2. 십자 드라이버를 사용하여 부품 덮개에 있는 나사 세 개를 제거합니다.



3 배터리 브래킷에서 나사 네 개를 제거합니다.
4 배터리가 들어 있는 브래킷을 아래쪽으로 당깁니다.



배터리 연결을 해제한 후 배터리를 제거합니다.

9 품질 보증 및 서비스

더 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담)

9.0.1 보증 제한/예외 사항

1 마멸되는 Pure Water Dispenser 부품에는 보증이 해당되지 않습니다. 그러한 부품은 그 특성상 소모품 또는 유리 제품으로 간주됩니다.
2 소모되는 필터(활성탄 및 침전물 필터)는 보증이 적용되지 않습니다.
3 이 보증은 Pure Water Dispenser와 함께 제공되는 부속품(파이프, 클램프, 어댑터, 마개 등)에 적용되지 않습니다.
4 필립스 DAP 또는 서비스 직원은 보증에 따라 교체된 결함이 있는 모든 부품을 가져갈 수 있습니다.
5 Pure Water Dispenser가 서비스 센터에서 서비스를 제공할 수 있는 범위 밖에 설치되어 있는 경우, 운송 비용 및 설치 또는 서비스에 대해 서비스 직원/엔지니어에 의해 발생한 기타 부수적인 비용은 고객이 부담합니다.
6 필립스 서비스 센터/대리점에서 Pure Water Dispenser에 대한 서비스 요구와 관련하여 재설치, 수거 및 배송으로 발생하는 모든 비용은 고객이 부담합니다.
7 수리/수정이 수행되는 경우 또는 Pure Water Dispenser의 인증 작업과 관련하여 회사의 검사 및 테스트 보고서는 최종이며 보증에 따라 구속력이 있습니다.
8 Pure Water Dispenser가 상업용으로 사용되는 경우 보증은 중단되며 더 이상 유효하지 않습니다.

10 문제 해결

문제점	원인	해결책
필터 LED 깜박임	필터가 최적으로 작동하지 않습니다. 수명이 다되었습니다.	새 필터를 구입하여 교체하십시오.
필터 LED가 계속 켜져 있음	필터를 교체해야 합니다.	필터 교체에 대해서는 8장을 참조하십시오.
배터리 LED가 빨간색으로 깜박임	배터리 수명이 다되었으므로 배터리를 충전해야 합니다.	AC 공급 장치를 켜십시오.
배터리 LED가 녹색으로 깜박임	배터리가 충전되고 있습니다.	
물 LED가 계속 켜져 있음	물을 사용할 수 없습니다.	물이 적절한 수압(0.5 – 2바)으로 공급되고 있는지 확인하십시오.
제품에서 물이 떨어짐	파이프가 올바르지 않게 연결되었을 수 있습니다.	모든 연결을 확인하십시오. 대리점 또는 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.
UV LED 켜짐	UV 함에 문제가 있습니다.	UV 덮개가 닫혀 있는지 확인하십시오. 석영 튜브를 청소하십시오(7.0.5절 참조). 문제가 계속되면 대리점 또는 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.
오류 표시등이 꺼졌는데도 물이 정수되지 않음	전원이 없습니다(배터리가 없는 모델의 경우).	주전원 공급 장치가 사용 가능하고 전원 코드가 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
	필터가 올바르게 설치되지 않았습니다.	필터를 올바르게 설치하십시오.
	필립스 제품이 아닌 필터가 설치되었습니다.	항상 필립스 필터를 구입하십시오.
	전압 변동으로 퓨즈가 끊어졌습니다.	대리점 또는 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.
	지정된 3000리터의 물을 사용하기 전에 필터의 수명이 다되었습니다.	대리점 또는 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.
전원이 켜졌을 때 모든 LED 표시등이 깜박이지 않음	LED가 손상되었습니다.	대리점 또는 필립스 서비스 센터에 문의하십시오.

표시등	LED 설명	색상	켜짐/계속 켜져 있음	깜박임	꺼짐
⏻	소비전력	녹색	전원 켜짐/대기		
▭	배터리	녹색	완전히 충전됨 (WP3983)	충전	
▭	배터리	적색	배터리로 작동 중 (WP3893)	배터리 부족, 충전이 필요함	
UV	UV(자외선)	적색	UV 오류		
💧	물	적색	물이 사용 가능하지 않음(또는 수압이 낮음)	물 대기	
≡	필터	적색	필터 교체	필터 수명이 다됨	
◉	정수	녹색	물이 정수되고 있음		
⁞	정화 단계 표시등	빨간색/노란색/녹색	정화 수행 중		
⏻	자동	파란색	자동 모드		수동 모드

11 기술 제원

1 UV 램프: TUV PLS– 9와트
2 전력 등급: 최대 30와트
3 작동 전압: 230 V±10, 50Hz
4 투입 수압
   • 최소: 0.5바
   • 최대: 2.0바
5 투입 수온
   • 최소: 5° C
   • 최대: 45° C
6 배출 물 흐름 속도: 1.2리터/분(최대)
7 퓨즈: 램프, 느림

참고:
수압이 2바 이상인 경우, 수압 조절기/감소기를 사용해야 합니다. 수압이 0.5바 이하인 경우, 가정용 펌프를 사용하십시오.
규격:
1. 제품: 287(L)x156(W)x422mm(H)
2. F Box: 338(L)x207(W)x460mm(H)
무게: 제품
모델 WP3892: - 3.8Kg
모델 WP3893: - 4.6Kg

이 필립스 Pure Water Dispenser는 염소 및 미립자(Class I ~ Class VI의 모든 등급의 미립자 제거 □ 0.5□m ~ 80□m의 입자 크기) 제거에 대한 NSF/ANSI 42와 혼탁 및 VOC(휘발성 유기 화합물) 제거에 대한 NSF/ANSI 53을 준수합니다. 또한 이 Pure Water Dispenser는 낭포 제거에 대한 NSF/ANSI 53을 준수합니다.
이 Philips Pure Water Dispenser는 미생물학적으로 오염된 물의 살균에 대한 NSF/ANSI 55 Class A를 준수하며 기타 모든 보건 기준을 충족합니다. 이 제품은 하수처럼 명백하게 오염된 물이나 의도적으로 오염된 물을 정화하기 위한 장치가 아니며 폐수를 생물학적으로 안전한 식수로 변환하는 장치가 아닙니다.

12 FAQ

참고:

필립스 Pure Water Dispenser에 우물 물/지하수를 사용할 수 있습니까?
예. Pure Water Dispenser는 수돗물 또는 음료로 적합한 우물 물/지하수처럼 음료로 적합한(마실 수 있는) 물을 사용되도록 설계되었습니다. 호수, 강, 하수 또는 기타 처리되지 않은 물은 사용할 수 없습니다. 우물 물/지하수를 사용하는 경우, 정기적으로 검사를 받는 것이 좋습니다.

정화 처리된 물을 보관할 수 있습니까?
예. 정화 처리된 물이 오염되는 것을 막으려면 꼭 맞는 뚜껑이 있는 깨끗한 용기에 보관하십시오. 밀폐 용기에 넣어 냉장 보관하면 최대 48시간 동안 보관할 수 있습니다.

자외선을 통해 물이 방사성 물질로 변합니까?
아니요. Pure Water Dispenser의 물이 자외선에 노출될 때, 자외선은 방사성이 없습니다. 그러므로 물은 방사성 물질이 될 수 없습니다.

필립스 Pure Water Dispenser로 물 맛이 변합니까?
물 맛은 물의 성분에 따라 달라집니다. Pure Water Dispenser는 미립자, 염소 같은 물질을 제거하므로 물의 맛, 향, 청명한 상태를 향상시킵니다.

UV 램프의 특수 기능은 무엇입니까?
자외선 빛은 화학 제품을 사용하지 않고 미생물을 파괴하는 효과적인 방법입니다. UV 램프가 미생물을 파괴하는 특정한 파장을 지닌 빛을 만듭니다. 물을 올바르게 정화하기 위해서는 이 빛이 올바른 강도여야 하며 특정 시간 동안 이 빛을 물에 노출시켜야 합니다.

1 Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

1.1 Perigo

- Não verta água ou qualquer outro líquido sobre o aparelho.

1.2 Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Não feche a saída de água enquanto o Purificador de Água estiver a funcionar ou no modo de espera. Se fechar a saída de água, irá criar pressão em todos os componentes internos e pode provocar fugas e situações de perigo.

1.3 Atenção

- Instale o Purificador de Água num local prático e seguro onde não possa provocar ferimentos.
- Certifique-se de que monta correctamente o Purificador de Água de acordo com as instruções neste manual do utilizador.
- Certifique-se de que o Purificador de Água está montado de forma estável e na vertical.
- Certifique-se de que instala o Purificador de Água de acordo com as normas locais.
- Não exponha o Purificador de Água à luz directa do sol nem o coloque num local quente, por exemplo, próximo ou sobre um fogão.
- Conserve a água filtrada em recipientes devidamente fechados e limpos por um período não superior a 48 horas.
- Não conserve a água num jarro ou num recipiente com filtro de vela, uma vez que poderá voltar a contaminar a água.
- Compre sempre filtros de substituição originais da Philips.
- Substitua o filtro de acordo com as instruções neste manual do utilizador.
- Utilize a função "PureFlush" se o dispensador de água pura não tiver sido utilizado durante 2 dias.
- Manuseie cuidadosamente o tubo de quartzo durante a limpeza.
- Não utilize uma extensão para fornecer energia ao Purificador de Água .
- Não ligue o Purificador de Água a uma torneira com água quente.
- Não ligue tubos ou mangueiras convencionais à saída de água para recolher água do Purificador de Água .
- Não abra a porta do aparelho enquanto estiver a recolher água do Purificador de Água
- Não ligue o Purificador de Água a um dreno.
- Não utilize um filtro cuja vida útil tenha terminado, uma vez que estes filtros afectam o desempenho do Purificador de Água .
- Não coloque nenhum objecto sobre o Purificador de Água .

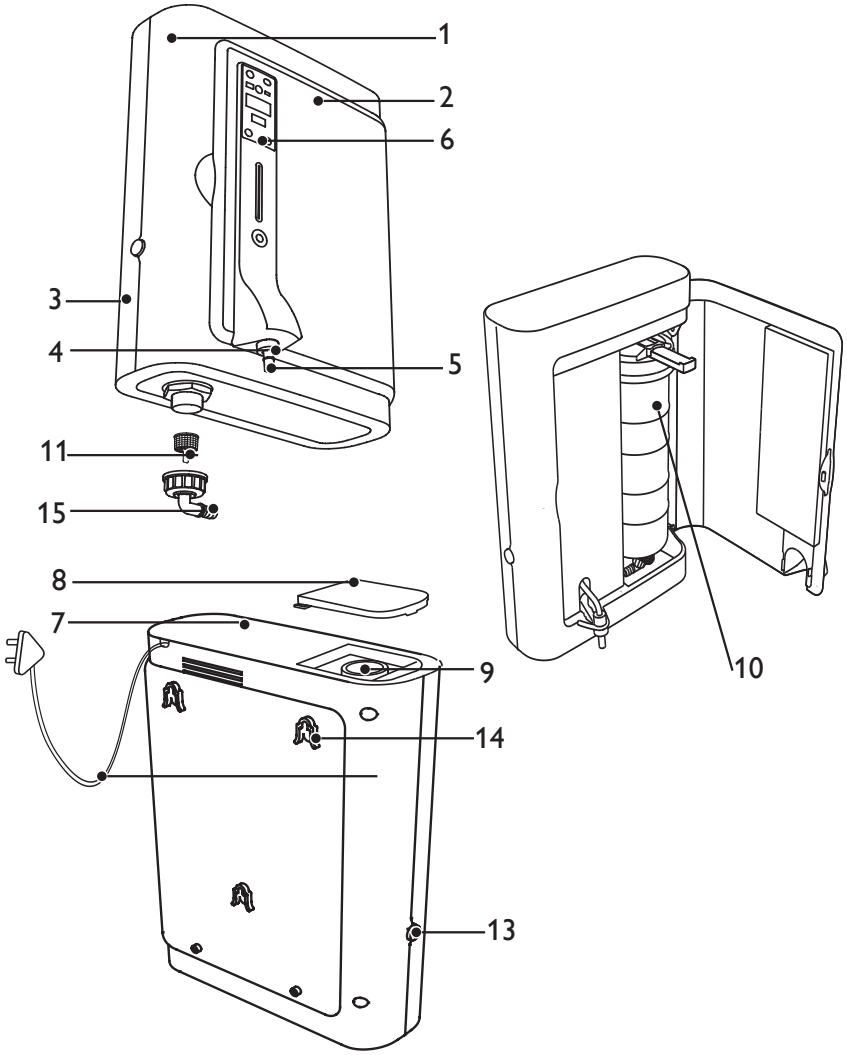
- Não pendure nenhum objecto no tubo e no fio de alimentação do aparelho.
- Não utilize produtos químicos para desinfectar ou limpar externa ou internamente o Purificador de Água (tubos, etc.).
- Não lave as peças de plástico na máquina de lavar loiça nem as ferva.
- Não substitua a lâmpada Philips TUV PLS 9 W por uma lâmpada convencional ou por outra lâmpada UV. Se utilizar outra lâmpada UV, irá afectar o desempenho microbiológico do Purificador de Água e torná-lo ineficaz.
- Quando substituir a lâmpada UV e/ou limpar o tubo de quartzo, certifique-se de que volta a colocar correctamente todas as peças de acordo com as instruções neste manual do utilizador.
- Não se esqueça de fixar o tubo que liga o Purificador de Água à torneira. Se não o fixar correctamente podem ocorrer fugas.
- Coloque um recipiente com a capacidade adequada por baixo da saída de água para recolher a água filtrada do Purificador de Água . Um recipiente com uma capacidade demasiado baixa pode provocar derrames e fazer com que o piso fique escorregadio.

2 O seu Purificador de Água

1 Painel de acesso frontal
2 Porta do painel
3 Painel traseiro
4 Torneira
5 Tampa da torneira
6 Visor
7 Tampa superior
8 Tampa de acesso à câmara UV
9 Câmara UV
10 Unidade de filtro duplo (filtro)
11 Filtro macro
12 Fio de alimentação
13 Botão ligar/desligar
14 Orifícios de montagem
15 Conector de entrada de água

2.0.1 Água pura

Em primeiro lugar, a água passa através do filtro macro onde as partículas maiores são removidas da água. Em seguida, passa através de um filtro de sedimentos e de carvão activado onde são removidas partículas, turvação, cloro, compostos orgânicos voláteis e cistos. Finalmente, a água passa através da câmara UV onde os raios UV destroem as bactérias e vírus, proporcionando-lhe uma água potável totalmente segura e pura.
A água pura é a nossa vida: limpa o corpo, estimula a mente e rejuvenesce a alma. A água pura, embora seja uma necessidade básica, só está ao alcance de alguns. Com o objectivo de ajudar milhões de pessoas a ter acesso a água potável pura, a Philips, líder global dos conceitos de "sense & simplicity" (percepção e simplicidade), apresenta o Purificador de Água topo de gama.
O nosso Purificador de Água combina a excelência da tecnologia europeia com um design esguio e elegante e funcionamento simples para proporcionar aos nossos clientes uma excelente experiência com a água pura. Você e a sua família estão convidados a participar nesta experiência.


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 Certificações

- Este Purificador de Água da Philips está em conformidade com as normas mais elevadas para a redução de elementos contaminantes, integridade estrutural e segurança do material, o que garante que obtém facilmente água pura - sempre. As seguintes certificações são prova disso mesmo.

3.0.1 Selo de ouro da WQA:

- A WQA (Water Quality Association - Associação para a qualidade da água, E.U.A.) atribui o Selo de Ouro apenas aos sistemas, componentes ou aditivos que cumpriram ou excederam as normas da indústria para a redução de elementos contaminantes, integridade estrutural e segurança do material.

- Este produto foi certificado pela WQA em conformidade com as normas NSF/ANSI 42 para a remoção de cloro e partículas (remove todas as classes de partículas, desde a classe I à classe VI - tamanho das partículas entre 0,5 µm e 80 µm), NSF/ANSI 53 para a remoção de turvação, químicos orgânicos voláteis (VOCs) e cistos e NSF/ANSI 55 Classe A para a desinfecção microbiológica. Tanto o produto como o filtro possuem o selo de ouro da WQA.

3.0.2 Testado por Kiwa Water Research:

- Desempenho microbiológico testado por Kiwa Water Research (Holanda) de acordo com a norma NSF 55, protocolo de Classe A (2004).

4 Começar a usar o seu aparelho

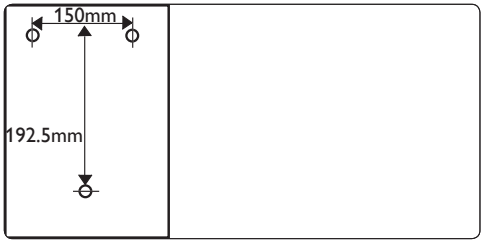
4.0.1 Instalação

- Certifique-se de que a orientação do tubo e do fio para a tomada está correcta.
- Caso a pressão da água na sua área de residência seja inferior à pressão mínima especificada (0,5 bar), recomenda-se que utilize uma bomba de água doméstica adequada.
- Se a pressão for superior à pressão máxima especificada (2,0 bar), terá de utilizar uma válvula de redução de pressão.

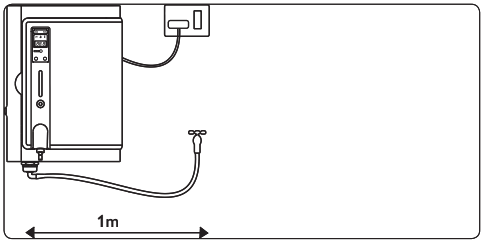
Nota:

Recomenda-se que o Purificador de Água seja instalado por técnicos especializados.

- Instale sempre o Purificador de Água na vertical. Não o instale inclinado ou na horizontal.
- Não ligue o aparelho a uma tomada eléctrica por baixo do dispensador de água pura.
- Faça 3 orifícios na parede, conforme ilustrado na imagem.



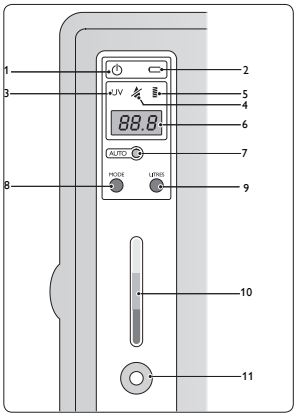
- O Purificador de Água deve estar a uma distância de 1 m da torneira.



- O Purificador de Água deve ser colocado ao nível dos olhos ou um pouco acima do nível dos olhos, do visor LCD.
- Ligue o Purificador de Água à corrente (230 V).

Ligue o Purificador de Água a uma torneira com água corrente.

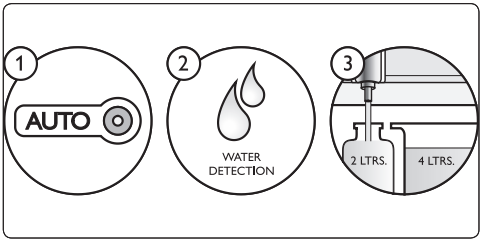
4.0.2 Descrição do visor



1 Indicador de alimentação
2 Indicador de bateria (apenas para o modelo WP 3893)
3 Indicador UV
4 Indicador de disponibilidade de água
5 Indicador do filtro
6 Visor LCD
7 Indicador do modo automático
8 Botão de modo
9 Botão de definição de litros (quantidade)
10 Indicador da etapa de purificação
11 Botão para o fornecimento de água

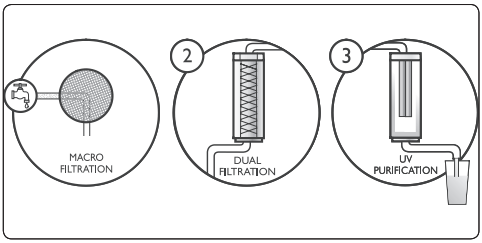
5 Características

1 **IntelliFill: Purifica uma quantidade de água predefinida, mesmo na sua ausência**



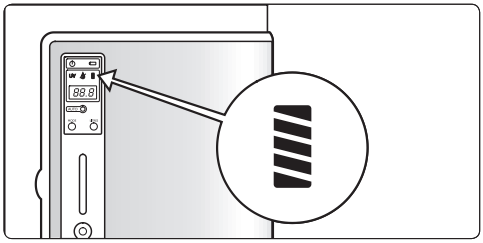
Quando o Purificador de Água determina a pressão da água, a função IntelliFill começa a purificar e fornecer água até à quantidade que definiu. Desta forma, a água disponível é purificada, mesmo quando não está em casa ou quando está a dormir, e tem sempre a certeza de que tem água pura suficiente para quando precisar

2 **Power UV+: Utiliza tecnologia UV avançada e carvão activado para purificar a água.**



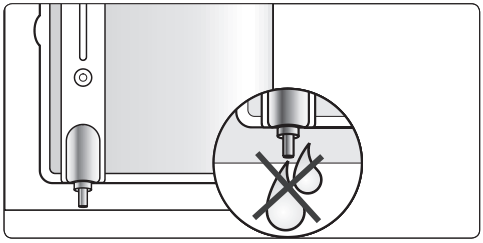
A tecnologia UV avançada (PLS) destrói vírus, bactérias, parasitas e amebas conhecidos existentes na água, enquanto que o filtro de carvão activado e de sedimentos melhora o sabor e remove a turvação, cloro, químicos orgânicos voláteis (VOCs), cistos e microorganismos maiores.

3 **Alerta PureProtect: Este alerta indica-lhe quando o filtro tem de ser substituído.**



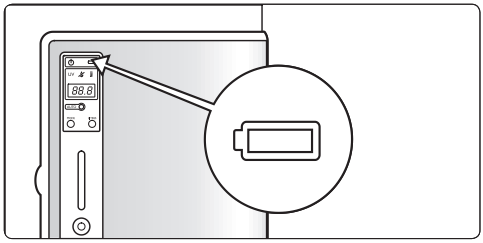
Depois de terem sido consumidos 2700 litros de água, o alerta PureProtect emite um sinal. Depois do sinal, tem capacidade para fornecer mais 300 litros de água.

4 Bloqueio PureProtect: O bloqueio PureProtect garante a qualidade da água.



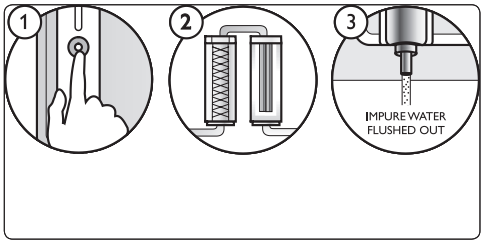
O bloqueio PureProtect garante a elevada qualidade da água fornecida pelo purificador. Se o filtro não for substituído na altura correcta (isto é, no limite de 300 litros de água após o sinal do alerta PureProtect), o dispensador de água pura ficará bloqueado para que não possa fornecer mais água. O Purificador de Água também fica bloqueado se não o filtro não estiver montado, se o filtro estiver montado incorrectamente ou se a lâmpada UV avariar.

5 Bateria de reserva recarregável: A bateria recarregável garante a continuidade do fornecimento de energia caso ocorra uma falha de energia (apenas para o modelo WP 3893)



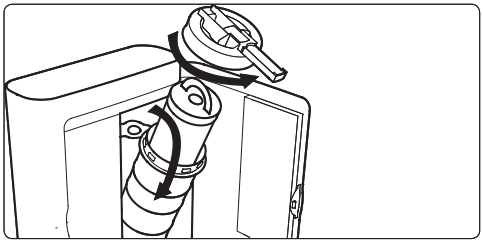
Caso ocorra uma falha de energia, o Purificador de Água passa automaticamente para o modo de funcionamento com bateria, podendo fornecer 20 litros de água segura para consumo. Quando a fonte de energia for reposta, a bateria é automaticamente recarregada.

6 PureFlush: A função PureFlush limpa os tubos e a câmara UV.



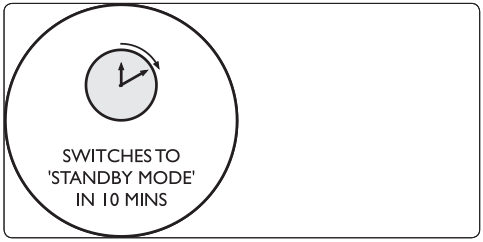
Com o toque de um botão, a função PureFlush limpa automaticamente todos os tubos internos e a câmara UV do Purificador de Água . Ideal para limpar antes da primeira utilização, após cada mudança de filtro e sempre que não utilizar o Purificador de Água durante 2 dias. Graças à função PureFlush, pode ter a certeza de que a água é sempre pura, mesmo na sua ausência.

7 Função de mudança de filtro "Tilt & Twist": Mecanismo inclinável e rotativo para substituir facilmente o filtro.



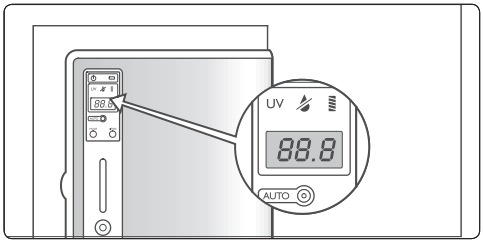
A substituição do filtro é uma tarefa que pode executar facilmente, graças ao mecanismo de inclinação e rotação simples.

8 **PowerSave: A função PowerSave garante um baixo consumo de electricidade**



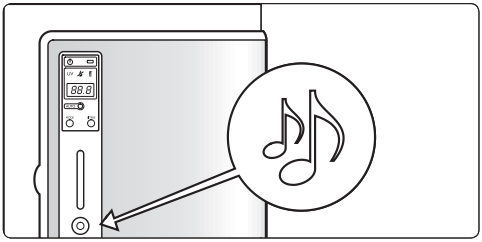
O Purificador de Água possui um baixo consumo de electricidade, com um consumo estimado de 30 W. Para o tornar ainda mais eficiente relativamente ao consumo de energia, a lâmpada UV desliga-se quando o Purificador de Água não é utilizado durante 10 minutos.

9 **Visor inteligente: Visor inteligente para programar definições e visualizar informações facilmente.**



O visor LCD apresenta informações claras e legíveis e é fácil de utilizar para programar definições.

10 **Indicações sonoras: O lembrete sonoro permite-lhe saber quando o Purificador de Água está ligado.**



Enquanto o Purificador de Água estiver a fornecer água, um lembrete sonoro opcional permite-lhe saber que o Purificador de Água está ligado.

6 Utilizar o seu Purificador de Água

Nota:
- Abra a torneira ligada ao Purificador de Água .
- Ligue o Purificador de Água à corrente.

6.0.1 Purificação no modo manual: (2 passos simples)

1 Prima o botão "Power" no Purificador de Água
- Os LEDs ligam-se e desligam-se
- O LED de alimentação 3 liga-se
- O visor LCD liga-se
- O LED da bateria fica verde se o aparelho estiver ligado à corrente CA e vermelho se estiver a funcionar com bateria. Se a bateria estiver a ser carregada, fica intermitente a verde. Quando a bateria possui pouca carga, fica intermitente a vermelho (apenas para o modelo WP 3893).
- O Purificador de Água verifica a existência de água
- O Purificador de Água verifica o filtro
- O Purificador de Água verifica a lâmpada UV
- O indicador da etapa de purificação acende-se da seguinte forma – VERMELHO, AMARELO, VERDE (demora cerca de 30 segundos)
- O botão para o fornecimento de água fica intermitente (Modo predefinido = manual)

2 Prima o botão "Dispense"
- O Purificador de Água começa a fornecer água (enquanto fornece água, a quantidade de água fornecida é apresentada no visor LCD e o LED do botão "Dispense" fica aceso a verde)
- Prima novamente o botão "Dispense" para parar o fornecimento de água. O LED do botão "Dispense" fica novamente intermitente (pronto para voltar a fornecer água).

Nota:
- Caso o fornecimento de água seja interrompido no modo manual, o Purificador de Água passa para o modo automático.
- Se desejar programar o Purificador de Água para um fornecimento posterior, (quando a água for reposta) seleccione uma quantidade premindo o botão "Litres". O visor LCD apresenta a quantidade seleccionada.
- O Purificador de Água está agora preparado para fornecer a quantidade seleccionada, assim que a água for reposta.

6.0.2 Purificação no modo automático: (4 passos simples)

1 Prima o botão "Power" no Purificador de Água.
- Aguarde até que o botão "Dispense" fique intermitente

2 Prima o botão "Mode"
- O Purificador de Água passa para o modo AUTO
- O LED de fornecimento de água desliga-se e o visor LCD fica intermitente

3 Prima o botão "Litres"
- Premir este botão permite-lhe seleccionar a quantidade de água pretendida
- De cada vez que premir este botão, a quantidade é gradualmente aumentada (0,2 litros)
- Prima e mantenha premido o botão para aumentar rapidamente a quantidade. Assim que seleccionar a quantidade, o botão "Dispense" fica intermitente

4 Prima o botão "Dispense"

- O Purificador de Água começa a fornecer água
- O visor LCD apresenta uma contagem decrescente à medida que a água é fornecida (é apresentada a quantidade pendente).
- O Purificador de Água pára automaticamente assim que tiver fornecido a quantidade seleccionada
- O visor LCD apresenta a quantidade anteriormente seleccionada para que possa encher vários recipientes com a mesma quantidade.
- Para cancelar/redefinir a definição existente, prima o botão "Mode" (para passar para o modo manual) ou prima o botão ligar/desligar para desligar o aparelho.
- Para redefinir a quantidade, prima o botão "Litres"

Nota:
- **Caso a água se esgote durante o funcionamento no modo automático, o Purificador de Água programa um fornecimento de água posterior.**
- **O visor LCD apresenta a quantidade pendente, que pode alterar se o desejar.**
- **O Purificador de Água está agora preparado para fornecer a quantidade pendente/alterada assim que o fornecimento de água for reposto.**
- **Certifique-se de que coloca um recipiente com a capacidade adequada para recolher a água purificada. Para cancelar a definição existente, desligue o Purificador de Água .**

6.0.3 Definir o Purificador de Água quando não há água disponível

1 Prima o botão "Power" no Purificador de Água
- Quando não há água disponível, o Purificador de Água passa para o modo automático AUTO.
- O indicador de água fica VERMELHO
- O visor LCD fica intermitente

2 Prima o botão "Litres" (para seleccionar a quantidade)
- Seleccione a quantidade de água de que necessita quando a água for reposta
- Assim que seleccionar a quantidade, o botão "Dispense" fica intermitente

3 Prima o botão "Dispense"
- O LED do botão "Dispense" desliga-se
- O LED da água fica intermitente, o que significa que o Purificador de Água está programado para um fornecimento posterior quando o fornecimento de água for reposto
- Após 10 minutos, o dispositivo passa para o modo de standby (a aguardar água)
- Certifique-se de que coloca um recipiente com a capacidade adequada por baixo do Purificador de Água para recolher a água
- Quando o fornecimento de água for reposto, o Purificador de Água fornece a quantidade pré-seleccionada e pára automaticamente
- Após 10 minutos, o Purificador de Água passa para o modo de standby

Nota:
- **No modo de standby (a aguardar água), todos os LEDs e o LCD desligam-se, excepto os LEDs de alimentação 3, bateria ▭ e água (intermitente).**
- **Depois de fornecer água, a quantidade predefinida permanece no visor.**

6.0.4 Bateria (apenas para WP 3893)

1 Carregar a bateria
- Para carregar a bateria, ligue o aparelho à corrente.
- Prima o botão ligar/desligar para começar a carregar a bateria.
- Durante o carregamento, o LED da bateria (símbolo) fica intermitente a verde.

- Assim que a bateria estiver completamente carregada, o LED da bateria ▭ fica aceso a verde.
- Carregue a bateria durante 14 horas antes da primeira utilização. Posteriormente, terá de carregar a bateria durante 12 horas para a carregar completamente.

Nota:

O Purificador de Água passa para o modo de standby (poupança de energia) passados 10 minutos, mas a bateria continua a carregar.

Observações: As baterias de chumbo ácido (gel) perdem a sua utilidade quando não são carregadas regularmente. O desempenho e a funcionalidade da bateria depende directamente do padrão de carregamento. Recomenda-se que a bateria seja carregada regularmente até carregar completamente.

6.1 Outras funções

6.1.1 Pure Flush

A função Pure Flush tem de ser executada em qualquer uma das 3 situações que se seguem:

- Primeira utilização do Purificador de Água
- Se o Purificador de Água não for utilizado durante mais de 2 dias
- Quando o filtro é substituído, o Purificador de Água executa automaticamente a função Pure Flush e gasta 10 litros de água (consulte a secção 7.0.2 Substituição).

1. **Ligue Purificador de Água.**
   Aguarde até que o LED do botão "Dispense" fique intermitente (Pronto para fornecer água - Modo manual).
2. **Prima e mantenha premido o botão "Dispense" durante 4 segundos**
   - O Purificador de Água começa a utilizar água.
   - Serão utilizados 10 litros de água. Certifique-se de que coloca um recipiente por baixo do purificador.

Aviso:

Não utilize esta água para beber.

- O LED do botão "Dispense" fica aceso a verde para indicar que a função Pure Flush está a decorrer. Todos as outros indicadores (LEDs) estarão desligados.

Nota:

Para interromper a função Pure Flush, prima o botão ligar/desligar para desligar o Purificador de Água

6.1.2 Ligar/desligar o som

O Purificador de Água emite um som enquanto fornece água. Este som serve para indicar que o fornecimento de água está a decorrer. A predefinição para esta função é ter o som desligado. Se desejar, pode ligar o som no Purificador de Água .

1. **Ligue Purificador de Água.**
   Aguarde até que o LED do botão "Dispense" fique intermitente (Pronto para fornecer água - Modo manual).
2. **Prima e mantenha premido o botão "Litres".**
   Ao premir e manter premido o botão "Litres" durante mais de 4 segundos, o som durante o fornecimento de água será ligado.
   Para desligar o som, prima e mantenha premido o botão "Litres" durante 4 segundos.

Nota:

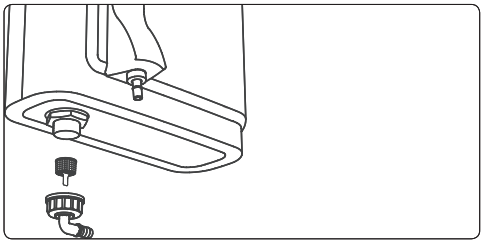
- **Para executar esta operação, certifique-se de que o Purificador de Água está no modo manual e que o LED do botão "Dispense" está intermitente (Pronto para fornecer água).**
- **A definição de som ligado/desligado passa para a predefinição (som desligado) quando o Purificador de Água for ligado da próxima vez.**

7 Manutenção

7.0.1 Limpeza

1 Como limpar o seu Purificador de Água
- Limpe regularmente o Purificador de Água utilizando um pano húmido (não molhado).
- Não verta água sobre o Purificador de Água.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos e abrasivos.
- Se não utilizar o purificador durante 2 dias prima e mantenha premido o botão "Dispense" durante 4 segundos para libertar 10 litros de água para um recipiente.

2 Como limpar o filtro macro.



- Desligue Purificador de Água.
- Corte o fornecimento de água para o Purificador de Água .
- Desaperte a tampa (e mantenha o aparelho na vertical para evitar fugas de água).
- Retire o filtro macro.
- Lave-o com água corrente e limpe a sujidade na rede.
- Após a limpeza, volte a colocar o filtro macro na mesma posição.
- Feche a tampa.
- Abra a torneira e comece a utilizar o Purificador de Água .

7.0.2 Substituição

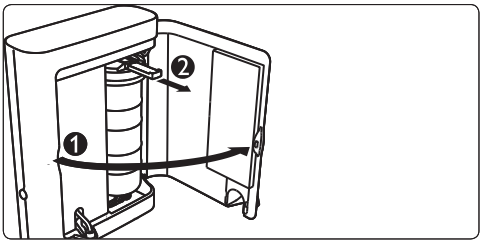
Nota:
Desligue o Purificador de Água antes de substituir o filtro.

1 Quando deve substituir o filtro?
- O filtro funciona nas melhores condições até atingir 3000 litros de água fornecida. Quando o filtro passa a marca de 2700 litros, o Purificador de Água apresenta um aviso do filtro (o LED do filtro fica intermitente). Pode continuar a utilizar o purificador (mais 300 litros) durante este período de aviso, mas o LED do filtro permanece intermitente para o lembrar de que deve adquirir um filtro novo.
- A vida útil do filtro expira quando atinge 3000 litros de água fornecida. Neste caso, o LED do filtro fica aceso a vermelho e o Purificador de Água não fornece água, a não ser que substitua o filtro.

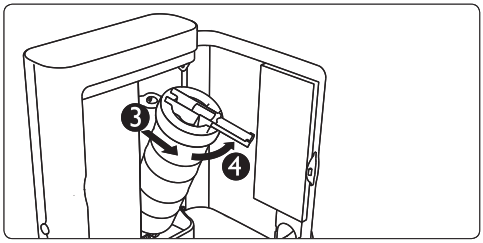
Nota:
- Recomenda-se que substitua o filtro de 6 em 6 meses, mesmo que não tenha consumido 3000 litros de água.
- A vida útil do filtro está sujeita ao nível verdadeiro de impurezas contidas na água e pode terminar antes dos 3000 litros sem qualquer alerta/aviso.

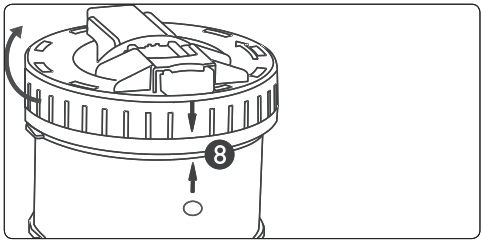
2 Desligue Purificador de Água.

3 Abra a porta.

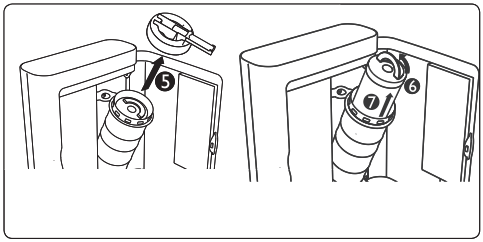


4 Com a ajuda da alavanca, puxe a unidade do filtro para si e incline-a ligeiramente.

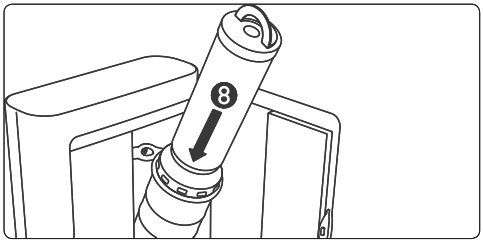




5 Rode e abra a tampa do filtro.
6 Com a ajuda da alavanca na parte superior do filtro, retire lentamente o filtro combinado.

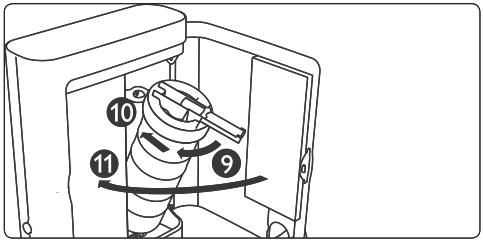


7 Substitua o filtro por um novo. Empurre-o para baixo até ficar bem encaixado.



8 Para fechar a tampa do filtro, alinhe a seta na tampa com a seta no alojamento do filtro e empurre firmemente para baixo.
9 Para fechar a tampa, rode-a para a direita.

10 Volte a colocar a unidade do filtro no devido local.
11 Feche a porta.



Nota:
De cada vez que substituir o filtro, certifique-se de que limpa também o filtro micro (consulte a secção 7.0.1 Limpeza).
Depois de ter substituído o filtro existente por um novo, terá de confirmar electronicamente a substituição. O Purificador de Água só funcionará normalmente depois de confirmar o novo filtro.

7.0.3 Confirmação de substituição do filtro

Como confirmar a substituição do filtro?

1 Ligue Purificador de Água.
- Se substituiu o filtro durante o período de aviso, o LED do filtro fica intermitente. Aguarde até que o LED do botão "Dispense" fique intermitente (Pronto a fornecer água - Modo manual).
- Se substituiu o filtro depois de a sua vida útil ter terminado, o LED do filtro permanece aceso.

2 Prima e mantenha simultaneamente premidos os botões "Litres" e "Dispense" durante 4 segundos.

- (A) Prima e mantenha premido o botão "Litres".
- (B) Prima e mantenha premido o botão "Dispense".
- (C) Certifique-se de que prime e mantém simultaneamente premidos estes botões durante mais de 4 segundos.
- O Purificador de Água reconhecerá agora o novo filtro.
- O LED do filtro desliga-se, o que significa que o novo filtro foi registado.
- Se o aviso do filtro persistir, repita os passos (A), (B) e (C).
- Assim que o novo filtro for reconhecido, o Purificador de Água liberta 10 litros de água.
- Certifique-se de que deita essa água fora ou que coloca um recipiente (de 10 litros) para recolher a água e deitá-la fora posteriormente.

Nota:

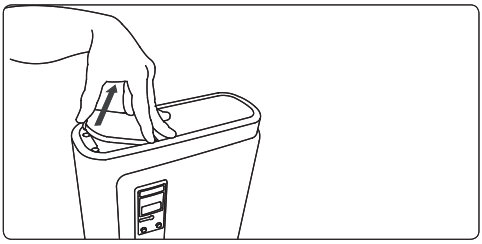
- Se substituiu o filtro durante o período de aviso, aguarde até que o LED do botão "Dispense" fique intermitente (Pronto a fornecer água - Modo manual) e siga os passos (A), (B) e (C).
- Se substituiu o filtro depois de terminada a sua vida útil, o LED do filtro fica aceso. Siga os passos (A), (B) e (C).
- Não se esqueça de colocar um recipiente (de 10 litros) para recolher a água.

7.0.4 Substituição da lâmpada UV

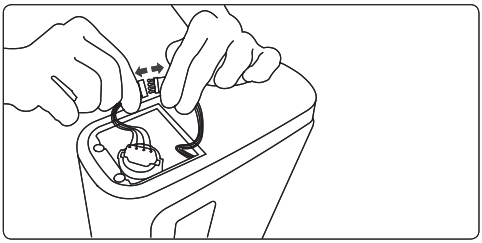
Nota:

- Quando substituir a lâmpada, certifique-se de que a lâmpada é do tipo Philips 12NC - 421530875020.
- Desligue o Purificador de Água antes de proceder à substituição da lâmpada UV.

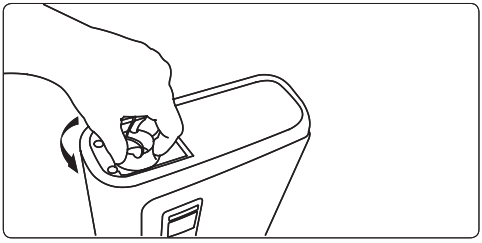
1 Remova a tampa de acesso à lâmpada.



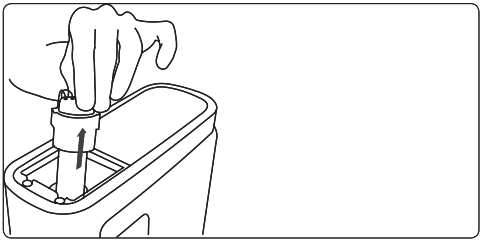
2 Desligue os conectores do fio da lâmpada.



3 Desaperte a tampa de fixação da lâmpada.



4 Retire o conjunto de lâmpada UV (lâmpada, vedante de borracha e suporte da lâmpada).



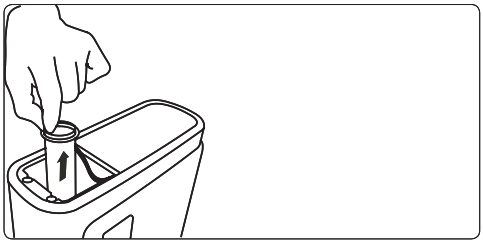
5 Introduza o novo conjunto de lâmpada na devida posição.
6 Fixe a tampa de fixação da lâmpada.
7 Volte a ligar os conectores do fio.
8 Feche a tampa de acesso à lâmpada UV.

7.0.5 Limpeza do tubo de quartzo

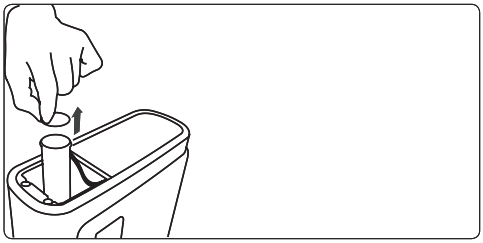
Nota:

- Ciclo de limpeza recomendado para o tubo de quartzo: de 6 em 6 meses.
- Limpe cuidadosamente o tubo de quartzo, uma vez que se o partir pode provocar ferimentos. Não adultere o tubo de quartzo (por exemplo, através da aplicação de cola, etc.).
- Desligue o Purificador de Água antes de proceder à limpeza do tubo de quartzo.
- Lembre-se sempre de colocar o vedante de borracha e o tubo de quartzo na posição correcta.

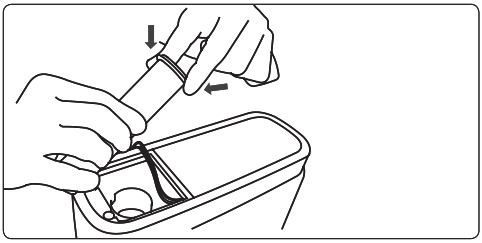
1 Para remover o tubo de quartzo da câmara UV, siga os passos 1 a 8 da secção 7.0.4.
2 Assim que remover o conjunto da lâmpada UV, retire o tubo de quartzo com o vedante de borracha.



3 Remova o vedante de borracha.



4 Limpe o tubo de quartzo com um pano húmido limpo e seque-o completamente.
5 A partir da extremidade aberta, introduza o vedante de borracha até atingir a profundidade de 2-3 mm.



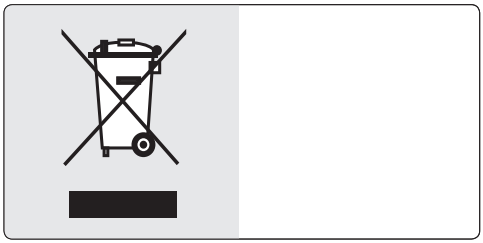
6 Introduza o tubo com o vedante de borracha na câmara.
7 Volte a colocar o conjunto da lâmpada UV na devida posição (com o suporte e fios da lâmpada).
8 Fixe a tampa de fixação da lâmpada UV.
9 Ligue novamente os conectores do fio.
10 Feche a tampa de acesso à lâmpada UV.

7.0.6 Fornecimento de consumíveis

Para filtros (WP3990) e lâmpadas UV (12NC - 421530875020) contacte o departamento de produtos Domestic Appliances and Personal Care (consulte o capítulo "Garantia e assistência").

8 Eliminação

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente.

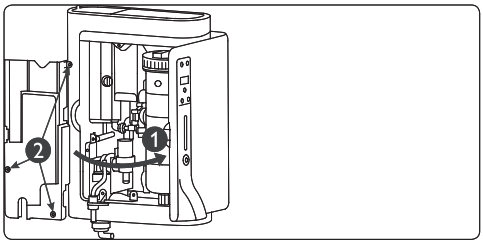


- As baterias recarregáveis incorporadas contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre as baterias antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Desfaça-se das baterias num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção das baterias, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover as baterias por si e eliminá-las de forma segura para o ambiente.

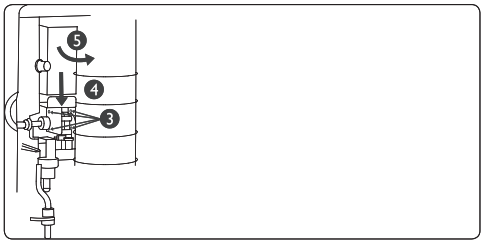
8.0.1 Eliminação das pilhas

Remova a bateria do Purificador de Água antes de se desfazer do produto no final da sua vida útil

1. Abra a porta do Purificador de Água .
2. Utilize uma chave de estrela para remover os três parafusos na tampa do componente.



3. Remova os quatro parafusos no suporte da bateria.
4. Retire o suporte, segurando na bateria.



Remova a bateria depois de desligar as respectivas ligações.

9 Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

9.0.1 Restrições/excepções à garantia

1 A garantia não abrange peças do Purificador de Água sujeitas a desgaste normal, que possam ser consideradas como consumíveis devido à sua natureza ou que sejam feitas de vidro.
2 Sendo um consumível, o filtro (de carvão activado e de sedimentos) não está abrangido pela garantia.
3 Esta garantia não abrange acessórios (tubos, grampos, adaptadores, vedantes, etc.) que possam ser fornecidos com o Purificador de Água
4 A Philips DAP ou os seus funcionários autorizados poderão conservar todas as peças com defeitos substituídas ao abrigo da garantia
5 Se o Purificador de Água for instalado fora do limite de operação do centro de assistência, as despesas de transporte e outras despesas incidentais incorridas pelos técnicos de instalação ou assistência serão suportadas pelo cliente.
6 Todas as despesas incorridas por centros de assistência Philips necessárias para a reinstalação, recolha e entrega do Purificador de Água serão suportadas pelo cliente.
7 Os relatórios de inspecção e teste da empresa serão finais e adicionados à garantia se forem executadas reparações/ modificações ou trabalhos de certificação do funcionamento do Purificador de Água.
8 A garantia deixará de ser válida se o Purificador de Água for utilizado para fins comerciais.

10 Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
LED do filtro intermitente	O filtro não está a trabalhar nas melhores condições. Etapa final.	Adquira um filtro novo para substituição posterior
LED do filtro aceso constantemente	O filtro tem de ser substituído.	Para saber como deve substituir o filtro, consulte o capítulo 8.
LED da bateria intermitente a vermelho	A bateria possui pouca carga e tem de ser carregada.	Ligue a fonte de CA.
LED da bateria intermitente a verde	A bateria está a ser carregada.	
O LED da água está aceso constantemente	Não há água disponível.	Verifique a disponibilidade de água com a pressão adequada (0,5 - 2 bar).
Sai água do aparelho	O tubo pode não estar ligado correctamente.	Verifique todas as ligações. Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência Philips.
LED da lâmpada UV ligado	Erro na câmara UV.	Verifique se a tampa UV está fechada. Limpe o tubo de quartzo (consulte a secção 7.0.5). Se o problema persistir, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência Philips.
O aparelho não fornece água mesmo quando as indicações de erro estão desligadas	Sem energia (para modelos sem bateria).	Verifique se a tomada tem corrente e se o fio de alimentação está ligado correctamente.
	O filtro não está montado correctamente.	Monte o filtro correctamente.
	O filtro montado não é da Philips.	Compre sempre filtros originais da Philips.
	O fusível está danificado devido a flutuações de voltagem.	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência Philips.
	O filtro chegou ao fim da sua vida útil antes dos 3000 litros indicados.	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência Philips.
Nenhum dos indicadores LED acende quando o aparelho está ligado (como seria de esperar)	LED danificado.	Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência Philips.

Símbolo	Descrição do LED	Cor	Aceso/constante	Intermitente	Desligado ('off')
⏻	Potência	Verde	Ligado/standby		
▭	Pilha	Verde	Completamente carregada (WP3983)	Carga	
▭	Pilha	Vermelho	A funcionar com bateria (WP3893)	Com pouca carga; é necessário recarregar a bateria	
UV	UV (ultravioleta)	Vermelho	Erro UV		
💧	Água	Vermelho	Não há água (ou a água disponível está abaixo da pressão mínima necessária)	A aguardar água	
≡	Filtro	Vermelho	Substituir filtro	Etapa final da vida útil do filtro	
◉	Fornecer água	Verde	Fornecimento de água em curso		
!	Indicador da etapa de purificação	Vermelho/ Amarelo/ Verde	A executar etapa de purificação		
⏻	Automático	Azul	No modo automático		Modo manual

11 Dados técnicos

1 Lâmpada UV:TUV PLS- 9 W
2 Consumo de energia: 30 W (máximo)
3 Voltagem de funcionamento: 230 V±10, 50 Hz
4 Pressão de entrada da água
   - Mínima: 0,5 bar
   - Máxima: 2,0 bar
5 Temperatura de entrada da água
   - Mínima: 5 °C
   - Máxima: 45 °C
6 Taxa de fluxo de saída de água: 1,2 litros/minuto (máximo)
7 Fusível: Lâmpada, disparo lento

Nota:
Caso a pressão da água seja superior a 2 bar, deve utilizar o regulador/redutor de pressão. Caso a pressão da água seja inferior a 0,5 bar, recomenda-se a utilização de uma bomba doméstica.

Dimensões:
1. Produto: 287 (C) x 156 (L) x 422 mm (A).
2. Caixa F: 338 (C) x 207 (L) x 460 mm (A).
Peso: Produto
Modelo WP3892: - 3,8 kg
Modelo WP3893: - 4,6 kg
Este Purificador de Água da Philips está em conformidade com as normas NSF/ANSI 42 para a remoção de cloro e partículas (remove todas as classes de partículas, desde a classe I à classe VI – tamanho das partículas entre 0,5 µm e 80 µm), NSF/ANSI 53 para a remoção de turvação e químicos orgânicos voláteis (VOCs). Este Purificador de Água também está em conformidade com a norma NSF/ANSI 53 para a remoção de cistos.
Este Purificador de Água da Philips está em conformidade com a norma NSF/ANSI 55 Classe A para a desinfecção de água microbiologicamente contaminada que cumpre todos os outros padrões de saúde. O sistema não se destina ao tratamento de água com contaminação óbvia, como esgotos, nem se destina a converter água poluída em água potável.

12 Perguntas mais frequentes

Nota:

Posso utilizar o Purificador de Água da Philips com água de poços/furos?
Sim. O Purificador de Água foi concebido para ser utilizado com fontes de água potável, como água da rede pública ou água de poços/furos. Não pode ser utilizado com água de lagos, rios, esgotos ou outras águas não tratadas. Recomenda-se que teste regularmente a água se esta é proveniente de poços/furos.

A água tratada pode ser armazenada?
Sim. Para evitar que a água tratada fique contaminada, guarde-a num recipiente limpo com uma tampa hermética. Se devidamente refrigerada num recipiente hermético, a água tratada pode ser guardada durante um período de até 48 horas.

A luz ultravioleta pode tornar a água radioactiva?
Não. A água no Purificador de Água está exposta à luz ultravioleta, mas a luz ultravioleta não é radioactiva. Por este motivo, é impossível que a água se torne radioactiva.

O Purificador de Água da Philips altera o sabor da água?
O sabor da água depende dos elementos na água. O Purificador de Água remove muitas substâncias como partículas e cloro, melhorando o sabor, odor e claridade da água.

O que tem a lâmpada UV de especial?
A luz ultravioleta é uma forma eficaz de destruir microorganismos sem utilizar químicos. A lâmpada UV produz luz num comprimento de onda específico que é destrutivo para os microorganismos. A luz tem de possuir a intensidade correcta e a água tem de estar exposta à luz por um determinado período de tempo para ser devidamente tratada.

1 Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

1.1 Опасно

- Избегайте попадания на прибор воды или других жидкостей.

1.2 Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Следите за тем, чтобы отверстие для выхода воды всегда было свободно от посторонних предметов. Несоблюдение этого требования может привести к чрезмерному давлению на внутренние части фильтра и вызвать протекание воды и другие опасные последствия.

1.3 Внимание

- Установите фильтр для очистки воды в удобное и безопасное место во избежание риска получения травмы.
- Убедитесь, что установка произведена правильно, согласно инструкциям, приведенным в этом руководстве пользователя.
- Убедитесь, что фильтр для очистки воды устойчиво закреплен в вертикальном положении.
- Убедитесь, что фильтр для очистки воды установлен в соответствии с правилами и стандартами, принятыми в вашей стране.
- Не подвергайте фильтр для очистки воды воздействию прямых солнечных лучей или повышенной температуры, например, не располагайте его близко к духовке или над плитой.
- Храните отфильтрованную воду в плотно закрытых и чистых ёмкостях не более 48 часов.
- Не храните воду в открытых ёмкостях, поскольку это может вызвать её повторное загрязнение.
- Приобретайте только оригинальные сменные фильтр-картриджи Philips.
- Заменяйте фильтр согласно инструкциям, приведенным в данном руководстве пользователя.
- Воспользуйтесь функцией “PureFlush”, если фильтр для очистки воды не использовался в течение двух дней.
- Во время очистки обращайтесь с кварцевой трубкой аккуратно.
- Не пользуйтесь удлинителем для подачи питания к фильтру для очистки воды
- Не присоединяйте фильтр для очистки воды к водопроводному крану с горячей водой.
- Если вам требуется набрать отфильтрованную воду, не подсоединяйте к отверстию выхода воды фильтра обычные трубы и шланги.

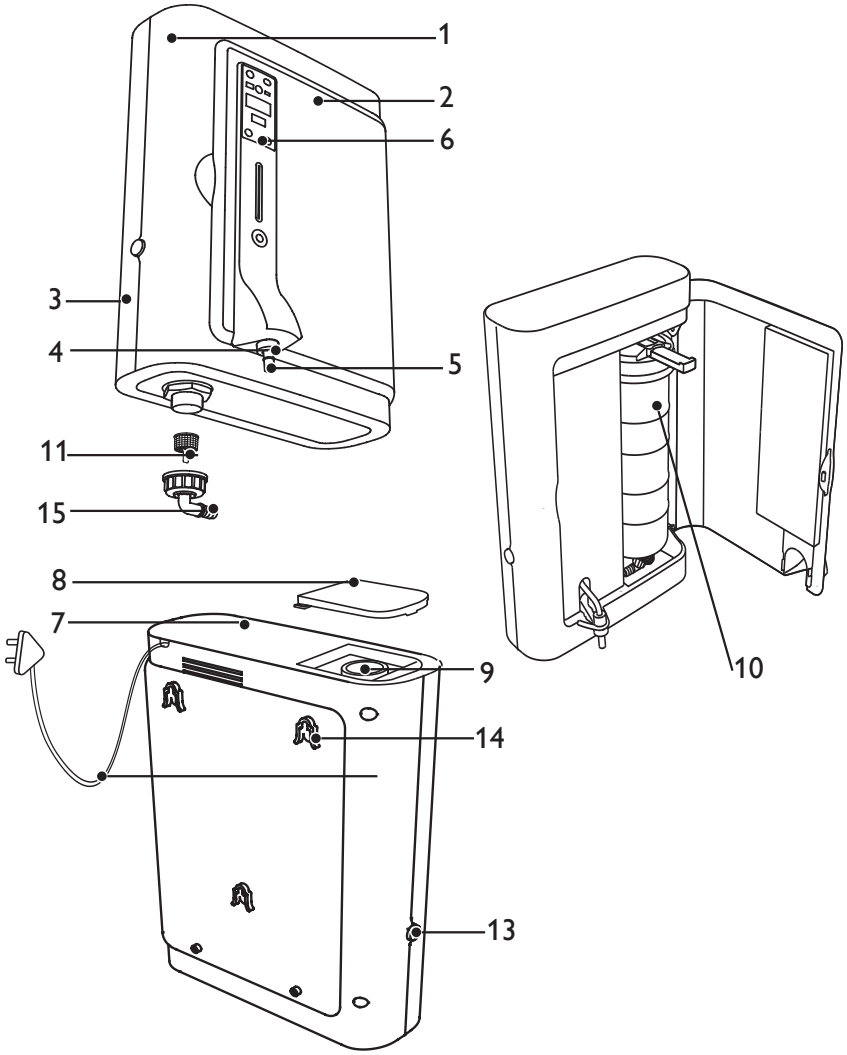
- Не открывайте крышку прибора во время забора воды из диспенсера-водоочистителя.
- Не подсоединяйте диспенсер-водоочиститель к водостоку.
- Не используйте фильтры с исчерпанным ресурсом. Фильтр с исчерпанным ресурсом влияет на производительность диспенсера-водоочистителя.
- Ничего не ставьте на диспенсер-водоочиститель.
- Ничего не вешайте на трубку и сетевой шнур прибора.
- Не используйте химических веществ для дезинфекции или очистки диспенсера-водоочистителя с внешней стороны или очистки его внутренних деталей (труб и т.п.).
- Не мойте пластиковые детали в посудомоечной машине и не кипятите их.
- Не заменяйте лампу Philips TUV PLS 9W любой другой обычной или УФ лампой. Это влияет на микробиологию воды, очищенной с помощью диспенсера-водоочистителя и делает использование неэффективным.
- При замене УФ лампы и/или очистке кварцевой трубки убедитесь, что вы полностью установили все детали на место согласно инструкциям, приведенным в данном руководстве пользователя.
- Не забудьте зафиксировать трубу, которая соединяет диспенсер-водоочиститель с водопроводным краном. Неправильная фиксация трубы может привести к протеканию воды.
- Для сбора фильтрованной воды из диспенсера-водоочистителя держите емкость подходящего размера под отверстием выхода воды. Недостаточный размер емкости может привести к разливу воды, что сделает пол мокрым и скользким.

2 Ваш фильтр для очистки воды

1 Передняя эксплуатационная панель
2 Дверца
3 Задняя панель
4 Патрубок / кран
5 Заглушка трубки
6 Индикаторная панель
7 Верхняя крышка
8 Щиток УФ
9 Отделение УФ
10 Двойной блок фильтров (фильтр)
11 Макрофильтр
12 Сетевой шнур
13 Переключатель включения/выключения
14 Монтажные отверстия
15 Соединение входа воды

2.0.1 Чистая вода

Сначала вода проходит через макрофильтр, где из поступающей питьевой воды удаляются самые большие частицы, затем она проходит через угольный фильтр и фильтр взвеси, где удаляются твердые частицы, взвесь, хлор, летучие органические соединения и пузыри. В заключении вода проходит через отделение УФ, где УФ лучи уничтожают бактерии и вирусы, обеспечивая абсолютно безвредную и чистую питьевую воду.
Чистая вода — это наша жизнь: она очищает тело, оживляет сознание и восстанавливает духовную силу. Чистая вода, хотя и является основной необходимостью, доступна лишь немногим. С целью помочь миллионам людей в получении чистой питьевой воды, компания Philips, международный лидер принципа "Разумно и просто", предлагает исключительный диспенсер-водоочиститель. Диспенсер-водоочиститель сочетает в себе безупречность европейской технологии с компактным, элегантным стилем и простотой использования, чтобы предложить покупателям приятные ощущения от чистой питьевой воды. Мы предлагаем вам и вашей семье насладиться чистой питьевой водой.


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 Сертификаты

- Диспенсер-водоочиститель от Philips соответствует высочайшим стандартам очистки от загрязнений, конструктивной целостности и безопасности материалов и, таким образом, гарантирует постоянное и простое получение чистой воды. Это подтверждают следующие сертификаты.

3.0.1 Сертификат WQA Gold Seal:

- WQA (Water Quality Association, США) удостоила сертификатом Gold Seal только те системы, компоненты и дополнительные компоненты, которые соответствовали или превзошли установленные стандарты сокращения загрязнений, конструктивной целостности и безопасности материалов.

- Это изделие сертифицировано WQA по соответствию стандарту NSF/ANSI 42 удаления хлора и твердых частиц (удаляет все виды твердых частиц от Класса I до Класса VI - размером от 0,5 µm до 80 µm), NSF/ANSI 53 удаления взвеси, летучих органических соединений и пузырей и NSF/ANSI 55 Класс A микробиологической дезинфекции. Само изделие и фильтр удостоены сертификата Gold seal от WQA.

3.0.2 Протестировано Kiwa Water Research:

- Микробиологическая эффективность продукта протестирована Kiwa Water Research (Нидерланды) согласно стандарту NSF 55, Класс A протокол (2004).

4 Начало работы

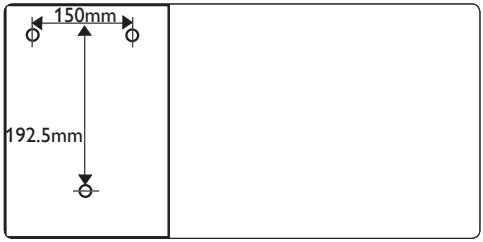
4.0.1 Установка

- Убедитесь, что труба и провод проложены правильно.
- В случае, если давление воды в месте использования ниже установленного (0,5 бар), рекомендуется использовать подходящий насос для домашнего водоснабжения.
- Если давление выше указанного максимума (2,0 бар), необходимо использовать регулятор давления.

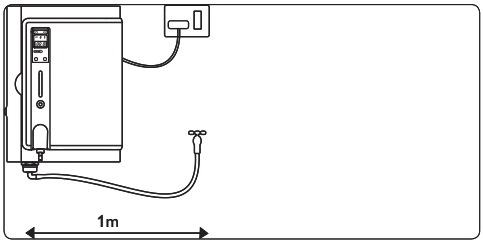
Примечание.

Рекомендуется установка диспенсера-водоочистителя квалифицированными специалистами.

- Обязательно устанавливайте диспенсер-водоочиститель в вертикальном положении. Не устанавливайте наклонно или горизонтально.
- Не подключайте к электрическим соединениям, расположенным ниже диспенсера-водоочистителя.
- Просверлите три отверстия в стене, как показано на иллюстрации.

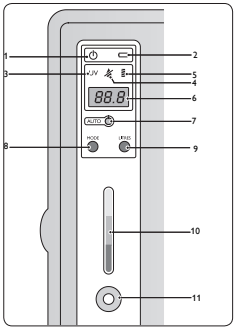


- Расстояние между диспенсером-водоочистителем и водопроводным краном должно составлять 1 м.



- Диспенсер-водоочиститель нужно разместить так, чтобы индикаторная ЖК-панель находилась на уровне глаз или немного выше.
- Подключите диспенсер-водоочиститель к сети электропитания (230 В).
- Подключите диспенсер-водоочиститель к водопроводу.

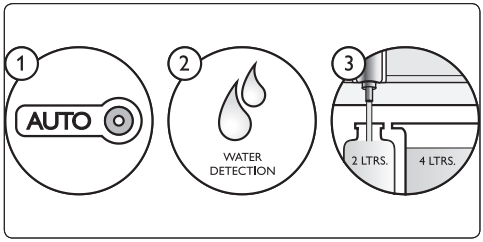
4.0.2 Описание индикаторной панели



1 Индикатор питания
2 Индикатор зарядки аккумулятора (только у модели WP 3893)
3 УФ индикатор
4 Индикатор водоснабжения
5 Индикатор фильтра
6 ЖК-дисплей
7 Индикатор автоматического режима
8 Кнопка Mode (Режим)
9 Кнопка Litres (Установка объема в литрах)
10 Индикатор состояния очистки
11 Кнопка подачи воды

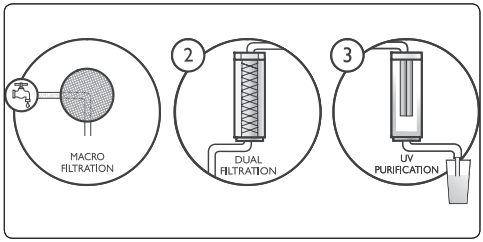
5 Функции

1 IntelliFill: очистка установленного объема воды, даже в отсутствии пользователя



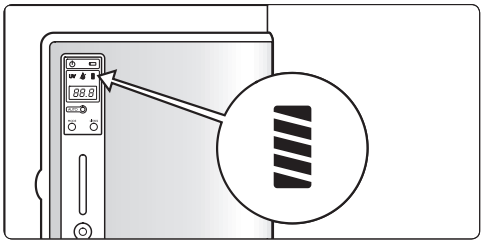
Если диспенсер-водоочиститель фиксирует давление воды, функция IntelliFill запускает очистку и подачу воды в установленном объеме. Таким образом, доступный объем воды будет очищен, даже в случае отсутствия пользователя, что гарантирует постоянное достаточное количество чистой воды

2 Power UV+ : использование усовершенствованной технологии УФ и активированного угля для очистки воды.



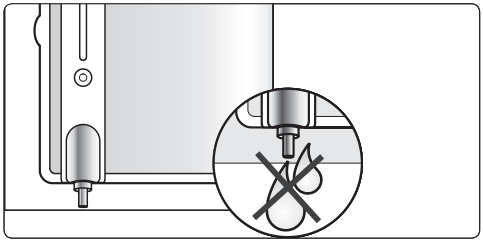
Усовершенствованная современная технология УФ (PLS) уничтожает передающиеся с водой вирусы, бактерии, паразитов и амеб, активированный уголь и фильтр взвеси удаляют взвесь, летучие органические соединения, пузырьки и более крупные микроорганизмы.

3 **PureProtect Alert: эта функция обеспечивает предупреждение о необходимости замены фильтра.**



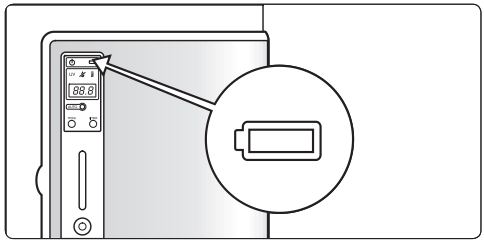
После прохождения через фильтр 2700 литров воды, функция PureProtect Alert сигнализирует о необходимости замены фильтра. После поступления такого сигнала остается ресурс для очистки еще 300 литров воды.

4 **PureProtect Lock: функция гарантирует качество воды.**



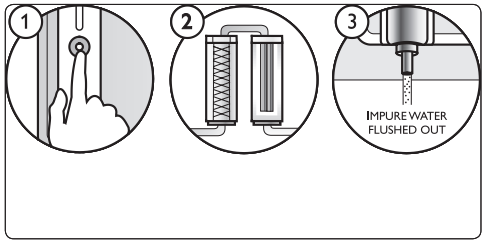
PureProtect Lock гарантирует высокое качество очищенной воды. Если фильтр не был своевременно заменен (например, в пределах очистки 300 литров после сигнала PureProtect Alert), диспенсер-водоочиститель будет заблокирован и прекратит подачу воды. Диспенсер-водоочиститель также будет заблокирован, если фильтр не установлен, установлен неправильно, или если УФ лампа вышла из строя.

5 **Rechargeable Battery Back Up: функция аккумулятора обеспечивает подачу воды во время сбоя электропитания (только у модели WP 3893)**



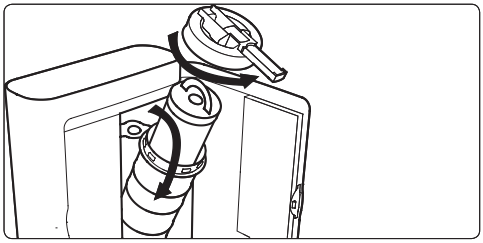
В случае сбоя электропитания диспенсер-водоочиститель автоматически переключается на питание от аккумулятора, обеспечивая очистку 20 литров воды для питья. При возобновлении питания аккумулятор автоматически заряжается.

6 **PureFlush: служит для промывки труб и отделения УФ.**



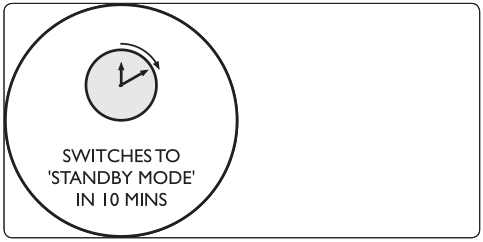
После нажатия кнопки, PureFlush запускает автоматическую промывку всех внутренних труб и отделения УФ диспенсера-водоочистителя. Идеально подходит для очистки перед вводом в эксплуатацию, после каждой смены фильтра и при перерыве в работе диспенсера-водоочистителя в течение 2 дней. Благодаря PureFlush можно быть уверенным в чистоте воды, даже в случае отсутствия пользователя в течение некоторого времени.

7 **Tilt & Twist Filter change: механизм Tilt & Twist служит для простой замены фильтра.**



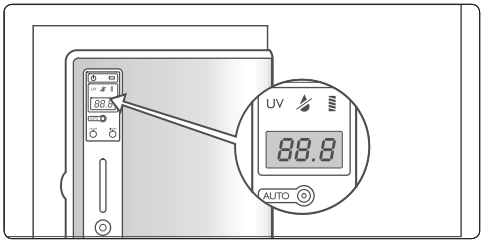
Процедура замены фильтра проста и может выполняться пользователем, благодаря простому механизму Tilt & Twist.

8 **PowerSave: эта функция обеспечивает низкое энергопотребление**



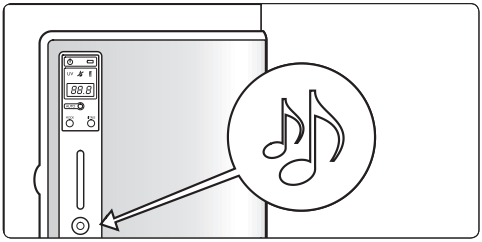
Настоящий диспенсер-водоочиститель отличается низким энергопотреблением, составляющим максимум 30 Вт. Для дополнительной энергоэффективности, УФ лампа автоматически выключается, если диспенсер-водоочиститель не использовался в течение 10 минут.

9 **Smart Display: функция дисплея, обеспечивающая простоту настройки и считывания.**



ЖК-дисплей обеспечивает четкое считывание данных и прост в настройке параметров.

10 **Audible Indications: звуковой сигнал, напоминающий о том, что диспенсер-водоочиститель включен.**



Можно установить звуковой сигнал, напоминающий во время работы диспенсера-водоочистителя, что он включен.

6 Порядок использования диспенсера-водоочистителя

Примечание.

- Откройте кран, подсоединенный к диспенсеру-водоочистителю.
- Включите подачу электропитания на диспенсер-водоочиститель.

6.0.1 Очистка в ручном режиме: (2 простых действия)

1. Нажмите кнопку питания диспенсера-водоочистителя
   - Все индикаторы начнут мигать
   - Загорится индикатор питания 3.
   - Включится ЖК-дисплей
   - Индикатор аккумулятора будет гореть зеленым цветом при питании прибора от сети переменного тока, или красным — при питании прибора от аккумулятора. Во время зарядки аккумулятора индикатор мигает зеленым цветом, а в состоянии разрядки - красным. (Только для модели WP 3893).
   - Диспенсер-водоочиститель проверяет водоснабжение
   - Диспенсер-водоочиститель проверяет фильтр
   - Диспенсер-водоочиститель проверяет УФ
   - Индикатор состояния очистки загорится, последовательно меняя цвет – КРАСНЫЙ, ЖЕЛТЫЙ, ЗЕЛЕНЫЙ (это займет 30 секунд)
   - Кнопка подачи воды начнет мигать (режим по умолчанию = ручной)
2. Нажмите кнопку подачи воды
   - Диспенсер-водоочиститель начнет подавать воду. (во время работы объем поданной воды отображается на ЖК-дисплее, а индикатор кнопки подачи воды ровно горит зеленым цветом)
   - Далее нажмите кнопку подачи воды для прекращения работы прибора. Индикатор кнопки подачи воды снова начнет мигать (Готовность подачи воды)

Примечание.

- Если во время работы прибора в ручном режиме прекратится водоснабжение, диспенсер-водоочиститель переключится в автоматический режим.
- При необходимости запрограммировать диспенсер-водоочиститель на работу в более позднее время, когда возобновится водоснабжение, с помощью кнопки Litres выберите необходимый объем. Выбранный объем отобразится на ЖК-дисплее.
- Диспенсер-водоочиститель теперь готов к автоматической подаче установленного объема воды, когда возобновится водоснабжение

6.0.2 Очистка в автоматическом режиме: (4 простых действия)

1. Нажмите кнопку питания диспенсера-водоочистителя.
   - Дождитесь, пока кнопка подачи воды не начнет мигать
2. Нажмите кнопку Mode.
   - Диспенсер-водоочиститель перейдет в автоматический режим (AUTO)
   - Индикатор подачи воды выключится, а ЖК-дисплей начнет мигать
3. Нажмите кнопку Litres.
   - Нажатие этой кнопки позволяет выбрать необходимый объем воды

- Однократное нажатие этой кнопки увеличивает объем воды шагом в 0,2 литра
- Для быстрого увеличения объема нажмите и удерживайте кнопку. После выбора объема, кнопка подачи воды (символ) начнет мигать

4 Нажмите кнопку подачи воды

- Диспенсер-водоочиститель начнет подачу воды
- ЖК-дисплей будет отображать обратный отсчет очищенной воды. (Отображается объем воды, ждущей очистки)
- Диспенсер-водоочиститель автоматически прекращает работу, после очистки установленного количества воды
- ЖК-дисплей сохраняет ранее установленный объем, поэтому можно наполнять емкости одного объема.
- Для отмены/сброса существующих настроек необходимо либо нажать кнопку Mode (переключение в ручной режим), либо отключить электропитание прибора.
- Для сброса установленного объема нажмите кнопку Litres

Примечание.

- **Если во время работы прибора в автоматическом режиме прекратится водоснабжение, диспенсер-водоочиститель автоматически запрограммируется на работу в более позднее время.**
- **ЖК-дисплей отображает оставшийся объем воды для очистки, который можно при необходимости изменить.**
- **Диспенсер-водоочиститель теперь готов к подаче оставшегося/измененного объема воды, после возобновления водоснабжения.**
- **Для сбора очищенной воды необходимо установить емкость соответствующего объема. Для отмены существующих настроек выключите диспенсер-водоочиститель.**

6.0.3 Настройка диспенсера-водоочистителя при отсутствии водоснабжения

1 Нажмите кнопку питания диспенсера-водоочистителя

- При отсутствии водоснабжения диспенсер-водоочиститель переключиться в автоматический режим AUTO.
- Индикатор водоснабжения загорится КРАСНЫМ цветом
- ЖК-дисплей начнет мигать

2 Нажмите кнопку Litres (для выбора объема)

- Выберите необходимый объем воды для очистки,после возобновления водоснабжения
- После выбора объема кнопка подачи воды начнет мигать

3 Нажмите кнопку подачи воды

- Индикатор кнопки подачи воды погаснет
- Индикатор водоснабжения начнет мигать, что означает, что диспенсер-водоочиститель автоматически запрограммировался на работу в более позднее время, когда возобновится водоснабжение
- Через 10 минут прибор перейдет в режим ожидания (ожидания воды)
- Убедитесь, что под диспенсером-водоочистителем установлена емкость необходимого объема для сбора очищенной воды
- При возобновлении водоснабжения диспенсер-водоочиститель очистит установленный объем воды и автоматически отключится
- Через 10 минут диспенсер-водоочиститель перейдет в режим ожидания

Примечание.

- **В режиме ожидания (ожидания воды) все индикаторы и ЖКД погаснут,за исключением индикатора питания 3, аккумулятора ▭ и индикатора водоснабжения (будет мигать).**
- **После выполнения очистки, установленный объем воды отображается на дисплее.**

6.0.4 Аккумулятор (только у WP 3893)

1 Зарядка аккумулятора

- Для зарядки аккумулятора включите электропитание прибора.
- Для запуска зарядки аккумулятора нажмите кнопку питания.
- Во время зарядки индикатор аккумулятора ▭ будет мигать зеленым цветом.
- После полной зарядки аккумулятора, индикатор аккумулятора ▭ будет ровно гореть зеленым цветом.
- Перед первым использованием заряжайте аккумулятор в течение 14 часов. В дальнейшем полная зарядка аккумулятора требует 12 часов зарядки.

Примечание.

Диспенсер-водоочиститель переключится в режим ожидания (режим экономии электроэнергии) через 10 минут,при этом зарядка аккумулятора будет продолжаться.

Ремарка: свинцово-кислотные гелевые аккумуляторы выходят из строя при нерегулярной зарядке. Производительность аккумулятора прямо зависит от схемы его зарядки. Рекомендуется регулярно заряжать аккумуляторы до полной зарядки.

6.1 Другие функции

6.1.1 Pure flush

Функция Pure flush нужна в одном из трех случаев.

- Ввод диспенсера-водоочистителя в эксплуатацию
- Если диспенсер-водоочиститель не использовался в течение более 2 дней
- После замены фильтра, диспенсер-водоочиститель автоматически запустит функцию Pure Flush и использует для промывки 10 литров воды (см. раздел 7.0.2 Замена).

1 Включите диспенсер-водоочиститель.

Дождитесь когда индикатор кнопки подачи воды начнет мигать (Готовность подачи воды - Ручной режим).

2 Нажмите и удерживайте кнопку подачи воды в течение 4 секунд

- Диспенсер-водоочиститель начнет промывку.
- Для промывки будет использовано 10 литров воды, поэтому под прибором необходимо установить емкость.

Предупреждение.

Не берите воду, использованную для промывки, для питья.

- Индикатор кнопки подачи воды будет ровно гореть зеленым цветом, показывая, что идет промывка Pure Flush. Все другие индикаторы погаснут.

Примечание.

Для отмены работы функции Pure Flush до ее окончания нажмите кнопку питания и выключите диспенсер-водоочиститель.

6.1.2 Включение/выключение аудиосигнала

Во время работы диспенсер-водоочиститель воспроизводит аудиосигнал. Это служит для напоминания, что идет подача воды. В заводских настройках (по умолчанию) установлен параметр AUDIO OFF (Аудиосигнал выкл.). При необходимости аудиосигнал можно включить.

1 Включите диспенсер-водоочиститель.

Дождитесь когда индикатор кнопки подачи воды начнет мигать (Готовность подачи воды - Ручной режим).

2 **Нажмите и удерживайте кнопку Litres.**
Если нажать и удерживать кнопку Litres более 4 секунд включится аудиосигнал "Идет подача воды". Для отключения аудиосигнала снова нажмите и удерживайте кнопку Litres в течение 4 секунд.

Примечание.

- **Для выполнения этой операции необходимо, чтобы диспенсер-водоочиститель находится в ручном режиме, а индикатор кнопки подачи воды мигал (Готовность подачи воды).**
- **Настройка аудиосигнала изменится на настройку по умолчанию (Заводские настройки – AUDIO OFF (Аудиосигнал выкл.)) при следующем включении диспенсера-водоочистителя.**

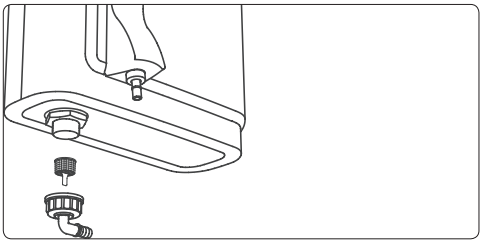
7 Обслуживание

7.0.1 Очистка

1 **Порядок очистки диспенсера-водоочистителя.**

- Регулярно очищайте диспенсер-водоочиститель с помощью сухой (не мокрой) ткани.
- Не лейте воду на диспенсер-водоочиститель.
- Не используйте агрессивные или абразивные моющие средства.
- Если прибор не использовался в течение 2 дней: нажмите и удерживайте кнопку подачи воды в течение 4 секунд для слива 10 литров воды в емкость.

2 **Очистка макрофильтра.**



- Выключите диспенсер-водоочиститель.
- Отключите водоснабжение диспенсера-водоочистителя.
- Отвинтите заглушку (сохраняйте вертикальное положение прибора во избежания протекания воды).
- Извлеките макрофильтр.
- Промойте его в проточной воде и удалите загрязнения с сетки.
- После очистки установите макрофильтр на место.
- Установите заглушку.
- Откройте кран и начните использования диспенсера-водоочистителя.

7.0.2 Замена

Примечание.

Перед заменой фильтра выключите диспенсер-водоочиститель.

1 Когда производить замену фильтра?

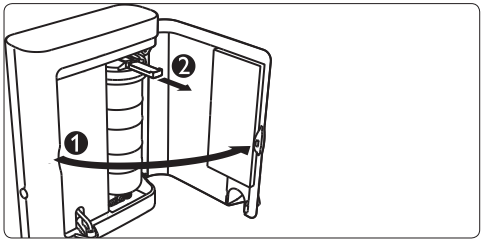
- Фильтр эффективен для очистки 3000 литров воды. После очистки 2700 литров, диспенсер-водоочиститель сигнализирует о необходимости замены фильтра (индикатор фильтра начинает мигать). После предупреждения можно продолжать очистку воды (еще 300 литров), однако индикатор фильтра будет продолжать постоянно мигать, сообщая о необходимости подготовится к замене фильтра.
- Ресурс фильтра ограничен 3000 литров. При исчерпывании ресурса индикатор фильтра постоянно горит красным цветом, а диспенсер-водоочиститель прекращает работу до замены фильтра.

Примечание.

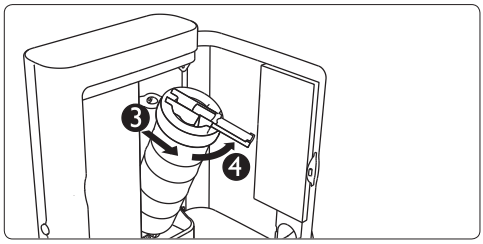
- Рекомендуется менять фильтр раз в полгода,даже если ресурс в 3000 литров не исчерпан.
- Срок службы фильтра зависит от фактического уровня загрязнения водопроводной воды и может истечь до очистки 3000 литров без предупреждения/сообщения.

2 Выключите диспенсер-водоочиститель.

3 Откройте дверцу.

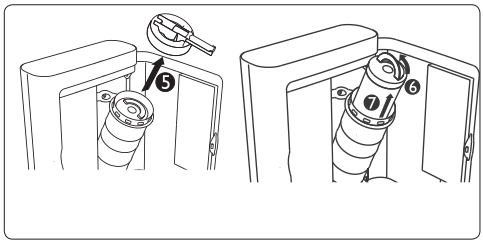


4 Потяните блок фильтра из места установки на себя, взявшись за ручку и слегка наклонив его.

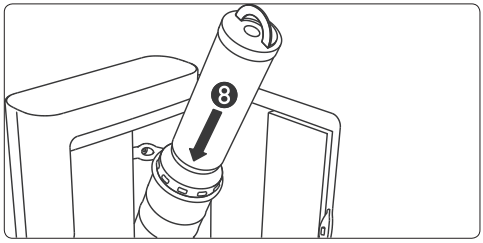


5 Поверните и откройте крышку фильтра со щелчком.

6 Аккуратно извлеките собранный фильтр, взявшись за ручку на верхней части фильтра.

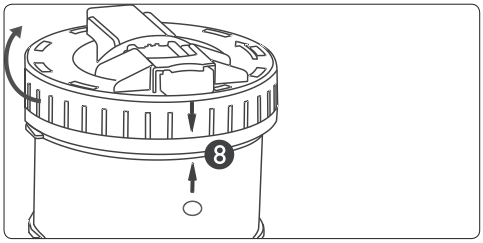


7 Замените фильтр новым. Вставьте его на место до упора.



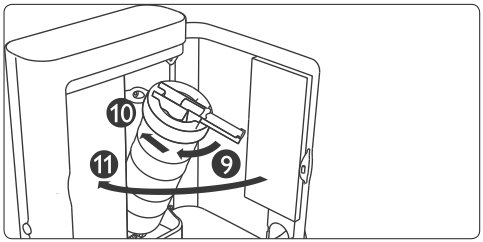
8 Чтобы закрыть крышку фильтра установите стрелку на крышке фильтра напротив стрелки на корпусе фильтра и плотно прижмите.

9 Поверните крышку по часовой стрелки.



10 Установите блок фильтра на место.

11 Закройте дверцу.



Примечание.

При каждой замене фильтра, обязательно также очищайте микрофильтр (см. раздел 7.0.1 Очистка).

После замены фильтра на новый, необходимо программно подтвердить замену. Диспенсер-водоочиститель начнет работать в нормальном режиме после подтверждения замены фильтра.

7.0.3 Подтверждение замены фильтра

Как подтвердить замену фильтра?

1 Включите диспенсер-водоочиститель.

- Если фильтр был заменен после появления предупреждения о необходимости замены, индикатор фильтра будет мигать. Дождитесь, пока индикатор кнопки подачи воды не начнет мигать (Готовность подачи воды - Ручной режим).
- Если фильтр был заменен после исчерпания ресурса, индикатор фильтра будет гореть ровно.

2 Нажмите и удерживайте кнопку Litres и кнопку подачи воды одновременно в течение 4 секунд.

- (A) Нажмите и удерживайте кнопку Litres.
- (B) Нажмите и удерживайте кнопку подачи воды.
- (C) Важно, чтобы обе кнопки были нажаты одновременно и удерживались более 4 секунд.
- Теперь диспенсер-водоочиститель распознает новый фильтр.
- Индикатор фильтра погаснет,свидетельствуя, что новый фильтр зарегистрирован.
- Если предупреждение о необходимости замены фильтра остается,повторите шаги (A), (B), (C).
- После того, как новый фильтр был распознан диспенсер-водоочиститель будет автоматически промыт 10 литрами воды.
- Необходимо либо вылить эту воду в раковину,либо слить ее в емкость (10 литровую), чтобы вылить позже.

Примечание.

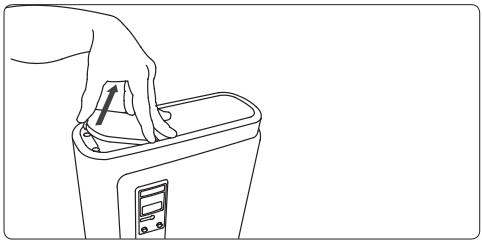
- **Если фильтр был заменен после появления предупреждения о необходимости замены, дождитесь,пока индикатор кнопки подачи воды не начнет мигать (Готовность подачи воды - Ручной режим), затем выполните шаги (A), (B), (C).**
- **Если фильтр был заменен после исчерпания ресурса, индикатор фильтра будет гореть ровно, после чего выполните шаги (A), (B), (C).**
- **Не забудьте подготовить емкость (10 литровую) для сбора воды после промывки.**

7.0.4 Замена УФ лампы

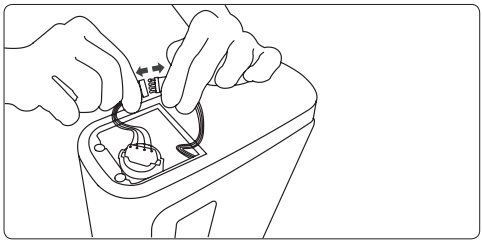
Примечание.

- При замене блока лампы на новый, убедитесь, что его номер Philips 12NC - 421530875020.
- Выключите диспенсер-водоочиститель перед заменой УФ лампы.

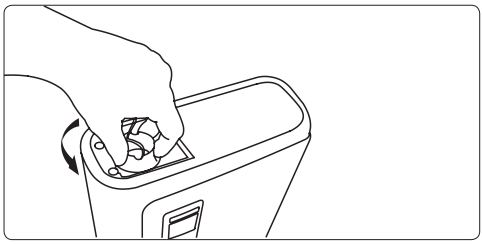
1 Снимите щиток УФ.



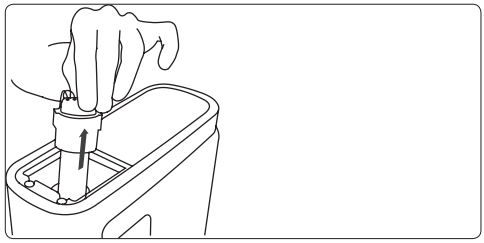
2 Отсоедините разъемы УФ лампы



3 Отвинтите крышку-фиксатор УФ лампы.



4 Извлеките блок УФ лампы (лампа, резиновое уплотнение и кронштейн).



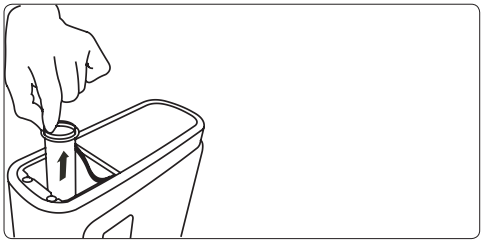
5 Вставьте новый блок УФ лампы на место.
6 Закрепите крышку-фиксатор лампы.
7 Подключите проводные разъемы.
8 Закройте щиток УФ.

7.0.5 Очистка кварцевой трубки

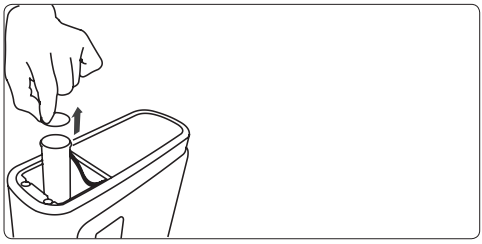
Примечание.

- Рекомендуемая частота очистки кварцевой трубки: раз в полгода.
- При очистки кварцевой трубки соблюдайте осторожность, так как разбитая трубка может стать причиной травмы. Избегайте небрежного обращения с кварцевой трубкой (попадания клея и т.п.).
- Выключите диспенсер-водоочиститель перед очисткой кварцевой трубки.
- Следует обязательно устанавливать кварцевую трубку и резиновое уплотнительное кольцо в правильное положение.

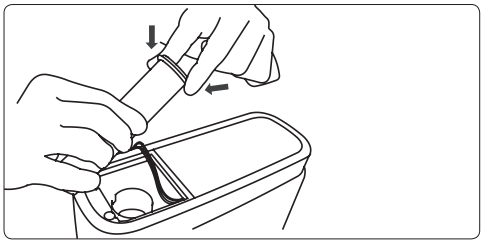
1 Для извлечения кварцевой трубки из отделения УФ, выполните шаги с 1 по 8 раздела 7.0.4.
2 После извлечения УФ лампы, вытащите кварцевую трубку с резиновым уплотнительным кольцом.



3 Снимите резиновое уплотнительное кольцо.



4 Очистите кварцевую трубку влажной тканью и тщательно высушите ее.
5 Вставьте резиновое уплотнительное кольцо на 2-3 мм в глубину от открытого края.



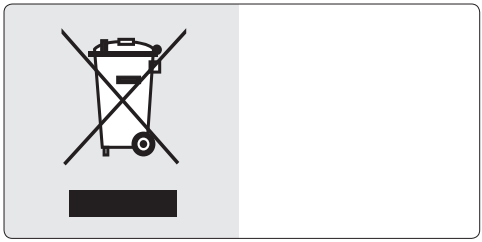
6 Вставьте трубку с резиновым уплотнительным кольцом в отделение.
7 Установите блок УФ лампы на место (вместе с кронштейном и проводами).
8 Завинтите крышку-фиксатор УФ лампы.
9 Закрепите проводные разъемы.
10 Закройте щиток УФ.

7.0.6 Продажа сменных деталей

Для приобретения блока фильтра (WP3990) и блока УФ лампы (12NC - 421530875020) обратитесь в компанию Domestic Appliances and Personal Care Products (см. главу Гарантия и обслуживание).

8 Утилизация

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

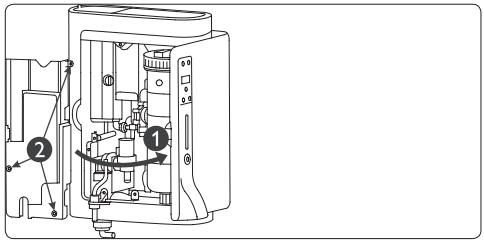


- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

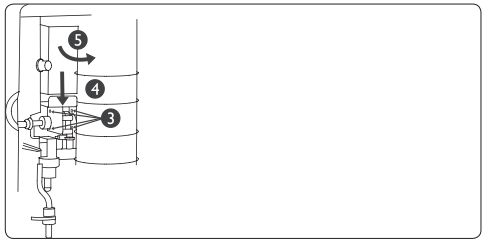
8.0.1 Утилизация аккумуляторов

Извлеките аккумулятор из диспенсера-водоочистителя перед его утилизацией после окончания срока службы

1. **Откройте дверцу диспенсера-водоочистителя.**
2. **С помощью отвертки-крест отвинтите три винта на внутреннем щитке.**



3. **Вывинтите четыре винта из кронштейна аккумулятора.**
4. **Вытащите кронштейн вместе с аккумулятором.**



Отсоедините контакты от аккумулятора, затем вытащите аккумулятор из кронштейна.

9 Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

9.0.1 Ограничение/исключения гарантии

1 Условия гарантии не распространяются на части диспенсера-водоочистителя, которые подвержены износу, которые могут считаться сменными деталями и на части, изготовленные из стекла.
2 Фильтр (фильтр активированного угля и фильтр взвеси), как сменная деталь не подлежит гарантии.
3 Настоящая гарантия не распространяется на аксессуары (трубопровод, зажимы, адаптер, уплотнения и т.п.), поставляемые в комплекте с диспенсером-водоочистителем.
4 Компания Philips DAP или уполномоченные сотрудники имеют право оставлять сломанные части, замененные по гарантии
5 Если диспенсер-водоочиститель установлен за городской чертой работы сервисного центра, расходы на транспортировку в центр и обратно, а также другие непредвиденные расходы при установке или обслуживании, понесенные сотрудниками/инженерами сервисного центра, ложатся на заказчика.
6 Все расходы авторизованного сервисного центра/торгового представителя Philips на переустановку, сборку и доставку в соответствии с требованиями по обслуживанию диспенсера-водоочистителя, ложатся на заказчика.
7 Исследование и отчеты по проверке оборудования, выполненные компанией, являются окончательными и обязательными по вопросам гарантии, если производился ремонт/изменение изделия, или в отношении сертифицированной работы диспенсера-водоочистителя.
8 Гарантия прекращает действие/является недействительной, если диспенсер-водоочиститель используется в коммерческих целях.

10 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способы решения
Мигает индикатор фильтра	Работа фильтра не оптимальна. Окончание срока службы.	Купите новый фильтр для дальнейшей замены
Индикатор фильтра горит ровно	Необходима замена фильтра.	Порядок замены фильтра см. в главе 8.
Индикатор аккумулятора мигает красным цветом	Аккумулятор почти разряжен, необходима зарядка.	Включите питание переменного тока.
Индикатор аккумулятора мигает зеленым	Идет зарядка аккумулятора.	
Индикатор водоснабжения горит ровно	Нет водоснабжения.	Проверьте наличие водоснабжения с достаточным давлением (0,5 - 2 бара).
Из прибора течет вода	Возможно,неправильно подсоединена труба.	Проверьте все соединения. Обратитесь по месту покупки или в сервисный центр Philips.
Горит индикатор УФ	В отделении УФ неисправность.	Проверьте, закрыт ли щиток УФ. Очистите кварцевую трубку (см. раздел 7.0.5). Если проблема не решена, обратитесь по месту покупки или в сервисный центр Philips.
Нет подачи воды,даже при отсутствии сообщений о неисправностях	Отсутствует электропитание (для моделей без аккумулятора).	Проверьте наличие напряжения в сети и правильность подключения сетевого шнура.
	Неправильно установлен фильтр.	Правильно установите фильтр.
	Установлен фильтр производства не Philips.	Покупайте только оригинальные фильтры Philips.
	При перепадах напряжения перегорел предохранитель.	Обратитесь в торговую организацию или сервисный центр Philips.
	Фильтр вышел из строя до очистки 3000 литров.	Обратитесь в торговую организацию или сервисный центр Philips.
При включении питания не мигает ни один из индикаторов (как при обычном режиме работы)	Индикаторы повреждены.	Обратитесь в торговую организацию или сервисный центр Philips.

Символ	Описание индикаторов	Цвет	Горит постоянно/ровно	Мигает	Выключен
⏻	Мощность	Зеленый	Питание включено/Режим ожидания		
▭	Батарейка	Зеленый	Полная зарядка (WP3983)	Зарядка	
▭	Батарейка	Красный	Работает от аккумулятора (WP3893)	Почти разряжен, необходима зарядка	
УФ	УФ (Ультрафиолет)	Красный	УФ неисправность		
	Вода	Красный	Нет водоснабжения (или давление воды ниже допустимого)	Ожидание водоснабжения	
	Фильтр	Красный	Замените фильтр	Конечная стадия срока службы фильтра	
●	Подача	Зеленый	Подача воды		
	Индикатор состояния очистки	Красный/Желтый/Зеленый	Выполнение этапов очистки		
⏻	Авто	Синий	В автоматическом режиме		Ручной режим

РУССКИЙ

11 Технические характеристики

1 УФ лампа: TUV PLS- 9 Ватт
2 Энергопотребление: макс. 30 Ватт
3 Рабочее напряжение: 230 В±10, 50 Гц
4 Давление воды на входе
   - Минимум: 0,5 бар
   - Максимум: 2,0 бар
5 Температура воды на входе
   - Минимум: 5°C
   - Максимум: 45°C
6 Исходная норма потока: 1,2 л/мин (макс.)
7 Предохранитель: лампа, с задержкой срабатывания

Примечание.
Если давление воды превышает 2 бара, необходимо использовать редуктор. Если давление воды ниже установленного 0,5 бар, рекомендуется использовать насос для домашнего водоснабжения.

Размеры
1. изделия:
287 (Д)x156
(Ш) x 422 мм
(В).
2. Вход:
(Д) x 207 (Ш)
x 460 мм (В)
Вес:
0,5 кг до 80 µm), NSF/ANSI 53 по удалению взвеси и летучих органических соединений.
Модель:
WP3892 - 3,8 кг
Модель:
WP3893 - 4,6 кг
Настоящий диспенсер-водоочиститель Philips соответствует стандарту NSF/ANSI 53 по удалению пузырьков.
Настоящий диспенсер-водоочиститель Philips соответствует требованиям NSF/ANSI 55 класс А по микробиологической дезинфекции загрязненной воды, что соответствует всем остальным стандартам здравоохранения. Система не предназначена для очистки воды, имеющий открытый источник загрязнения, например неочищенные сточные воды. Система также не предназначена для преобразование сточных вод в микробиологически безопасную питьевую воду.

12 Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Примечание.

Можно ли использовать диспенсер-водоочиститель Philips для чистой воды/воды из скважины?
Да. Диспенсер-водоочиститель был разработан для использования на питьевых источниках, как например,источниках городского водоснабжения или для воды из скважин. Прибор не предназначен для озерной, речной воды, сточных вод или иной необработанной воды. Рекомендуется регулярно проверять качество воды, если используется вода из источников/скважин.

Можно ли хранить фильтрованную воду?
Да. Для предотвращения загрязнения фильтрованной воды храните ее в чистых емкостях с плотно закрывающимися крышками. При правильном охлаждении в воздухонепроницаемом контейнере фильтрованная вода может храниться до 48 часов.

Может ли ультрафиолет сделать воду радиоактивной?
Нет. Вода обрабатывается в диспенсере-водоочистителе ультрафиолетом, который не является радиоактивным. Таким образом, приобретение водой радиоактивности невозможно.

Меняет ли диспенсер-водоочиститель Philips вкус воды?
Вкус воды зависит от ее состава. Диспенсер-водоочиститель удаляет различные вещества, например, частицы, хлор,улучшая таким образом вкус, запах и прозрачность воды.

Что такого особенного в ультрафиолетовой лампе?
Облучение ультрафиолетом - это эффективный способ уничтожение микроорганизмов без применения химикатов. Ультрафиолетовая лампа излучает свет определенной длины волны, губительный для микроорганизмов. Интенсивность света должна быть строго определенной, как и время облучения определенного количества воды.

1 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

1.1 危險

- 請勿讓水或其他液體濺到本產品。

1.2 警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 當極淨淨水器在運轉中或處於待機模式時，請勿關閉出水口。否則將會造成所有內部零件產生壓力，導致漏水並產生危險。

1.3 警告

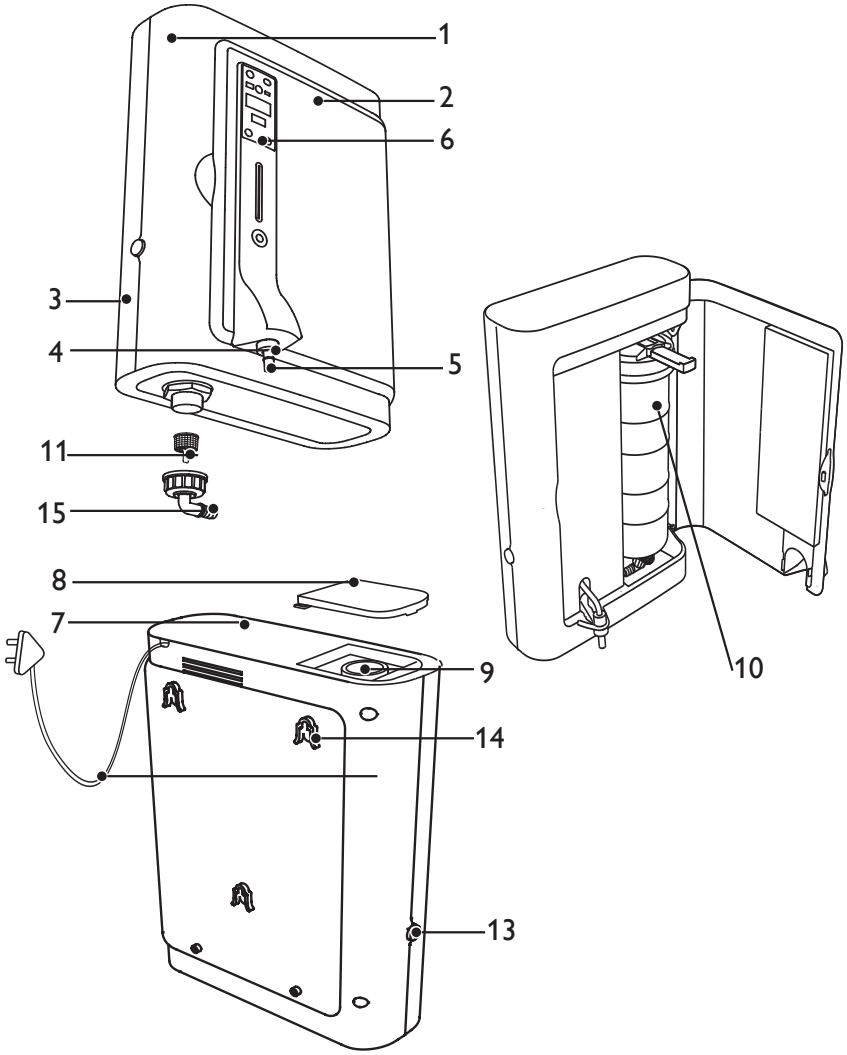
- 請將極淨淨水器安裝在便利又安全的位置以免受傷。
- 請根據本使用手冊說明，確定正確地安裝極淨淨水器。
- 確定極淨淨水器安裝於穩固垂直擺放的位置。
- 請確定依照國家和當地標準安裝極淨淨水器。
- 請勿將極淨淨水器裝於陽光直射處或靠近熱源，例如爐子附近或炊具上方。
- 將過濾水貯存於完全密封且乾淨的容器內，不超過 48 小時。
- 請勿將水存放於水壺 (開放式水瓶) 或濾管中，以免污染水質。
- 請務必購買飛利浦原廠更換濾芯。
- 請根據本使用手冊的說明更換淨水器濾芯。
- 當極淨淨水器閒置兩天時，請使用 PureFlush沖洗功能。
- 清潔時，請務必小心取放石英管。
- 請勿使用延長線來供應極淨淨水器電源。
- 請勿將極淨淨水器連接於熱水龍頭。
- 請勿使用一般的管子或軟管連接至出水口，來承接極淨淨水器的過濾水。
- 承接極淨淨水器的過濾水時，請勿打開產品的門蓋。
- 請勿將極淨淨水器連接至排水管。
- 請勿使用過期的濾芯。過期的濾芯會影響極淨淨水器的濾水效能。
- 請勿在極淨淨水器上放置其他東西。
- 請勿將任何物品吊掛於產品的水管和電線上。
- 請勿使用任何化學物質來消毒或清潔極淨淨水器的外部或內部 (管子等)。
- 請勿以洗碗機或煮沸方式來清洗任何塑膠零件。
- 請勿以其他一般燈泡或 UV 紫外線 燈管取代飛利浦 TUV PLS 9W 燈管。這樣會影響極淨淨水器過濾微生物的功效，使其失效。
- 更換 UV紫外線燈管和/或清潔石英管時，請根據本使用手冊的說明確實裝回所有零件。
- 請記得將極淨淨水器連接至水龍頭的管子栓緊。未栓緊管子可能會導致漏水。
- 將適當容量的容器置於出水口下方，承接純極淨淨水器過濾出來的淨水。太小的容器可能會造成水溢出，導致地板濕滑。

2 您的極淨淨水器

1 前控制面板
2 門蓋面板
3 背面面板
4 水龍頭口/ 出水口
5 出水口蓋
6 顯示面板
7 頂蓋
8 UV 紫外線盒蓋
9 UV 紫外線照射匣
10 雙濾芯組 (濾芯)
11 入水口前置濾網
12 電線
13 電源開關 (ON/OFF)
14 安裝孔
15 入水口接口

2.0.1 淨水

水流首先通過入水口前置濾網，過濾掉飲用水中較大的微粒，接著水流通過沉澱和活性碳濾芯，去除掉其中的微粒物質、懸浮物、氯、揮發性有機化合物，以及囊胞。最後，水流將通過 UV紫外線照射匣，以 UV 光殺死細菌和病毒，給您絕對純淨安全的飲用水。
淨水是我們生命中的泉源：它能潔淨我們的身體、活化我們的思緒，並且讓我們的心靈神采奕奕。雖然純水是生命的根本必需物，但是卻只有非常少數的人可以取得。飛利浦身為全球品味與簡單生活的專家，推出這款功能極致的極淨淨水器，希望能幫助數以萬計的人們喝到純淨的飲用水。
飛利浦的極淨淨水器採用歐洲先進技術，並結合了時尚典雅的外觀風格和操作簡單的特性，帶給客戶愉悅的純淨飲用水體驗。我們誠摯地邀請您與您的家人能夠一同享受這種淨水體驗。


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 認證

- 這一款飛利浦極淨淨水器符合去除污染物、結構完整，以及產品安全的最高標準，因此可確保您能夠隨時輕鬆地喝到淨水。下列認證就是最好的證明。

3.0.1 WQA美國水質協會金標章認證 (WQA Gold Seal Certified)：

- WQA (美國水質協會) 僅頒授「金標章」給予在去除污染物、結構完整和產品安全等方面皆符合或高於工業標準的系統、零件或附加功能。

- 本產品通過 WQA 認證，符合 NSF/ANSI 標準 42，能夠有效去除水中的氯和微粒物質 (去除從 1 級到 6 級，微粒子大小 0.5 微米到 80 微米 的所有微粒物質種類)；NSF/ANSI 標準 53 能夠去除懸浮物、揮發性有機化合物 (VOC) 和囊胞；而 NSF/ANSI 標準 55 A 級能夠消毒水中的微生物。產品本身和濾芯都通過 WQA 金標章認證。

3.0.2 通過荷蘭 Kiwa 水研究中心測試：

- 荷蘭 Kiwa 水研究中心根據 NSF 標準 55 A 級協議 (2004) 來測試過濾微生物的效能。

4 使用入門

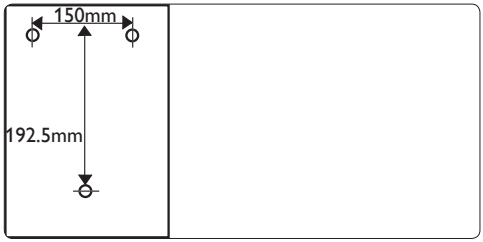
4.0.1 安裝

- 請確定管路和電線與插座之間的路線安排是妥當的。
- 我們建議您使用適當的家用水幫浦，以防您所在地區的水壓低於最低指定標準 (0.5 巴)。
- 如果水壓超過最高指定標準 (2.0 巴) 時，則必須使用減壓閥。

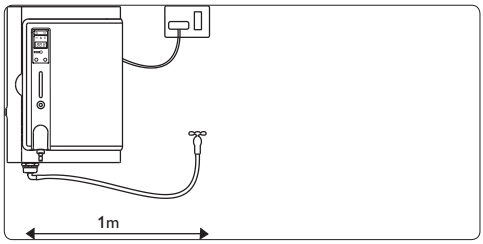
注意：

建議您讓受過訓練的服務技術人員來為您安裝極淨淨水器。

- 請務必以垂立方式安裝極淨淨水器。請勿將其傾斜或以水平方向安裝。
- 極淨淨水器下方請勿連接電源插座。
- 如圖所示，在牆上鑽 3 個孔。

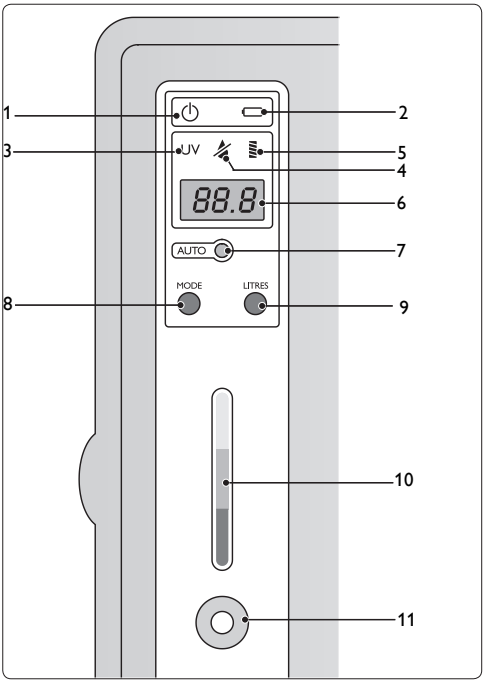


- 水龍頭與極淨淨水器之間的距離應該為 1 公尺。



- 極淨淨水器應該置於視線水平高度，或者 LCD 顯示面板微微高於視線水平。
- 請將極淨淨水器連接至電源 (230 伏特)。
- 請將極淨淨水器連接至水龍頭，並轉開水龍頭。

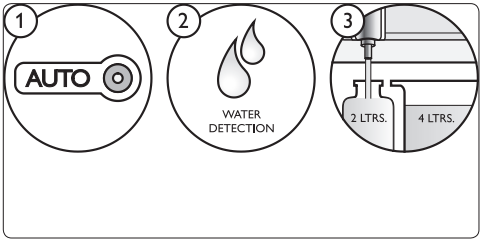
4.0.2 顯示面板說明



1 電源指示燈
2 電池指示燈 (僅限 WP 3893 型號)
3 UV 紫外線指示燈
4 水源指示燈
5 濾芯指示燈
6 LCD 顯示螢幕
7 自動模式指示燈
8 Mode (模式) 按鈕
9 Litres (公升) 設定按鈕
10 淨水階段指示燈
11 給水鈕

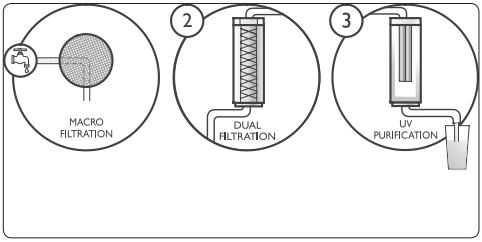
5 功能

1 IntelliFill：智能淨水預先設定過濾水量，讓您不在家時也能運作。



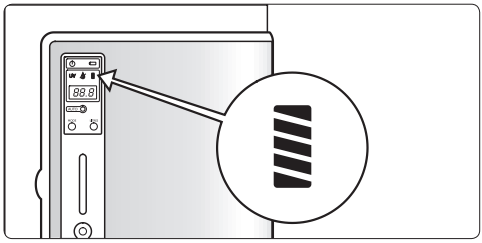
當極淨淨水器感應到水壓時，IntelliFill智能淨水便開始淨化水質並將水供給達您設定的水量。如此一來，即使當您離開或睡著時都可以過濾足夠的水量，以確保在您需要時有足夠的淨水量可以取用。

2 **Power UV+：使用先進 UV紫外線技術和活性碳來淨化水質。**



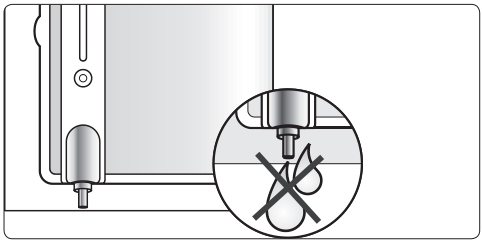
先進的 UV紫外線 (PLS) 技術能殺死已知透過飲用水傳染的病毒、細菌、寄生蟲、阿米巴原蟲，而活性碳與沉澱濾芯能夠改善飲用水的味道，並且去除懸浮物、氯、揮發性有機化合物 (VOC)、囊胞和大型微生物。

3 **PureProtect 警示燈：需要更換濾芯時，PureProtect 警示燈會提醒您。**



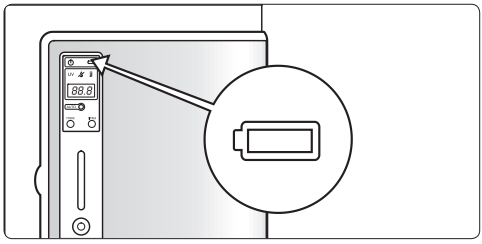
在消耗 2700 公升的水量後，PureProtect 警示燈會發出訊號。發出訊號後，還有 300 公升的足夠容量可使用。

4 **PureProtect 安全鎖：PureProtect 安全鎖給您飲水品質的保證。**



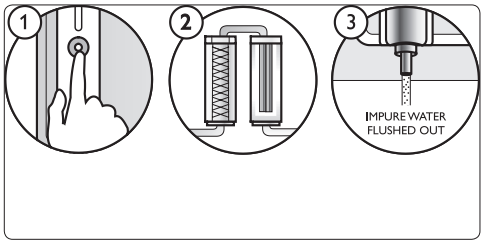
PureProtect 安全鎖保證給您高品質的給水服務。如果濾芯沒有定時更換 (例如，在 PureProtect 警示燈發出訊號後的 300 公升用水量以內)，則極淨淨水器將被鎖住，並且無法供給出任何飲用水；如果未安裝或未正確安裝濾芯，或是 UV 燈管壞掉時，極淨淨水器也會自動鎖定。

5 **備用充電式電池：當電力中斷時，充電式電池能確保電力供應 (僅限 WP 3893 型號)**



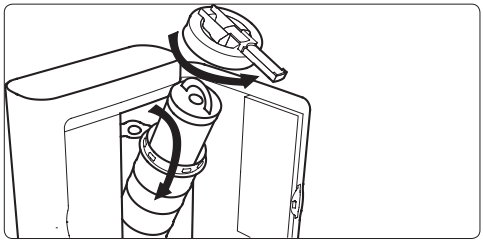
如果發生電源中斷，極淨淨水器電源會自動切換至電池，其電力足以提供 20 公升的安全飲用水。當電源恢復電力時，電池將自動重新充電。

6 **PureFlush 功能：PureFlush 功能能夠沖洗管路和 UV 照射室。**



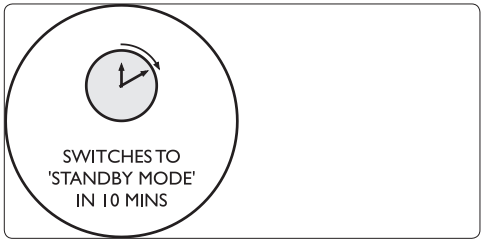
按一下按鈕，PureFlush 將自動沖洗所有內部管路以及極淨淨水器的 UV 照射室。此功能非常適合用於第一次使用前、每次更換濾芯後，以及超過 2 天未使用時的清潔工作。有了 PureFlush，即使您一段時間沒使用飲水機，也能確保水質純淨。

7 **「先傾斜、後旋轉」更換濾芯：「先傾斜、後旋轉」機制可讓您輕鬆更換濾芯。**



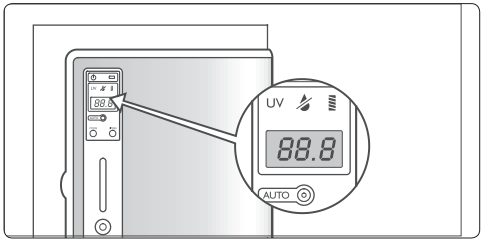
「先傾斜、後旋轉」機制能夠讓您輕鬆地自行更換濾芯。

8 **PowerSave 功能：PowerSave 功能可以確保飲水機低耗電的省電效能。**



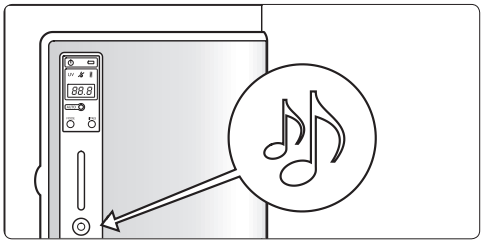
此極淨淨水器擁有低耗電特性，最高耗電瓦數為 30 瓦。為了讓您的極淨淨水器更省電，當極淨淨水器閒置超過 10 分鐘時，系統會自動關掉 UV 燈管。

9 **智慧型顯示螢幕：智慧型顯示螢幕可讓您輕鬆設定並且顯示回應。**



LCD 顯示螢幕可提供您清楚明確的回應，並且在編排設定時能夠輕易操作。

10 **音效指示：開啟極淨淨水器時，音效提示將會提醒您。**



當極淨淨水器送水時，選擇性的音效提示將會告知您極淨淨水器已啟動。

6 使用您的極淨淨水器

注意：
- 打開連接至極淨淨水器的水龍頭。
- 開啟極淨淨水器的電源開關。

6.0.1 以手動模式淨水：(2 個簡易步驟)

1 **按下極淨淨水器的電源按鈕**
- 所有 LED 將會斷斷續續地閃爍
- 電源 LED 3 顯示為開啟
- LCD 顯示螢幕顯示為開啟
- 如果可供電，則電池 LED 會亮綠燈，否則指示燈為紅色。電池充電時，指示燈會閃綠燈/電池電力不足時，指示燈會閃紅燈。(僅限 WP 3893 型號)。
- 極淨淨水器檢查供水
- 極淨淨水器檢查濾芯
- 極淨淨水器檢查 UV
- 淨水階段指示燈將依序亮紅燈、黃燈、綠燈 (約 30 秒)
- 送水鈕 ● 開始閃爍 (預設值 = 手動)

2 **按下送水鈕**
- 極淨淨水器開始送水。(送水時，供應的水量將顯示在 LED 顯示螢幕上，而送水鈕 LED 會持續亮綠燈)
- 再按一下送水鈕 ● 停止供水。送水鈕 LED 會再次閃爍 (再次準備送水)

注意：
- 在手動模式的送水過程中萬一停止供水，極淨淨水器會切換至自動模式。
- 如果您想設定極淨淨水器稍後送水，(當水源重新恢復時) 請按一下 Litres (公升) 按鈕選擇水量。LCD 顯示螢幕會顯示您選擇的水量。
- 一旦水源恢復後，極淨淨水器即可自動供應您所選擇的水量。

6.0.2 以自動模式淨水：(4 個簡易步驟)

1 **按下極淨淨水器的電源按鈕**

- 靜待送水鈕 ● 開始閃爍

2 按下 Mode (模式) 按鈕
- 極淨淨水器將進入自動 AUTO 模式
- 送水 LED 關閉，LED 顯示螢幕開始閃爍

3 按下 Litres (公升) 按鈕
- 按下此按鈕可讓您選擇需要的水量
- 每按一下按鈕，水量將逐漸地增加，(每次 0.2 公升)
- 按住按鈕可以快速增加水量。一旦選擇完水量，送水鈕 ● 將開始閃爍

4 按下送水鈕
- 極淨淨水器將開始送水
- 送水時，LCD 顯示螢幕會顯示需要供應的水量。(顯示尚待注入的水量)
- 一旦送水達到所選擇的水量時，極淨淨水器將會自動停止送水。
- LCD 顯示螢幕會保留您先前選擇的水量，讓您可使用相同的水量裝滿數個容器。
- 欲取消/重新設定目前的設定值，請按下 Mode (模式) 按鈕 (切換至手動模式)，或者關掉電源按鈕。
- 欲重新設定水量，請按 Litres (公升) 按鈕

注意：
- 在自動模式的送水過程中萬一停止供水，則極淨淨水器將自行設定為稍後送水。
- LCD 顯示螢幕會顯示出尚待注入的水量，您也可以視需要變更此數字。
- 一旦水源重新恢復時，極淨淨水器即可供應尚待注入/變更的水量。
- 請確定放置適當容量的容器以承接經過淨化的純水。欲取消目前的設定值，請關閉極淨淨水器。

6.0.3 設定無法提供水源時的極淨淨水器

1 按下極淨淨水器的電源按鈕
- 無法提供水源時，極淨淨水器將切換至自動模式 AUTO。
- 水源指示燈 會亮紅燈
- LCD 顯示螢幕開始閃爍

2 按下 Litres (公升) 按鈕 (以選擇水量)
- 選擇當水源供應恢復時所需的送水量
- 選擇水量之後，送水鈕會開始閃爍

3 按下送水鈕
- 送水鈕 LED 將會關閉
- 水源 LED 開始閃爍，表示極淨淨水器已自動設定為當稍後水源供應恢復時送水
- 10 分鐘後，此裝置將進入 (等待水源) 待機模式
- 請確定將適當容量的容器置於極淨淨水器下方以承接純水
- 水源供應恢復時，極淨淨水器將供應預先選擇的水量並且會自動停止
- 10 分鐘後，極淨淨水器將進入待機模式

注意：
- 在 (等待水源) 待機模式中，除了電源 3、電池 ▭，以及水源 LED (閃爍) 以外，將關閉所有 LED 與 LCD。
- 送水完成後，預設的水量會保留在螢幕上。

6.0.4 電池 (僅限 WP 3893)

1 電池充電
- 如果要將電池充電，請開啟電源。
- 開啟電源按鈕以開始將電池充電。
- 充電過程中，電池 LED ▭ 會閃綠燈。
- 電池充電完成後，電池 LED ▭ 會持續亮綠燈。
- 第一次使用前，請先將電池充電 14 個小時。之後電池完全蓄電的時間為 12 小時。

注意：
10 分鐘後，極淨淨水器將切換至待機 (省電) 模式，但電池會繼續充電。
備註：沒有定期充電時，鉛酸膠體電池會縮短使用壽命。電池效能和功能將直接由充電的方式來決定。我們建議您定期充電直到電池完全蓄電為止。

6.1 其他功能

6.1.1 Pure Flush 功能

下列三種情況下將需要執行 Pure Flush 功能。

- 第一次使用極淨淨水器
- 閒置兩天以上未使用極淨淨水器
- 更換濾芯後，極淨淨水器會自動執行 Pure Flush 功能，並且流出 10 公升的水量 (請參閱 7.0.2「更換」小節)。

1 **開啟極淨淨水器。**
靜待送水鈕 LED 開始閃爍 (準備送水 - 手動模式)。

2 **按住送水鈕 4 秒鐘**
- 極淨淨水器將開始流出水。
- 將流出 10 公升的水量，所以請您確認在飲水機下方放置容器來接水。

警示：
請勿飲用沖洗出來的水。

- 送水鈕 LED 將持續閃綠燈，表示正在進行 Pure Flush。其他所有指示燈 (LED) 將會關閉。

注意：
若要中途取消 Pure Flush 功能，請按下電源按鈕以關閉極淨淨水器。

6.1.2 開啟/關閉音效

極淨淨水器送水時會播放音效，提醒您正在進行送水。原廠音效設定值 (預設值) 為「AUDIO OFF」(關閉音效)。如有需要可開啟音效。開啟極淨淨水器電源

1 **開啟極淨淨水器電源。**
靜待送水鈕 LED 開始閃爍 (準備送水狀態 - 手動模式)。

2 **按住 Litres (公升) 按鈕。**
按住 Litres (公升) 按鈕長達 4 秒鐘以上，將開啟「送水中」音效。
若要關閉音效，請再次按住 Litres (公升) 按鈕長達 4 秒鐘。

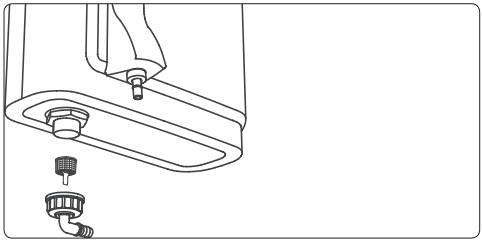
注意：
- 若要執行此操作，請先確定極淨淨水器為手動模式，並且送水鈕 LED 處於閃爍 (準備送水) 狀態。
- 下次開啟極淨淨水器電源時，開啟/關閉音效設定將變更至預設值 (原廠設定 - AUDIO OFF (關閉音效))。

7 保養

7.0.1 清潔

1 如何清潔極淨淨水器。
- 請定期使用濕布 (不要過濕) 清潔極淨淨水器。
- 請勿淋濕極淨淨水器
- 請勿使用具腐蝕性和磨融性的清潔劑來清潔產品。
- 如果閒置 2 天未使用：請按住送水鈕達 4 秒鐘，將 10 公升的水排出至容器中。

2 如何清潔入水口濾網。



- 關掉極淨淨水器。
- 關掉極淨淨水器的供水。
- 轉開旋轉蓋 (以垂直方向握住，以免水溢出)。
- 將入水口濾網取出。
- 拿至水龍頭下沖洗，並清除篩孔上面的污垢。
- 清潔完成後，將入水口濾網裝回原位。
- 關上旋轉蓋。
- 打開水龍頭並開始使用極淨淨水器。

7.0.2 更換

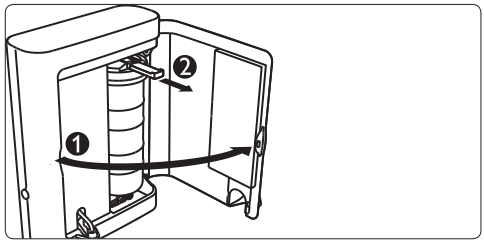
注意：
開始更換濾芯之前，請先關閉極淨淨水器。

1 何時需要更換濾芯？
- 濾芯的最佳使用壽命為 3000 公升以內。一旦濾芯超過 2700 公升的標記，極淨淨水器會發出更換濾芯的警告 (濾芯 LED 開始閃爍)。在警告期間，您仍然可以繼續送水 (還可使用 300 公升)，但濾芯 LED 將持續閃爍提醒您，讓您準備新的濾芯。
- 用水量一旦達到 3000 公升，濾芯使用壽命將終止。此時濾芯 LED 將持續亮紅燈，極淨淨水器將無法送水，直到更換濾芯為止。

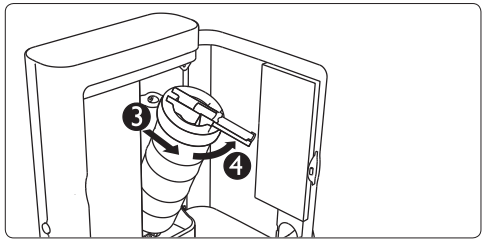
注意：
- 建議您每 6 個月更換濾芯，即使您的濾芯尚未達到 3000 公升的上限。
- 濾芯使用壽命會受到水源中實際雜質含量的影響，因此可能在未達 3000 公升上限之前，無預警過期。

2 關掉極淨淨水器。

3 打開門蓋。

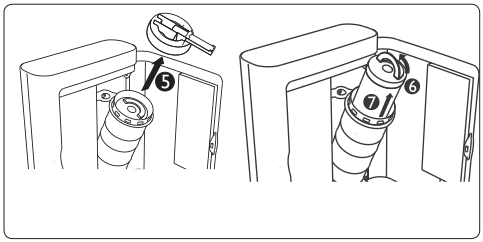


4 握住拉桿，將濾芯組朝您的方向從安裝位置拉出，稍微傾斜濾芯。

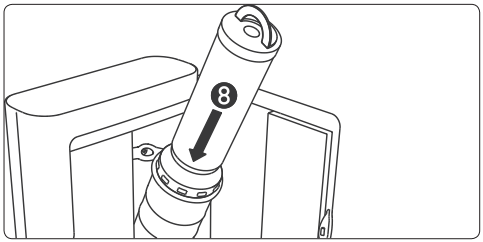


5 旋轉並打開濾芯蓋。

6 握住濾芯上方的把手，慢慢拉出裡面的濾芯。

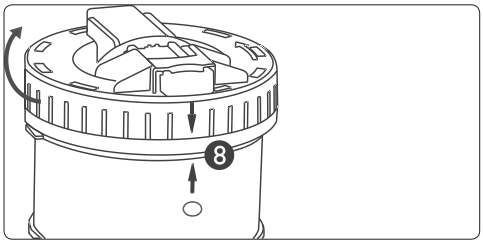


7 更換新的濾芯。將它向下推入直到固定為止。



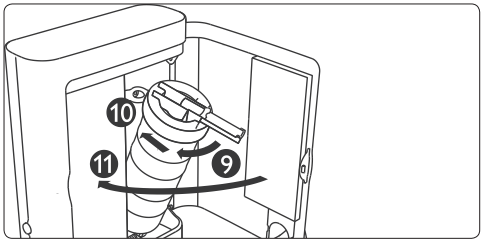
8 對齊濾芯蓋與濾芯外殼上的箭頭，緊緊向下壓，關閉濾芯蓋。

9 以順時鐘方向旋轉蓋子以關閉濾芯蓋。



10 將濾芯組推回到原位。

11 關閉門蓋。



注意：

每次更換濾芯時，請同時確實清潔入水口濾網 (請參閱 7.0.1「清潔」小節)。

更換新的濾芯後，您需要採電子方式確認更換動作。唯有確認新的濾芯後，極淨淨水器才能開始正常運作。

7.0.3 濾芯更換確認

如何確認濾芯更換？

1 開啟極淨淨水器。
- 如果您已在警告期間內更換濾芯，濾芯 LED 會閃爍。請靜待送水鈕 LED 開始閃爍 (準備送水 - 手動模式)。
- 如果您在濾芯過期之後更換，濾芯 LED 會持續亮起。

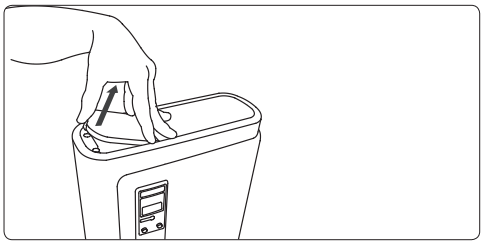
2 同時按住 Litres (公升) 按鈕和送水鈕長達 4 秒鐘。
- (A) 按住 Litres (公升) 按鈕。
- (B) 按住送水鈕。
- (C) 確定同時按住這兩個按鈕 4 秒鐘以上。
- 極淨淨水器將立即確認新的濾芯。
- 濾芯 LED 將會關閉，表示已經紀錄新的濾芯。
- 如果濾芯警告持續發生，請重複步驟 (A)、(B)、(C)。
- 確認使用新濾芯後，極淨淨水器會自動排出 10 公升的水。
- 請確定將此水排至水槽，或者放置容器 (10 公升) 承接排出來的水，然後倒掉。

注意：
- 如果您在警告期間內更換濾芯，請靜待送水鈕 LED 開始閃爍 (準備送水 - 手動模式)，然後執行下列 (A)、(B)、(C) 步驟。
- 如果您在濾芯過期之後已更換濾芯，濾芯 LED 會持續亮起，此時請執行 (A)、(B)、(C) 步驟。
- 請記得放置容器 (10 公升) 以承接排出來的水。

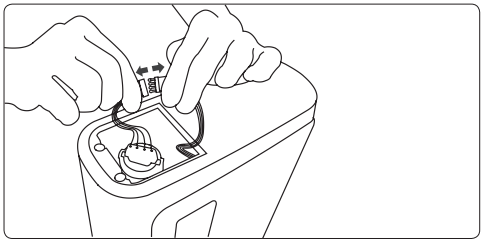
7.0.4 更換 UV 燈管

注意：
- 更換新的燈管裝置時，請確實使用飛利浦 12NC - 421530875020 型號。
- 開始更換 UV 燈管之前，請先關閉極淨淨水器。

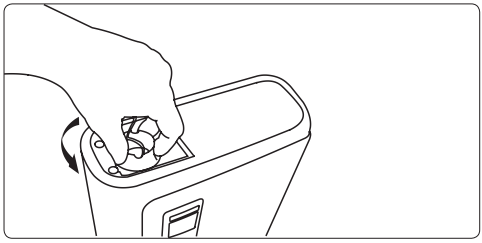
1 取下 UV 盒蓋。



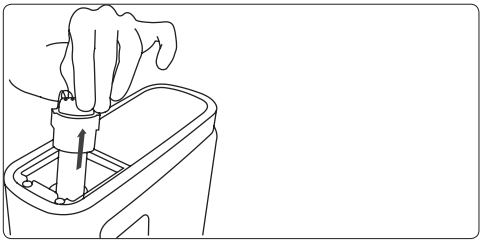
2 拔開 UV 燈管電線接頭。



3 轉開 UV 燈管固定蓋。



4 取出 UV 燈管裝置 (燈管、橡膠蓋、燈管支撐架)。

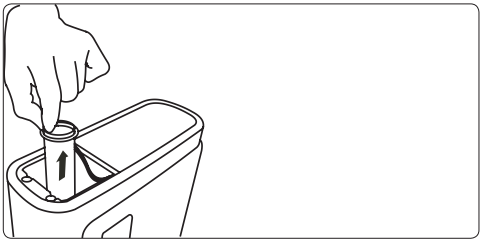


5 將新的 UV 燈管裝置插回原位。
6 固定燈管固定蓋。
7 重新連接電線接頭。
8 關上 UV 盒蓋。

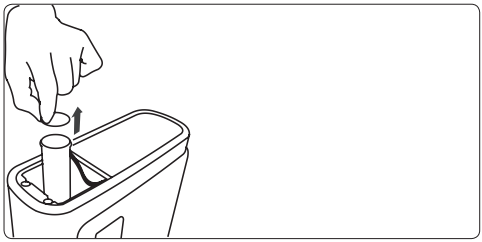
7.0.5 清潔石英管

注意：
- 建議清潔石英管的週期：每六個月一次。
- 石英管破碎可能容易造成傷害，因此請小心謹慎地清潔石英管。請勿擅自改造石英管 (塗上黏著劑等)。
- 開始清潔石英管之前，請先關閉極淨淨水器。
- 請務必正確放置 O 型橡膠圈和石英管。

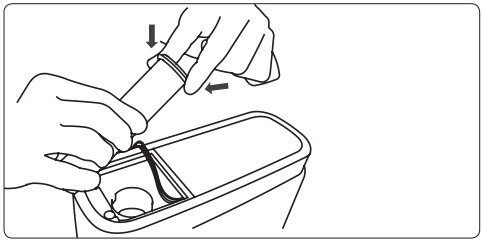
1 欲將石英管從 UV 照射室取出，請按照 7.0.4 小節的步驟 1 到 8 執行。
2 取出 UV 燈管裝置後，請拉出石英管和 O 型橡膠圈。



3 取下 O 型橡膠圈。



4 以乾淨的濕布清潔石英管，並等待其完全風乾。
5 將 O 型橡膠圈套入開口 2-3 公釐處。



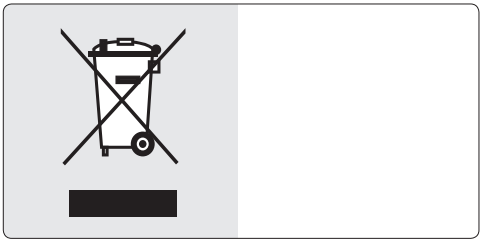
6 將套上 O 型橡膠圈的石英管插回照射室。
7 將 UV 燈管裝置裝回原位 (包含燈管支撐器和電線)。
8 固定 UV 燈管固定蓋。
9 將電線接頭裝回去。
10 關上 UV 盒蓋。

7.0.6 購買耗材元件

如需購買濾芯組 (WP3990) 和 UV 燈管裝置 (12NC - 421530875020)，請連絡小家電服務部門 (請參閱「保固與服務」單元)。

8 處理方式

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

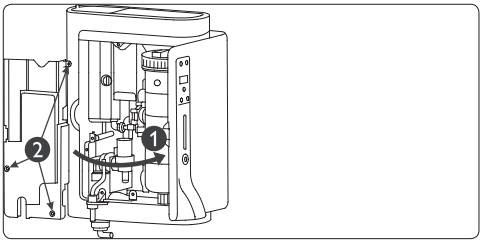


- 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

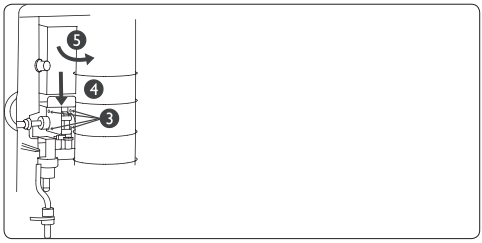
8.0.1 電池棄置

處理廢棄的極淨淨水器之前，請先取出極淨淨水器內的電池。

1 打開極淨淨水器門蓋。
2 使用十字形螺絲起子卸下裝置蓋上的三個螺絲釘。



3 取下電池托架上的四個螺絲釘。
4 將支撐電池的托架向下拉。



分開電池接頭之後取出電池。

9 保證書與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

9.0.1 保固限制/例外情況

1 極淨淨水器的保固不包含下列相關零件：容易遭受磨損與破損的零件、本質上可視為消耗品的零件，或者玻璃製成的零件。
2 由於濾芯 (活性碳與沉澱濾芯) 屬於消耗品之一，不在保固範圍。
3 本保固不包含隨此極淨淨水器提供的任何配件 (管子、夾鉗、接頭、密封墊等)。
4 飛利浦 DAP 或其授權服務人員將有權保留依據保固範圍而更換的所有故障零件。
5 如果極淨淨水器安裝位置位於服務中心服務範圍以外的地方，則來回往返的運費、以及服務人員/工程人員安裝或服務等其他附帶費用將由客戶承擔。
6 飛利浦授權之服務中心/經銷商針對極淨淨水器相關的服務需求所產生的重新安裝、回收、遞送等費用，都將由客戶承擔。
7 如果對極淨淨水器執行修理/修正，或是證明極淨淨水器的加工改造，則公司的檢查和測試報告在此保固之下，將具有決定性和約束力。
8 如果將極淨淨水器用於商業用途，則保固將終止/失效。

10 故障排除

問題	原因	解決方法
濾芯 LED 閃爍	濾芯效能不佳。濾芯處於最終階段。	添購新濾芯，以供稍後更換
濾芯 LED 持續亮起	需要更換濾芯。	如需更新濾芯，請參閱第 8 單元。
電池 LED 閃紅燈	電池電力嚴重不足，需要充電。	開啟電源供應。
電池 LED 閃綠燈。	電池正在充電。	
水源 LED 持續亮起	無法提供水源。	檢查水壓 (0.5 - 2 巴) 是否足以正常供水。
產品一直滴水	水管可能沒接好。	檢查所有連接處。連絡您的經銷商或飛利浦服務中心。
UV LED 開啟	UV 照射室發生錯誤。	檢查 UV 盒蓋是否蓋好。清潔石英管 (請參閱 7.0.5 小節)。如果問題持續存在，請連絡您的經銷商或飛利浦服務中心。
即使錯誤指示燈未亮起，仍然無法送水	沒有電源 (如果機型沒電池)。	檢查是否有電源以及電源線是否正確連接。
	濾芯沒裝好。	請裝好濾芯。
	裝入的不是飛利浦濾芯。	務必購買原廠的飛利浦濾芯。
	電壓波動導致保險絲燒斷。	請連絡您的經銷商或飛利浦服務中心。
	在達到 3000 公升上限之前濾芯過期。	請連絡您的經銷商或飛利浦服務中心。
在電源開啟情況下，所有 LED 指示燈沒有閃爍 (正常情況下應該要閃爍)	LED 損壞。	請連絡您的經銷商或飛利浦服務中心。

符號	LED 指示燈說明	顏色	亮起/持續亮起	閃爍	熄滅
⏻	電源	綠色	電源開啟/待機		
▭	電池	綠色	完全充電 (WP3983)	充電	
▭	電池	紅色	運作中，使用電池電力 (WP3893)	電力不足，需要充電	
UV	UV (紫外線)	紅色	UV 發生錯誤		
	供水	紅色	沒有水源 (或者水源低於所需的最低水壓)	等待水源	
	濾網	紅色	更換濾芯	濾芯使用壽命最終階段	
	送水	綠色	正在送水		
	淨水階段指示燈	紅/黃/綠	執行淨水階段		
⏻	自動	藍色	處於自動模式		處於手動模式

11 技術規格

1 UV 燈管：TUV PLS- 9 瓦特
2 功率：最高 30 瓦
3 電壓：230 V±10、50Hz
4 輸入水壓
   - 最低：0.5 巴
   - 最高：2.0 巴
5 輸入水溫
   - 最低：5°C
   - 最高：45°C
6 輸出水流量：1.2 公升/分鐘 (最大)
7 保險絲：燈管、慢溶保險絲

注意：
為避免水壓高於 2 巴，請使用水壓調節器/減壓器。為避免水壓低於 0.5 巴，建議使用家用幫浦。

尺寸：
1. 產品：287(長)x156(寬)x422 公釐 (高)。
2. F Box 尺寸：338(長)x207(寬)x460 公釐 (高)。

重量：產品
WP3892 型號： - 3.8 公斤
WP3893 型號： - 4.6 公斤

飛利浦極淨淨水器符合 NSF/ANSI 標準 42 ，能夠有效去除水中的氯和微粒物質 (去除從 1 級到 6 級，微粒子大小 0.5 m 到 80 m 的所有微粒物質種類)；NSF/ANSI 標準 53 能去除懸浮物、揮發性有機化合物 (VOC)。此極淨淨水器也符合 NSF/ANSI 標準 53 能去除囊胞。

飛利浦極淨淨水器符合 NSF/ANSI 標準 55 A 級，能夠消毒受到微生物污染的水質，達到符合所有其他公共衛生標準。這套系統的本意並非用來處理受到嚴重污染的水質或刻意污染的水源 (例如未處理的廢水)，也並非用來將廢水轉換成為符合維生物含量標準的安全飲用水。

12 常見問題集

注意：

飛利浦極淨淨水器可用於過濾井水嗎？
是的。極淨淨水器是針對適於飲用的水源 (例如自來水或可飲用的井水) 所設計的。它不適合用於過濾湖水、河水、廢水，或其他未處理過的水。如果您使用的是井水，我們建議您定期檢驗水質。

是否能夠貯存過濾過的純水？
是的。為了避免過濾過的純水受到污染，請將水貯存在有密封蓋的乾淨容器裡。如果將水置於密封容器並放入冰箱冷藏，則過濾過的水可貯存長達 48 小時。

紫外線會讓水質呈放射性性質嗎？
不會。雖然極淨淨水器中的水暴露於紫外線中，但紫外線並非呈放射性狀態。所以水質不可能呈現放射性。

飛利浦極淨淨水器會改變水的味道嗎？
水的味道取決於水中的物質為何。極淨淨水器能去除許多物質，例如水中的微粒物質、氯，因此可以改善水的味道、氣味和清徹度。

UV 燈管有何特別之處？
不用使用化學物質，紫外線就能有效破壞微生物。UV 燈管會產生具有特定波長的光，能夠破壞微生物。這種光線必須達到適當的強度，而水必須暴露在這種光線下達一定的時間，才能給予水適當的光線劑量。

1 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

1.1 危险

- 切勿让水或其它任何液体溅到产品表面上。

1.2 警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩耍这些产品。
- 当净水机运行或处于等候状态时，不要关闭出水口。这会让所有内部组件受到压力，从而可能导致渗漏和发生危险。

1.3 注意

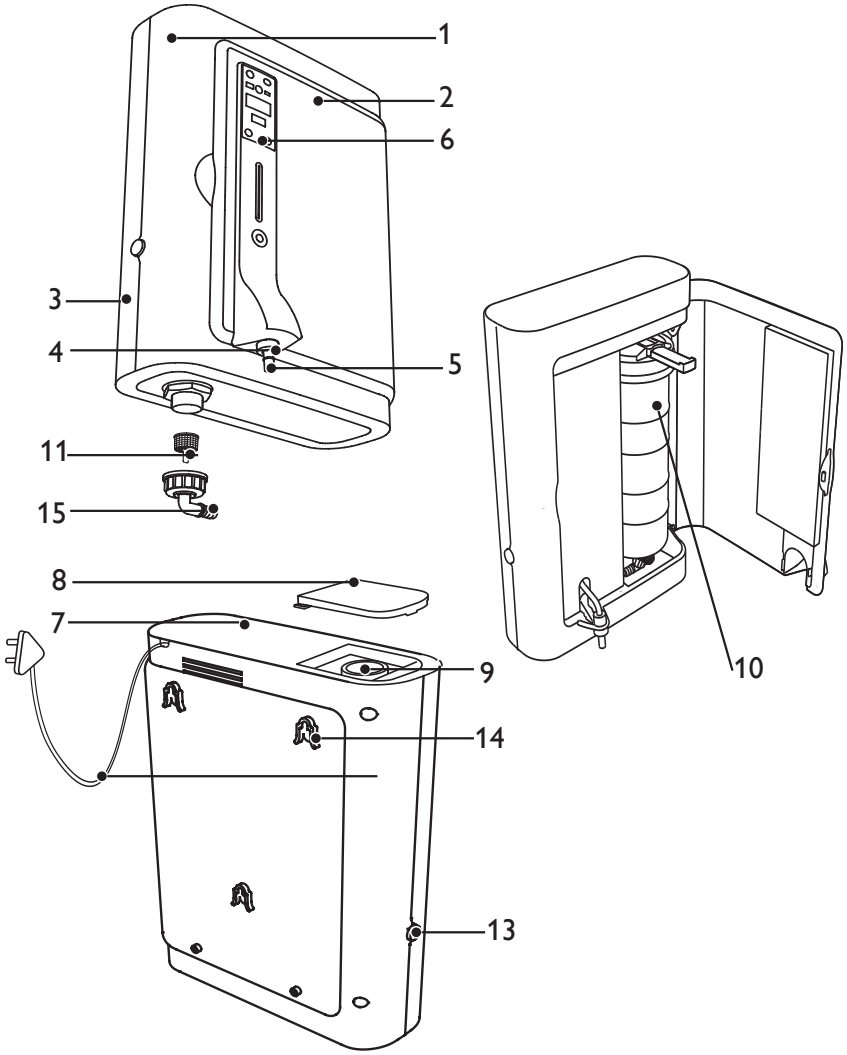
- 请确保将净水机安装在安全、方便，没有伤害或风险的区域。
- 确保按照本说明书中的指引正确安装净水机。
- 确保净水机垂直方向稳固安装。
- 确保净水机的安装遵循可适用的国家及地方法规。
- 请勿将净水机安装在日光直射处或高温处，如炉具或炊具附近。
- 过滤后的水需储存在盖好的干净容器中，储存时间不宜超过 48 小时。
- 请勿将水储存在水壶或管式过滤器中，否则水可能会被再次污染。
- 更换时，切记使用原装飞利浦滤芯。
- 按照本使用说明书中的指引更换滤芯。
- 如2天以上未使用净水机，建议您使用冲洗功能。
- 在清洁过程中务必小心处理石英管。
- 切勿使用接线板为净水机供电。
- 请勿将净水机连接到热水龙头上。
- 请勿在出水口处连接普通水管收集净水机释放出的水。
- 在从净水机取水过程中，请不要打开机器。
- 请不要将净水机连接到排水出口。
- 切勿使用过期的滤芯。过期的滤芯会影响净水机的性能。
- 请勿在净水机上放置任何物品。
- 请勿在产品的水管和电源线上悬挂物品。
- 请勿使用任何化学试剂对净水机内外（包括水管等）进行消毒或清洁。
- 净水机的任何塑料配件均不适于洗碗机清洁或蒸煮消毒。
- 请勿使用任何其他普通的灯或紫外线灯来代替飞利浦TUV PLS 9W 灯，否则会直接影响净水机装置的微生物性能，导致失效。
- 在更换 UV 紫外线灯管和/或清洁石英管时，请确保按照本使用手册中的说明重新安装好所有部件。
- 请勿忘记夹紧连接水龙头和净水机的装管。否则可能导致渗漏。
- 请记得放一个适当容量的容器在水龙头下面，收集流下或即将流下的水，否则会导致地面湿滑，有致伤的风险。

2 您的净水机

1 前罩板
2 门扇板
3 后罩嵌板
4 水龙头
5 水龙头盖
6 显示板
7 上盖
8 UV 紫外线检修盖
9 UV 紫外线仓
10 双过滤装置（滤芯）
11 宏过滤器
12 电源软线
13 电源开关
14 挂钉孔
15 水入口连接器

2.0.1 纯净水

饮用水被注入净水机后首先流经宏过滤器，过滤掉较大颗粒的杂质；然后流经沉积物及活性碳滤芯，过滤掉水中的微粒、混浊物、氯、挥发性有机化合物以及包囊。最后，水会流过 UV 紫外线仓，通过紫外线杀灭细菌和病毒，为您提供完全安全纯净的饮用水。纯净的水就是生命：它清洁我们的身体，活跃我们的头脑，恢复我们的精力。尽管纯净水是生之本，能够享用纯净水的人也却只在少数。为了帮助更多的人获得纯净的饮用水，“Sense and Simplicity”的全球倡导者飞利浦推出了终极版的净水机。
我们的净水机将欧洲的卓越技术与时髦、典雅的造型以及简单的操作完美地结合在一起，让消费者获得享用纯净水的愉快体验。在此诚邀您和您的家人来体验我们的纯净水。


1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

3 认证

- 本飞利浦净水机符合减污、结构完整和材料安全的最高标准，因此确保您在任何时候都能轻松获得纯净水。下列认证则是证明。

3.0.1 美国水质协会（WQA） 金印认证:

- 只有对符合或超出减污、结构完整和材料安全等行业标准的系统、组件或添加剂，美国水质协会（WQA）才会授予金印认证。

- 本产品经过 WQA 鉴定符合以下标准: 去除氯和杂质微粒的 NSF/ANSI 42 标准（可去除 I 类 至 VI 类，大小在 0.5 m - 80 m 之间的所有粒子）；去除混浊物、挥发性有机化合物 (VOC) 和 包囊的 NSF/ANSI 53 标准；以及微生物消毒的 NSF/ANSI 55 标准的A级标准。本产品和滤芯均获得了 WQA 的金印认证。

3.0.2 已通过 Kiwa 水研究中心（荷兰）检测:

- Kiwa 水研究中心（荷兰）的检测表明，产品的微生物性能符合 NSF 55 标准的A类草案 (2004)。

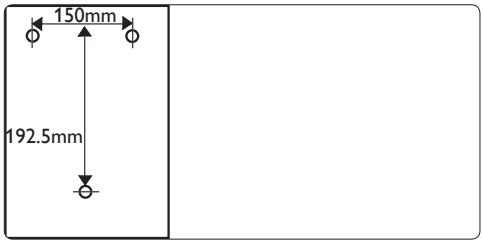
4 开始使用

4.0.1 安装

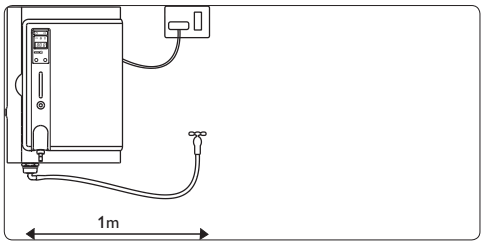
- 确保管道路线和插座连接正确。
- 如果所在区域的水压低于指定的最小值 (0.5 bar，即50千帕)，我们建议您使用合适的家用水泵。
- 如果水压高于指定的最大值 (2.0 bar, 即 200千帕)，则需要使用减压阀。

注:
建议由经过培训的服务技术人员来安装净水机。

- 务必将净水机安装在垂直位置，不要倾斜或横置安装。
- 切勿将本产品连接于安置在净水机下面的电源插头/插座上。
- 按图中所示，在墙上钻 3 个孔。

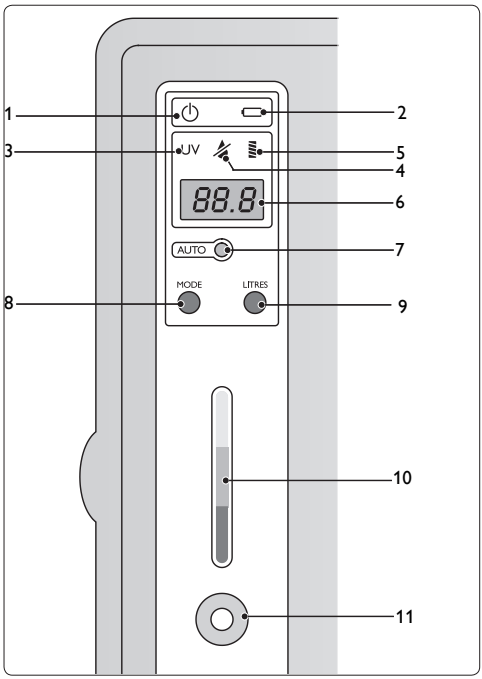


- 净水机应安装于距水龙头1 米处。



- 净水机的放置，应确保其显示面板与视线持平，或稍高于视线。
- 将净水机连接到 220 伏的电源上。
- 将净水机连接到水龙头。

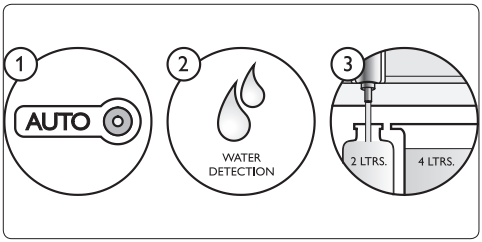
4.0.2 显示面板说明



1 电源指示灯
2 电池指示灯（仅限WP3893）
3 UV 紫外线指示灯
4 可用水量指示灯
5 滤芯指示灯
6 液晶显示屏
7 自动模式指示灯
8 模式按钮
9 “升”（水量）设定按钮
10 净化阶段指示灯
11 出水按钮

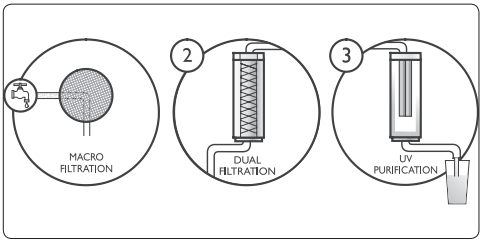
5 功能

1 IntelliFill 智能注水：即使您不在时，也可对预设量的水进行净化。



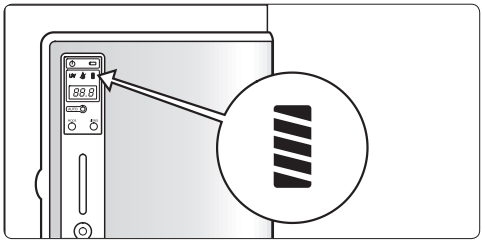
当净水机感应到水压时，IntelliFill 智能注水功能将按照您所预设的水量进行净化和释放。这样，即使在您离开或熟睡时，水也同样能得到净化，保证您在需要时有充足的纯净水。

2 **先进的UV 紫外线（PLS）技术：采用先进的UV紫外线技术及活性碳进行净化。**



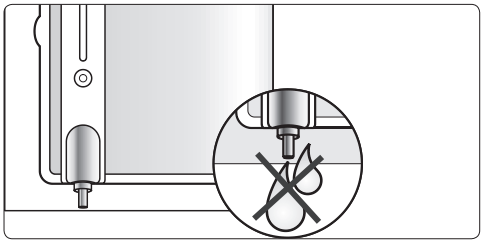
先进的UV 紫外线（PLS）技术：可杀灭已知的水传播性病毒、细菌、寄生虫和变形虫，而活性碳和沉淀物滤芯可去除混浊物、氯、挥发性有机化合物（VOC）、包囊和较大的微生物，从而改善水的口感。

3 **PureProtect 警报器：当滤芯需要更换时，PureProtect 警报器会发出警示。**



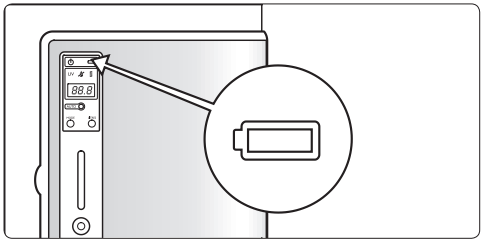
在净水量达到 2700 升后，PureProtect 警报器会发出信号。警示信号发出后，仍然可继续过滤 300 升水。

4 **PureProtect 锁死功能：PureProtect 锁死功能可保证水的高品质。**



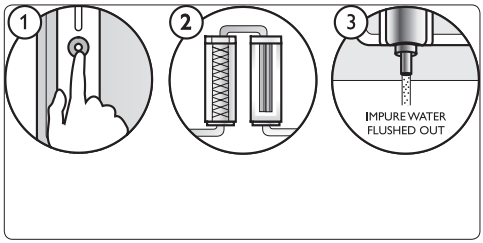
PureProtect 锁死功能可保证释放出的水拥有高品质。如果不按时更换滤芯（即在 PureProtect 警报器发出警告信号后，继续消耗 300 升以上的水），净水机将会被锁死，确保不再出水。若过滤器未安装/未正确安装或 UV 紫外线灯出现故障时，净水机也会自动锁死。

5 **充电电池作为备用：充电电池可确保在电源无法供电时提供电力（仅限WP3893）**



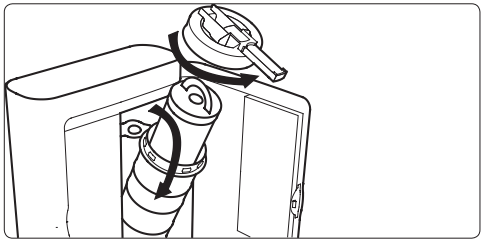
在主电源出现故障时，净水机将自动切换到电源，可以继续释放出 20 升的安全饮用水。当主电源可用时，会自动为电池充电。

6 **纯净冲洗：“纯净冲洗”功能将冲洗水管和 UV 箱。**



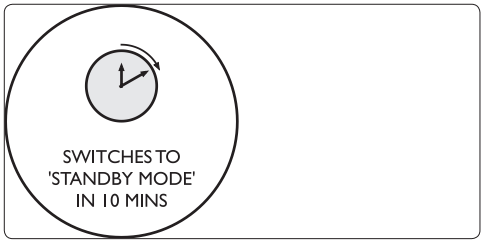
按下按钮时，“纯净冲洗”功能将自动冲洗净水机的所有内部管道和 UV 箱。在首次使用之前、每次更换过滤器之后以及在净水机 2 天没有使用时适合使用该功能进行清洁。

7 **倾扭过滤器更换：倾扭机制方便更换过滤器。**



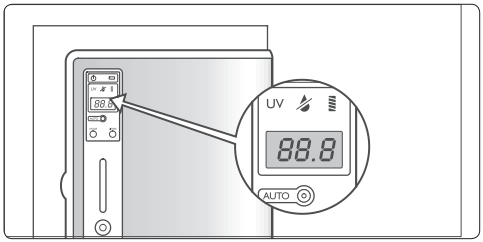
由于有了这种简单的倾扭机制，您自己可以轻松完成过滤器的更换。

8 **节能：“节能”功能确保低电耗。**



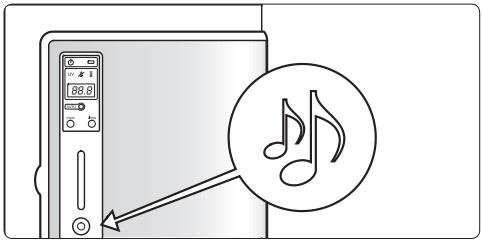
该净水机电耗低，额定功率最大为 30 瓦。为了更加节能，在净水机有 10 分钟没有使用时，UV 灯管会关闭。

9 **智能显示：“智能显示”功能方便设置和查看反馈。**



LCD 显示屏显示清晰、易读的反馈，方便您对净水机进行设置。

10 **声音指示：声音提示会在净水机打开时提醒您。**



您可以根据需要选择设置声音提示，在净水机释放水时，通知您净水机已打开。

6 使用您的净水机

注：
- 打开连接到净水机的水龙头。
- 打开主电源为净水机供电。

6.0.1 手动模式净化：（2 个简易步骤）

1 **按净水机上的电源按钮**
- 所有 LED 指示灯将闪烁。
- 电源 LED3指示灯将亮起
- LCD 显示屏将打开
- 如果有交流供电，电池 LED 指示灯将发出绿光，否则会发出红光。如果电池正在充电，它会闪烁绿光，电池电量不足时闪烁红光。（仅限型号 WP 3893）。
- 净水机检查供水
- 净水机检查过滤器
- 净水机检查 UV
- 净水阶段指示灯会按顺序发出绿光、黄光、红光（这会持续 30 秒）
- 释放按钮 ● 开始闪烁（默认模式 = 手动）

2 **按释放按钮**
- 净水机开始放水。（在放水时，放出的水量将会显示在 LCD 显示屏上并且释放按钮 LED 指示灯发出稳定的绿光）
- 再次按释放按钮 ● 停止放水。释放按钮 LED 指示灯重新开始闪烁（准备好再次放水）。

注：
- 如果在“手动”模式下放水时停止供水，净水机将切换到自动模式。
- 如果您要设定净水机稍后在恢复供水时放水，请按下“升”按钮选择一个数量。LCD 显示屏将显示选定的数量。
- 净水机此时已准备好在恢复供水后自动释放此选定数量的水。

6.0.2 自动模式净化：（4 个简易步骤）

1 按净水机上的电源按钮。
- 等释放按钮 ● 开始闪烁

2 按模式按钮
- 净水机进入“自动”模式。
- 释放指示灯关闭，LCD 显示屏开始闪烁

3 按“升”按钮
- 按此按钮可以选择所需水量。
- 按钮每按一下，水量会逐步增加（0.2 升）
- 按住该按钮可快速增加数量。选定数量之后，释放按钮 ● 将开始闪烁

4 按释放按钮
- 净水机将开始放水
- 在放水时，LCD 显示屏将显示一个不断减小的计数。（显示待处理的数量）
- 净水机在放出选定数量的水之后自动停止
- LCD 显示屏保留之前选定的数量，方便您在多个容器中装入相同数量的水。
- 要取消/重置现有设置，请按模式按钮（切换到手动模式）或关闭电源按钮。
- 要重设数量，请按“升”按钮

注：
- 如果在“自动”模式下放水时停止供水，净水机将自动设置为在稍后放水。
- LCD 显示屏显示待处理的数量，需要时您可以进行更改。
- 净水机此时已准备好在恢复供水后释放待处理/更改数量的水。
- 确保放置一个适量容量的容器来收集净化的水。要取消现有设置，可以切断净水机电源。

6.0.3 在没有供水时设置净水机

1 按净水机上的电源按钮
- 在没有供水时，净水机将切换到“自动”模式。
- 供水指示灯将发出红光
- LCD 显示屏开始闪烁

2 按“升”按钮（选择数量）
- 选择在恢复供水时您需要放出的水量。
- 在您选择数量之后，释放按钮会开始闪烁

3 按释放按钮
- 释放按钮 LED 指示灯关闭
- 供水 LED 指示灯开始闪烁，表示净水机已经自动设定为之后在恢复供水时放水。
- 10 分钟后，设备进入待机模式（等待供水）
- 确保在净水机下面放一个适量容量的容器来盛放放出的纯净水
- 在恢复供水后，净水机将放出预先选定数量的水，然后自动停止
- 10 分钟后，净水机进入待机模式

注：
- 在（等待供水）待机模式时，除了电源、电池和供水 LED 指示灯（闪烁）之外，所有 LED 指示灯和 LCD 显示屏都将关闭。
- 放出指定数量的水之后，预设数量会保留在屏幕上。

6.0.4 电池（仅限 WP 3893）

1 电池充电
- 要给电池充电，请打开主电源。
- 打开电源按钮开始为电池充电。
- 在充电过程中，电池 LED 指示灯将闪烁绿光。
- 电池电量充满后，电池指示灯将发出稳定绿光。
- 在首次使用之前应该给电池充电 14 小时。以后电池充满电量需要充电 12 小时。

注：
10 分钟之后，净水机将切换到待机（节能）模式，电池会继续充电。
注意：铅酸凝胶电池若不定期充电，使用寿命会缩短。电池的性能和功能取决于充电情

况。我们建议定期为电池充电直至充满。

6.1 其它功能

6.1.1 纯净冲洗

在三种情况下需要执行“纯净冲洗”功能。

- 首次使用净水机时
- 净水机超过 2 天未使用时
- 在更换过滤器后，净水机将自动执行“纯净冲洗”功能，用 10 升水进行冲洗（请参阅第 7.0.2 节“更换”）。

1 **打开净水机电源。**
等释放按钮 LED 指示灯开始闪烁（放水准备就绪 - 手动模式）。

2 **按住释放按钮 4 秒**
- 净水机将开始用水冲洗。
- 冲洗过程会流出 10 升水，因此请确保在净水机下放一个容器。

注意:
切勿饮用冲洗流出的水。

- 释放按钮 LED 指示灯将发出稳定绿光，指示正在进行“纯净冲洗”。其它所有指示灯 (LED) 将关闭。

注:
要中途取消“纯净冲洗”，请按电源按钮切断净水机电源。

6.1.2 声音开关

净水机在放水时会播放声音。这只是为了提醒您正在放水。声音的出厂（默认）设置为“声音关”。需要时，您可以将声音切换为“开”，然后打开净水机电源。

1 **打开净水机电源。**
等释放按钮指示灯开始闪烁（放水准备就绪状态 - 手动模式）。

2 **按住“升”按钮。**
当您按住“升”按钮超过 4 秒时，“释放期间”声音将会打开。
再次按住“升”按钮 4 秒可关闭该声音。

注:
- 要执行此操作，请确保净水机处于“手动”模式，并且释放按钮 LED 指示灯正在闪烁（放水准备就绪）。
- 下次打开净水机电源时，声音开关设置将更改为默认设置（出厂设置 “声音关”）。

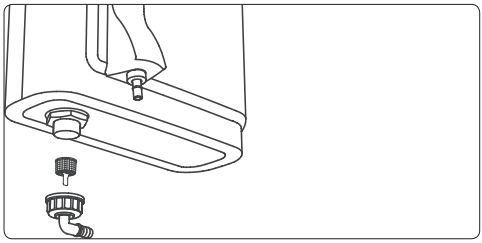
7 维护

7.0.1 清洁

1 如何清洁净水机?

- 定期使用湿布（未湿透）清洁净水机。
- 切勿将水倒入净水机中。
- 切勿使用腐蚀性及磨蚀性清洁产品。
- 如果超过 2 天没使用：请按住释放按钮 4 秒，净水机会用 10 升水进行冲洗，这些水将排入您放置好的容器中。

2 如何清洁宏过滤器?



- 关闭净水机电源。
- 停止对净水机的供水。
- 拧开护盖，保持净水机竖直以避免水溅出。
- 拉出宏过滤器。
- 在水龙头下冲洗，清除滤网上的污渍。
- 清洁完毕后，将宏过滤器放回原来位置。
- 关闭护盖。
- 打开水龙头，开始使用净水机。

7.0.2 更换

注:
在开始更换过滤器之前，请关闭净水机电源。

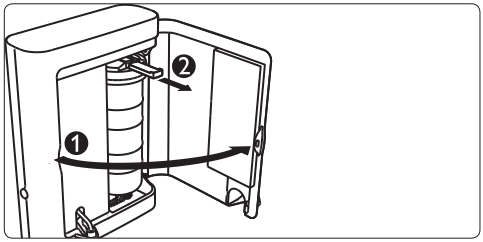
1 什么时候应更换过滤器?

- 过滤器能正常过滤 3000 升水。当过滤器超过 2700 升标记后，净水机会发出过滤器警告（过滤器 LED 指示灯开始闪烁）。在此警告期间，您能继续放出另外 300 升水，但是过滤器指示灯会一直闪烁提醒您，这样您就可以准备更换一个新过滤器。
- 过滤器在过滤 3000 升水之后使用寿命终止。在此情况下，过滤器指示灯将发出稳定红光，净水机将停止放水，直到过滤器更换后才能恢复使用。

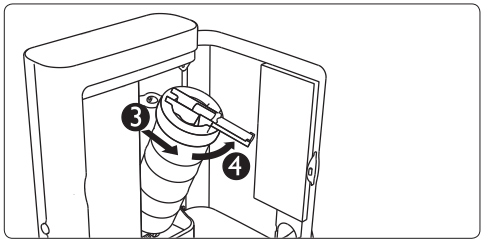
注:
- 建议过滤器在使用 6 个月后，即使没有过滤到 3000 升水，也应该进行更换。
- 过滤器使用寿命受到供水中实际杂质含量的影响，因此可能在达到 3000 升之前已经需要更换，对于这种情况，净水机不会发出任何警告。

2 关闭净水机电源。

3 打开舱门。

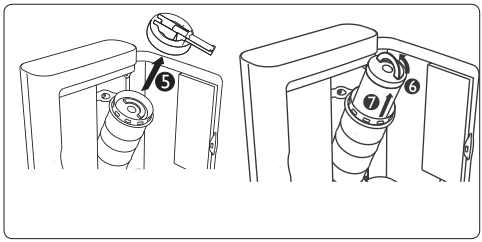


4 利用控制杆将过滤器部件从安装位置朝自己拉，然后稍微使其倾斜。

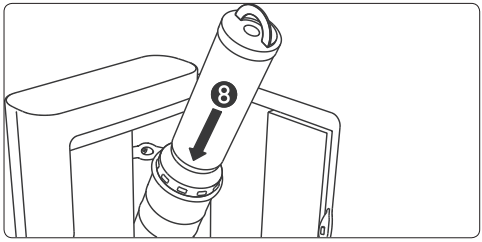


5 转动过滤器部件，听到咔嚓声即打开了过滤器盖。

6 借助过滤器顶部的把手将组合过滤器慢慢拉出。

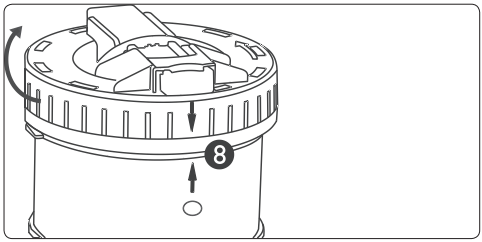


7 换上新的组合过滤器，将其向下按直至牢牢固定。



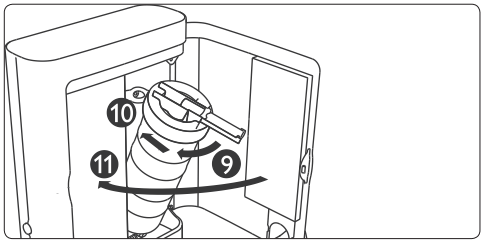
8 要关闭过滤器盖，请将过滤器盖上的箭头与过滤器外壳上的箭头对齐，然后用力向下按。

9 顺时针方向旋转盖紧过滤器盖。



10 将过滤器部件推回原来的位置。

11 关闭舱门。



注:

每次更换过滤器时，还要确保清洁宏过滤器（请参阅第 7.0.1 节“清洁”）。

用新过滤器更换现有过滤器之后，您需要以电子方式确认更换。只有当您确定新过滤器之后，净水机才会开始正常工作。

7.0.3 过滤器更换确认

如何确认过滤器更换?

1 打开净水机电源。
- 如果在警告期间更换了过滤器，过滤器 LED 指示灯将会闪烁。等释放按钮 LED 指示灯停止闪烁（放水准备就绪 - 手动模式）
- 如果在过滤器到期后更换过滤器，过滤器 LED 指示灯会常亮。

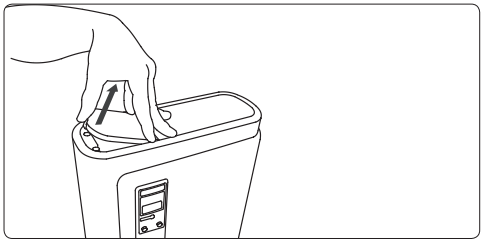
2 同时按住“升”按钮和“释放”按钮 4 秒钟。
- (A) 按住“升”按钮。
- (B) 按住“释放”按钮。
- (C) 确保同时按住这些按钮超过 4 秒。
- 净水机现在将确认新过滤器。
- 过滤器 LED 指示灯将关闭，表示新过滤器已注册。
- 如果过滤器警告仍存在，请尝试重复步骤 (A)、(B)、(C)。
- 在新过滤器经确认后，净水机会自动使用 10 升水进行冲洗。
- 确保将冲洗过后的水排到水槽或放置一个容器（10 升）进行盛放，之后再将水倒掉。

注:
- 如果您在警告期间更换了过滤器，请等释放按钮 LED 指示灯开始闪烁（放水准备就绪 - 手动模式），然后执行步骤 (A)、(B)、(C)。
- 如果在过滤器到期后更换过滤器，过滤器 LED 指示灯将常亮，此后执行步骤 (A)、(B)、(C)。
- 勿忘记放置一个容器（10 升）来盛放冲洗流出的水。

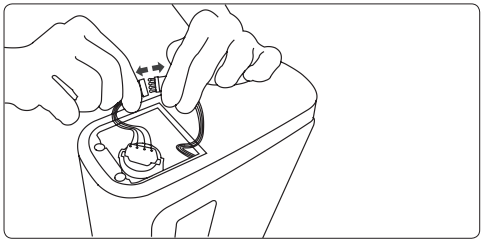
7.0.4 更换 UV 灯管

注:
- 在更换新灯管部件时，请确保所用灯管为飞利浦的 12NC - 421530875020。
- 在开始更换 UV 灯管之前，请关闭净水机电源。

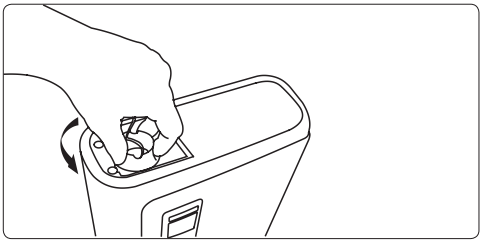
1 取下 UV 检修盖。



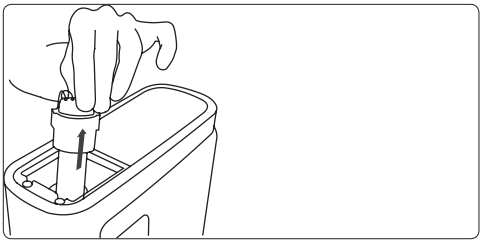
2 断开 UV 灯管线头。



3 拧开“UV 灯管锁紧”盖。



4 取下 UV 灯管部件（灯管、橡胶密封和灯架）。

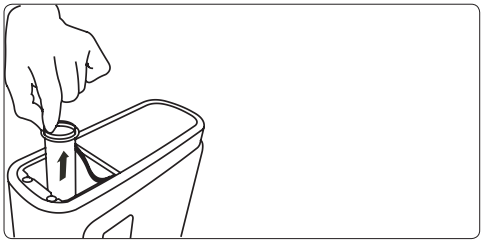


5 将新 UV 灯管部件插回原来位置。
6 固定灯管锁紧盖。
7 重新连接线头。
8 关闭 UV 检修盖。

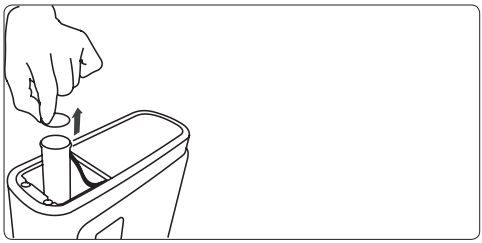
7.0.5 清洁石英管

注:
- 建议每六个月清洁一次石英管。
- 清洁时要特别小心，因为石英管破碎可能造成人身伤害。不要胡乱改动石英管（敷上胶水等）。
- 在开始清洁石英管之前，请关闭净水机电源。
- 切记将橡胶 O 环和石英管放在正确位置。

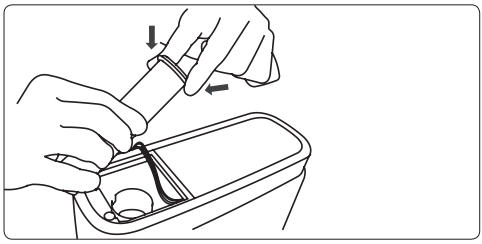
1 要从 UV 箱取出石英管，请执行第 7.0.4 节中步骤 1 至 8。
2 在取下 UV 灯管部件后，拉出带有橡胶 O 环的石英管。



3 取下橡校 O 环。



4 使用干净的湿布清洁石英管，然后使其完全变干。
5 将橡胶 O 环插入到距开口端 2-3 毫米深度的位置。



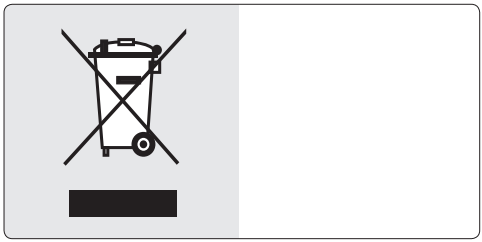
6 将带有橡胶 O 环的石英管插入 UV 箱中。
7 将 UV 灯管部件放回到正确位置（带有灯架和灯线）。
8 固定 UV 灯管锁紧盖。
9 重新接好线头。
10 关闭 UV 检修盖。

7.0.6 消耗性处理组件的供应

要获得过滤器部件 (WP3990) 和 UV 灯管部件 (12NC - 421530875020)，请与家用电器及个人护理产品部联系（见“保修与服务”一章）。

8 弃置

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

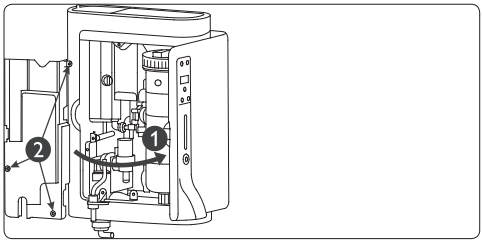


- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

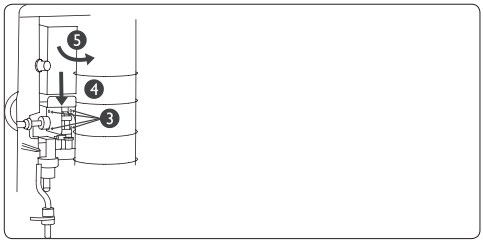
8.0.1 弃置电池

在弃置使用寿命已结束的净水机之前，请从净水机中取出电池。

1 打开净水机的舱门。
2 使用十字头螺丝起子卸下组件盖上的三个螺丝钉。



3 卸下电池托架上的四个螺丝钉。
4 拉下装有电池的托架。



在断开电池连线后取下电池。

9 保修和服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.Philips.com。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

9.0.1 保修限制/例外

1 净水机上易磨损和破裂绵部件不在保修范围内，因为这些部件本身是由玻璃制成，属于消耗性部件。
2 过滤器（活性碳和沉积物过滤器）属于消耗性部件，不在保修范围内。
3 净水机随附的管道、定位夹、适配器、密封垫等配件也不在保修范围内。
4 飞利浦 DAP 或经飞利浦授权的服务人员有权收回在保修范围内已经予以更换的所有缺陷部件
5 如果净水机安装在服务中心的市区服务范围之外，服务人员/工程师安装和维修净水机所产生的交通费用及其它杂项费用由客户承担。
6 按照飞利浦授权服务中心/经销商有关净水机的服务要求，重新安装、上门取送产生的所有费用由客户承担。

7 公司的检验和测试报告是最终性的，受保修条款的约束，净水机须按照鉴定的净水机工作方式进行维修/修改。
8 如果净水机用于商业用途，保修将停止/不再有效。

10 故障种类和处理方法

问题	原因	解决方法
过滤器 LED 指示灯闪烁	过滤器工作状态不是最佳。结束阶段。	购买新过滤器供以后更换。
过滤器 LED 指示灯常亮	过滤器需要更换。	有关过滤器更换，请参阅第 8 章。
电池 LED 指示灯闪烁红光	电池电量不足，需要充电。	打开交流电源。
电池 LED 指示灯闪烁绿光	电池正在充电。	
供水 LED 指示灯常亮	没有供水。	检查与相应的水压 (0.5 - 2 bar) 对应的水可用性。
水从设备中滴出	水管可能未正确连接。	检查所有连接。请与您的经销商或飞利浦服务中心联系。
UV LED 指示灯亮起	UV 箱有故障。	检查 UV 盖是否关闭。清洁石英管（请参阅第 7.0.5 节）。如果问题仍然存在，请与您的经销商或飞利浦服务中心联系。
即使错误指示灯熄灭也没有放出水	无电源（假设是没有电池的机型）。	检查主电源是否可用，电源线的连接是否正确。
	过滤器未正确安装。	正确安装过滤器。
	安装了不是飞利浦生产的过滤器。	切记购买飞利浦原装过滤器。
	电压波动导致保险丝烧断。	请与您的经销商或飞利浦服务中心联系。
	过滤器在过滤到规定的 3000 升之前寿命已到期。	请与您的经销商或飞利浦服务中心联系。
在开机时所有 LED 指示灯未闪烁（正常情况下应该闪烁）	LED 已损坏。	请与您的经销商或飞利浦服务中心联系。

符号	LED 指示灯说明	颜色	亮起/常亮	闪烁	熄灭
⏻	电源	绿色	开机/待机		
▭	电池	绿色	电量已充满 (WP3983)	充电	
▭	电池	红色	正在工作，用电池供池 (WP3893)	电量不足，需要充电	
UV	UV（紫外线）	红色	UV 出错		
💧	水	红色	没有出水（或者出水的水压低于所需的最小值）	等待出水	
≡	过滤网	红色	更换过滤器	过滤器使用寿命的结束阶段	
◉	释放	绿色	正在放水		
!	净化阶段指示灯	红光/绿光/绿光	分阶段执行净化		
⏻	自动	蓝色	自动模式		手动模式

11 技术数据

1 UV 灯管：TUV PLS- 9 瓦
2 额定功率：30 瓦（最大值）
3 工作电压：230 V±10，50Hz
4 输入水压
- 最小值：0.5 bar
- 最大值：2.0 bar

5 输入水温
- 最小值：5° C
- 最大值：45° C

6 输出水流速：1.2 公升/分钟（最大值）
7 保险丝：灯管，缓熔型

注：
当水压高于 2 Bar 时，应该使用调压器/减压器。当水压低于 0.5 Bar 时，建议使用家用水泵。
尺寸：
1. 产品：287（长）x156（宽）x422（高）（毫米）。
2. 货箱：338（长）x207（宽）x460（高）（毫米）。
重量：产品
型号 WP3892：- 3.8 千克
型号 WP3893：- 4.6 千克

本飞利浦净水机符合以下标准：去除氯和杂质微粒（可去除类别 I 至类别 VI 的所有类别的微粒，微粒大小为 0.5□m 至 80 □m）的 NSF/ANSI 42；去除混浊、挥发性有机化学品 (VOC) 和胞囊的 NSF/ANSI 53。
本飞利浦净水机符合 NSF/ANSI 55 类别 A 标准，能够对受到微生物污染的水进行消毒，使水质符合所有其它公共卫生标准。该系统不能处理有明显污染或来自污染源（如原污水）的水，也不能将污水转换成在微生物学上认为是安全的饮用水。

12 常见问题

注:

我可以使用飞利浦净水机净化井水吗?
可以。我们的净水机适合净化适于饮用的水，例如城市供水或适合饮用的井水。对于湖水、河水、污水或其它未经处理的水则不适用。如果您使用井水，我们建议您定期对水进行检测。

处理后的水能够储存吗?
可以。为了防止处理后的水再被污染，请选用带有密封盖的干净容器。如果正确冷藏在密封的容器中，处理后的水可以储存长达 48 小时。

紫外光会使水有放射性吗?
不会。当净水机中的水受到紫外线照射时，紫外光没有放射性。因此，水也不可能变得有放射性。

飞利浦净水机会改变水的味道吗?
水的味道取决于水所包含的物质。净水机会去掉杂质微粒、氯等许多物质，因此能改进水的味道和清澈度。

UV 灯管有什么特点?
紫外光是在不使用化学品的情况下杀灭微生物的有效方法。UV 灯管发出特定波长的光，可以杀死微生物。这种光必须有适当的强度，而且水接受照射须达到特定的时间，这样水才能得到有效净化。

١٢ الأسئلة المتكررة

ملاحظة:

هل يمكن استخدام الجهاز في تنقية مياه الأبار/الجوفية؟
نعم، هذا الجهاز تم تصميمه لتنقية مياه الشرب مثل مياه الشرب المحلية أو مياه الأبار/الجوفية، ولم يتم تصميمه للقيام بتنقية مياه البحيرات أو الأنهار أو مياه الصرف أو غير ذلك من أنواع المياه التي لم يتم معالجتها بعد. ننصح بالقيام بإختبار المياه بشكل منتظم إذا كنت ممن يستخدمون مياه الأبار/الجوفية.

هل يمكن تخزين المياه التي تمت معالجتها؟
نعم، لمنع تلوث المياه التي تمت معالجتها، يتعين تخزينها في وعاء نظيف مزود بغطاء محكم، إذا تم تخزينها في وعاء محكم الغلق، فقد يمكن تخزينها لمدة ٢٤ ساعة.

هل الأشعة فوق البنفسجية تجعل الماء مشعًا؟
لا، على الرغم من أن الماء يتعرض للأشعة فوق البنفسجية عند إجراء عملية التنقية له في جهاز التنقية ولكن الأشعة فوق البفسجية ليست مشعة، وبالتالي، فمن المستحيل أن يصبح الماء مشعًا.

هل يقوم هذا الجهاز بتغيير مذاق الماء؟
مذاق الماء يتوقف على ما يحتويه الماء، يقوم هذا الجهاز بإزالة العدي من المواد مثل الجسيمات الصغيرة وعنصر الكلور وبالتالي فهو يحسن مذاق ورائحة ونقاوة الماء

ما الميزة التي يضيفها مصباح الأشعة فوق البنفسجية UV؟
الأشعة فوق البنفسجية هي طريقة فعالة في القضاء على الكائنات الدقيقة بدون الحاجة إلى المواد الكيميائية، يقوم مصباح الأشعة فوق البنفسجية بإصدار ضوء بطول موجي معين فيقوم بقتل الكائنات الدقيقة، يجب أن تكون كثافة الضوء صحيحة كما يلزم تحديد الفترة التي يتعرض فيها الماء لهذا الضوء بشكل دقيق وذلك لكي يتعرض الماء لجرعة مناسبة منه.

الرمز	وصف LED	اللون	مشتعل/ بشكل	وميض	إيقاف التشغيل
⏻	القوى	أخضر	توصيل القوى/ في وضع الإستعداد		
▭	البطارية	أخضر	تامة الشحن (WP3983)	الشحن	
▭	البطارية	أحمر	تعمل بالبطارية (WP3893)	حرجة، يلزم شحنها	
UV	UV(أشعة فوق بنفسجية)	أحمر	خطأ بغرفة UV		
💧	الماء	أحمر	لا يوجد ماء كافي (أو ضغط الماء المسموح به دون الحد الأدنى لمطلوب)	انتظار توفر المياه	
≡	الفلتر	أحمر	تغيير الفلتر	المرحلة النهائية من صلاحية الفلتر	
◉	عملية التنقية	أخضر	عملية التنقية جارية		
▮	مؤشر مراحل عملية التنقية	أحمر/ أصفر/ أخضر	تحديد مراحل عملية التنقية		
⏻	ذاتي	أزرق	يعمل بالوضع الذاتي		الوضع اليدوي

١١ البيانات الفنية

١ مصباح UV: 9-TUV PLS وات
٢ معدل القوى ٣٠ وات عالي
٣ فولت التشغيل: ٢٣٠ V±١٠ ,٥٠Hz
٤ معدل ضغط الماء الداخل للجهاز
- الحد الأدنى: ٠,٥ بار
- الحد الأقصى: ٢,٠ بار

٥ درجة حرارة الماء الداخل للجهاز
- الحد الأدنى: ٥ درجة سلزيوس
- الحد الأقصى: ٤٥ درجة سلزيوس

٦ معدل تدفق الماء الخارج من الجهاز: ٢,١ قليل/كثير (الحد الأقصى)
٧ المنصهر: المصباح، دقة بطيئة

ملاحظة:
عندما يزداد معدل الضغط عن ٢ بار، فلابد من استخدام منظم/خافض الضغط. وعندما يقل عن ٠,٥ بار، ينصح بإستخدام آلة ضخ منزلية.

الأبعاد:
١- المنتج: ٢٨٧ (طول) × ١٥٦ (وزن) × ٤٢٢ملللي (إرتفاع).
٢- الصندوق وبداخله المنتج: ٣٣٨ (طول) × ٢٠٧ (وزن) × ٤٦٠ مللي (إرتفاع).

الوزن: المنتج
الطراز WP3892: - ٣,٨ كجم
الطراز WP3893: - ٤,٦ كجم

هذا الجهاز يتطابق مع NSF/ANSI 42 بقدرته على إزالة عنصر الكلور والجسيمات الصغيرة (يقوم بالتخلص من الجسيمات الصغيرة بجميع درجاتها من الدرجة ١وحتى الدرجة ٦ - حجم الجسيم يتراوح ما بين ٠,٥ إلى ٨٠) كما يتفق مع NSF/ANSI 53 بقدرته على التخلص من المواد العالقة والمركبات الكيميائية العضوية الطيارة (VOC's). كذلك يتفق هذا الجهاز مع NSF/ANSI 53 بقدرته على إزالة الأكياس الغشائية.
يتوافق هذا الجهاز مع NSF/ANSI 55 الفئة أ بقدرته على تطهير الماء الملوث بالميكروبات والذي يستخدمه العامة بكافة المستويات الصحية. لم يكن الغرض من النظام هو معالجة الماء الملوث بشكل واضح أو بشكل متعمد مثل مياه الصرف وكذلك لم يكن الغرض منه تحويل مياه الصرف لمياه شرب معالجة ضد البكتريا.

٨ في حالة استخدام الجهاز لأغراض تجارية، عند ذلك يصبح الضمان متوقفًا/ غير صالح بالمرة.

١٠ حل المشاكل

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
صدور وميض الفلتر LED	الفلتر لا يعمل بشكل مثالي المرحلة النهائية	شراء فلتر جديد لإستبدال الفلتر الحالي بعد فترة ما
صدور وميض مستمر من المؤشرLED الخاص بالفلتر	يلزم تغيير الفلتر.	للإطلاع على كيفية إستبدال الفلتر. انظري القسم ٨.
صدور وميض أحمر من مصباح البطارية LED	البطارية في حالة حرجة. يلزم شحنها.	قومي بفصل التيار المتردد AC.
صدور وميض أخضر من مصباح البطارية LED	البطارية مشحونة	
صدور وميض مستمر من مصباح الماء	الماء غير كافي.	افحص كمية الماء المتوفرة ووفر الضغط المناسب (٠,٥ - ٢ بار).
المياه تتسرب من الجهاز	ربما لم يتم توصيل أنابيب المياه بشكل جيد.	افحص جميع التوصيلات. اتصل بالموزع أو مركز خدمة Philips
مصباح LED الخاص بغرفة UV مشتعلاً	هناك خطأ ما في غرفة UV.	تأكدي من أن الغطاء الخاص بغرفة UV مغلق. تنظيف أنبوب الكوارتز (انظري القسم ٧-٥). إذا استمرت المشكلة، اتصل بالموزع أو مركز خدمة Philips
لا يعمل الجهاز بالرغم من عدم صدور أي وميض يدل على حدوث خطأ ما	لا يوجد طاقة (في حالات الأوضاع التي تعمل بدون بطارية).	تأكدي من أن هناك تيار كهربي وأنه يتصل بالجهاز بشكل صحيح.
	لم يتم تركيب الفلتر بشكل صحيح.	قومي بتركيب الفلتر بشكل صحيح.
	الفلتر المستخدم ليس من منتجات شركة Philips	احرصي دائمًا على ان تكون الفلاتر التي تقومي بإستبدالها من نوع Philips الأصلية.
	انصهار أسلاك المنصهر بسبب معدلات الجهد الكهربي	اتصل بالموزع أو مركز خدمة Philips
	انتهت فترة صلاحية الفلتر بسبب استخدامه في تنقية 3000لتر.	اتصل بالموزع أو مركز خدمة Philips
لا تصدر جميع مؤشرات LED وميضًا Power ON (بالطريقة المعهودة)	تلف مؤشرات LED.	اتصل بالموزع أو مركز خدمة Philips

٣ قومي بفك المسامير الأربعة المستخدمة في تثبيت دعامة البطارية.

٤ اجذب دعامة البطارية لأسفل.

انزع البطارية بعد فصل أطراف التوصيل المرتبطة بها.

٩ الضمان والخدمة

إذا كنت في حاجة لأية معلومات أو صادفتك أية مشكلة، يرجى زيارة الموقع الخاص بشركة Philips على الإنترنت www.Philips.com أو الاتصال بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (سوف تجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان الموجود في جميع أنحاء العالم). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

٩-٠-١ شروط الضمان/الإستثناءات

١ لا يشمل الضمان الأجزاء القابلة للتهتك أو التمزق من الجهاز والتي تعتبر بطبيعتها أجزاء استهلاكية أو مصنوعة من الزجاج.

٢ بإعتبار الفلتر (سواء فلتر الكربون النشط أو فلتر الرواسب) من الأجزاء الإستهلاكية لذلك لا يشمله الضمان.

٣ لا يشمل هذا الضمان الملحقات (الأنابيب، المشابك، المنظم، السدادة وما إلى ذلك) إذا كانت إحدى هذه الأجزاء مصاحبة للجهاز عند شرائه.

٤ تتعهد خدمة Philips DAP أو موظفي الخدمة المعتمدين بتبديل جميع الأجزاء التي يوجد بها عيوب.

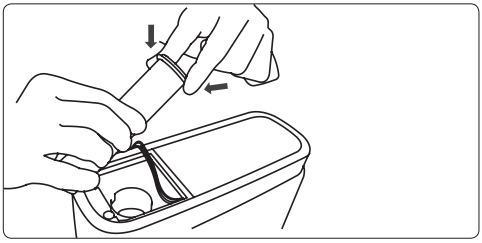
٥ في حالة تركيب الجهاز خارج حدود المدينة التي يوجد بها مركز الخدمة، عند ذلك يتحمل المستهلك مصاريف الإنتقال من وإلى موضع الجهاز أو أي مصاريف عرضية بخصوص موظف الخدمة/ المهندس في حالة تركيب الجهاز أو في حالة صيانته.

٦ يتحمل المستهلك كافة مصاريف إعادة التركيب والتجميع والشحن المتعلقة بلوازم الخدمة الخاصة بجهاز تنقية المياه الذي تم شرائه من أحد مراكز/ موزعي الخدمة المعتمدمين لشركة Philips.

٧ ستكون تقارير الإختبار والفحص التي تقوم بها الشركة حاسمة وملزمة استنادًا للضمان إذا تم تنفيذ الإصلاحات/التعديلات أو فيما يتعلق بعمل الجهاز.

٤ قومي بتنظيف أنبوب الكوارتز بإستخدام رقعة رطبة ونظيفة من القماش وجففي الأنبوب بشكل كامل

٥ قومي بإدخال الحلقة المطاطية الدائرية لتكون على بعد من ٢ - ٣ مللي من نهاية الفتحة.



٦ قومي بإدخال الأنبوب مع الحلقة المطاطية الدائرية بداخل الغرفة.

٧ أعيدي مجموعة مصباح UV إلى مكانها الصحيح (مع مقبس المصباح والأسلاك).

٨ قومي بتركيب الغطاء الحاجز للمصباح UV.

٩ Fix the wire connectors back.

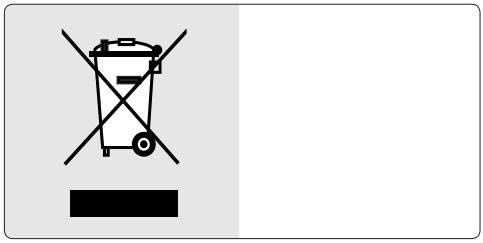
١ قومي بفك غطاء التوصيل الخاص بغرفة UV.

٧.٠.٦ توفير مكونات المعالجة الإستهلاكية

بالنسبة لمجموعة الفلتر (WP3990) ولمجموعة مصباح UV- (12NC-421530875020) اتصل بخدمة منتجات العناية الشخصية والأجهزة المنزلية (انظري الفصل الخاص بالضمان والخدمة).

٨ كيفية التخلص من الجهاز

- لا تتخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به. ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لتدويره. عند قيامك بهذا السلوك . فأنت تساعد في الحفاظ على البيئة.



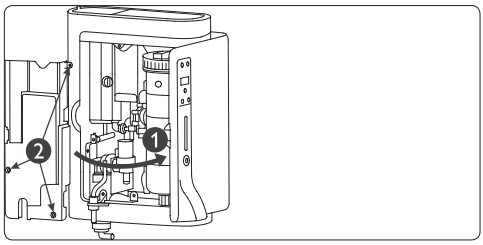
- تحتوي البطاريات الداخلية القابلة للشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائمًا على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص من الجهاز وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطاريات في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك مشكلة عند نزع البطاريات. يمكنك أيضًا أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز الصيانة التابعة لشركة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركز بفك البطارية نيابة عنك ويتخلصوا منها بطريقة آمنة بيئيًا.

٨-٠-١ كيفية التخلص من البطارية

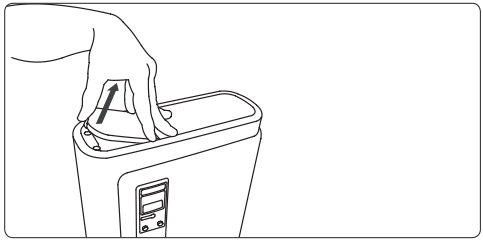
انزعي البطارية من الجهاز قبل التخلص منه بعد انتهاء صلاحيته

١ قومي بفتح باب الجهاز.

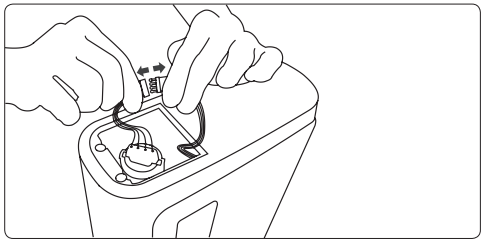
٢ استخدمي مفك صليبة لفك الثلاثة مسامير اللولبية الموجودة بغطاء الجزء الخاص بالبطارية.



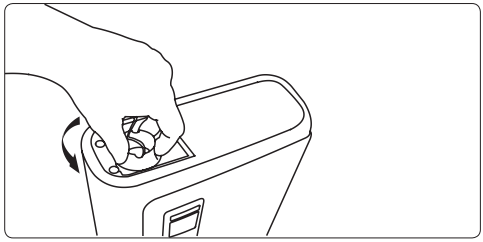
العربية



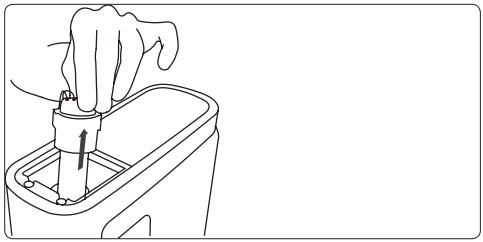
٢ قومي بفصل أطراف التوصيل الخاصة بمصباح UV.



٣ قومي بنزع الغطاء الحاجز للمصباح "UV Lamp Retaining".



٤ قومي بنزع مجموعة المصباح UV (المصباح والسدادة المطاطية ومقبس المصباح).



٥ قومي بإدخال مجموعة المصباح الجديدة في موضعها الصحيح.

٦ قومي بتركيب الغطاء الحاجز للمصباح.
٧ أعيدي توصيل أطراف التوصيل كما كانت.
٨ قومي بفك غطاء التوصيل الخاص بغرفة UV.

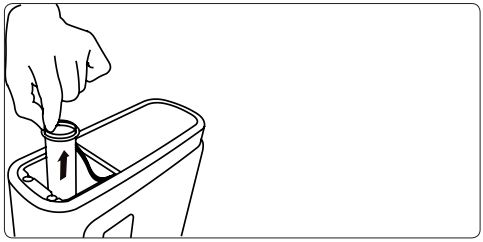
٥-٠٠-٧ قومي بتنظيف أنبوب الكوارتز.

ملاحظة:

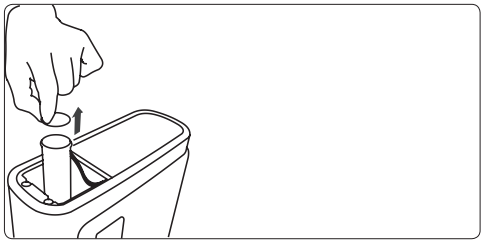
- يوصى بتنظيف دائرة أنبوب الكوارتز: مرة كل ستة أشهر.
- يراعي الحرص أثناء عملية التنظيف فقد يصبك الكوارتز بجروح في حالة تحطمه. لا تعبث بأنبوب الكوارتز(كأن تقوم بإستخدام الغراء أو غير ذلك).
- قومي بإيقاف عمل الجهاز قبل الشروع في تنظيف أنبوب الكوارتز.
- تذكري دائما أن تضعي الحلقة المطاطية الدائرية وأنبوب الكوارتز في مكانهما الصحيح.

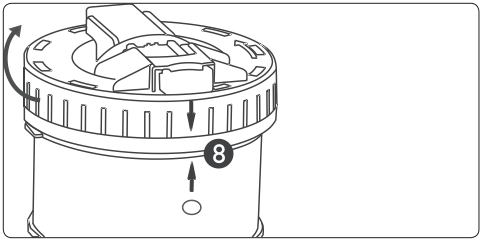
١ لنزع أنبوب الكوارتز من غرفة UV اتبعي الخطوات من ١ إلى ٨ الموجودة في القسم ٧-٠٠-٤.

٢ بعد إزالة مجموعة المصباح UV. قومي بنزع أنبوب الكوارتز مع الحلقة المطاطية الدائرية.

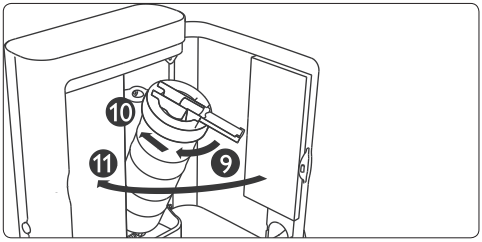


٣ انزعي الحلقة المطاطية الدائرية.





10 أعيدي وحدة الفلتر إلى مكانها.
11 افتحي باب الجهاز.



ملاحظة:
في كل مرة تقومي فيها بتغيير الفلتر تأكدي من قيامك بتنظيف الفلتر الدقيق كذلك (انظري القسم ٧-٠-١ عملية التنظيف)
بعد قيامك بإستبدال الفلتر الحالي بأخر جديد. فأنت بحاجة إلى التأكد من صحة عملية الإستبدال إلكترونيًا. سيبدأ الجهاز استئناف عمله بشكل طبيعي بعد التأكد من وجود الفلتر الجديد.

٧-٠-٣ التأكد من صحة عملية الإستبدال

كيف تتأكدي من صحة عملية الإستبدال؟
١ قومي بتشغيل الجهاز.
- في حالة قيامك بإستبدال الفلتر في فترة التحذير يقوم مصباح الفلتر بإصدار وميضًا. انتظري حتى يبدأ زر التشغيل LED في إصدار الوميض (جاهز للتشغيل - الوضع اليدوي).
- وفي حالة استبدال الفلتر بعد انتهاء صلاحية عمله يستمر مصباح الفلتر في إصدار وميض ثابت.

١ قومي بالضغط على زر لترات "Litres" وزر التشغيل "Dispense" واستمري في الضغط عليهما لمدة أربعة ثواني.
- (A) قومي بالضغط على زر لترات "Litres" واستمري في الضغط عليه.
- (B) قومي بالضغط على زر التشغيل "Dispense" واستمري في الضغط عليه.
- (C) تأكدي من قيامك بالضغط على كلا الزرين معًا والإستمرار في ذلك لمدة أربعة ثواني.
- عند ذلك يتعرف الجهاز على الفلتر الجديد.
- ينطفأ مصباح الفلتر LED وهذا يدل على أن الفلتر الجديد قد تم تسجيله.
- في حالة استمرار صدور الإنذار، عند ذلك حاولي إعادة هذه الخطوات مرة أخرى. (A)، (B)، (C).
- بمجرد أن يتعرف الجهاز على الفلتر الجديد يقوم الجهاز بشكل ذاتي باستخدام ١٠ لتر من الماء في عملية دفع الرواسب.
- تأكدي من قيامك إما بتصريف هذه المياه عبر حوض للصرف أو عن طريق وضع وعاء (بسعة ١٠ لترات) لإستقبال كمية المياه التي يستخدمها الجهاز في عملية دفع الشوائب وبعد ذلك قومي بالتخلص منها.

ملاحظة:
- في حالة القيام بإستبدال الفلتر خلال فترة التحذير. انتظري حتى يبدأ زر التشغيل LED في إصدار وميضه (جاهز للعمل - الوضع اليدوي) وبعد ذلك اتبعي الخطوات (A)، (B)، (C).
- في حالة القيام باستبدال الفلتر بعد انتهاء صلاحيته. سوف يصدر زر الفلتر LED وميضًا ثابتًا وبعد ذلك اتبعي الخطوات (A)، (B)، (C).
- لا تنسي ضرورة وجود وعاء (بسعة ١٠ لترات) لإستقبال الماء المستخدم في عملية دفع الرواسب.

٧-٠-٤ استبدال مصباح أشعة UV

ملاحظة:
- أثناء القيام بتركيب مجموعة المصباح الجديد. رجاءًا تأكدي من أنها من النوع Philips 12NC - 421530875020.
- قومي بإيقاف عمل الجهاز قبل الشروع في استبدال مصباح UV.

١ قومي بفك غطاء استخدام UV.

١ متى يلزم استبدال الفلتر؟

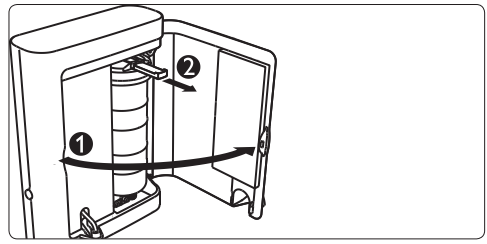
- يعمل الفلتر بشكل جيد لتنقية ٣٠٠٠ لتر. وبعد استخدام الفلتر لتنقية ٢٧٠٠ لتر يقوم الجهاز بإصدار تحذير إنذار خاص بالفلتر "Filter warning" (ويبدأ مصباح الفلتر LED في إصدار وميضًا). يمكنك استخدام الفلتر لتنقية ٣٠٠ لترًا أخرين خلال الفترة التي يقوم فيها الجهاز بإصدار هذا التنبيه كمل يقوم مصباح الفلتر LED بإصدار وميضًا تحذيريًا من أجل تنبيهك للقيام بالحصول على فلتر أخر.
- تنتهي فترة صلاحية الفلتر فور استخدامه لتنقية ٣٠٠٠ لترًا. وبحدوث هذا يقوم مصباح الفلتر LED بإصدار وميضًا أحمر ثابت كما يتوقف الجهاز عن العمل حتى يتم استبدال الفلتر.

ملاحظة:

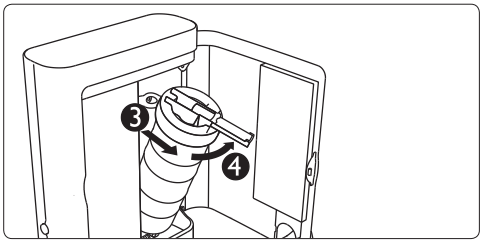
- ينصح بإستبدال الفلتر كل ستة أشهر حتى لو لم يتم استخدامه لتنقية ٣٠٠٠ لترًا.
- الفلتر معرض لإستقبال معدل حقيقي من الشوائب الموجودة بالماء وبالتالي فقد تنفذ صلاحية الفلتر قبل استخدامه لتنقية ٣٠٠٠ لترًا وبدون أن يصدر أي إنذار/تنبيه.

٢ قومي بإيقاف عمل الجهاز.

٣ افتحي باب الجهاز.

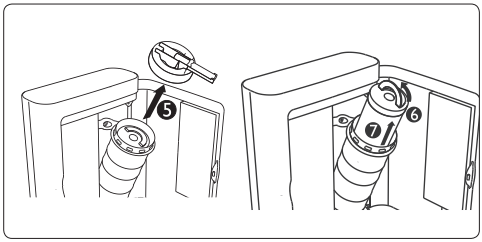


٤ قومي بجذب الفلتر نحوك .بإستخدام الزراع. من مكانه المثبت به ثم قومي بإمالته قليلاً.

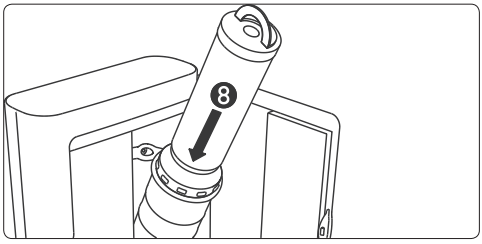


٥ قومي بلفّ وفتح غطاء الفلتر.

٦ قومي بنزع الفلتر من موضعه بمساعدة اليد المثبتة برأس الفلتر.



٧ قومي بإستبداله بآخر جيد. قومي بالضغط عليه لأسفل حتى يتم تثبيته بإحكام.



٨ قومي بإغلاق غطاء الفلتر واجعلي السهم المرسوم على الغطاء محازيًا للسهم المرسوم على المكان المخصص لتثبيت الفلتر واضغطي عليه لأسفل بإحكام.

٩ قومي بتدوير الغطاء في نفس اتجاه عقارب الساعة لغلق الفلتر.

ملاحظة:

- لتنفيذ هذه المهمة، تأكدي من أن الجهاز يعمل على الوضع اليدوي وأن زر التشغيل LED يصدر وميضًا (على استعداد للعمل).
- يتحول وضع الصوت من الوضع تشغيل/إيقاف إلى الوضع الإفتراضي (ضبط المصنع - "توقف الصوت") عند تشغيل الجهاز في مرة تالية.

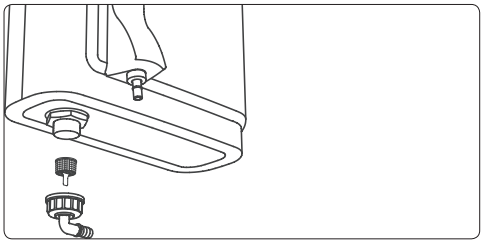
٧ الصيانة

٧-٠-١ التنظيف

١ كيفية القيام بعملية تنظيف للجهاز الخاص بك.

- قومي بتنظيف الجهاز بإستخدام رقعة رطبة (ليست مبللة) من القماش بشكل منظم.
- احذري من سكب الماء على الجهاز.
- لا تستخدمي منتجات التنظيف التي تسبب التآكل أو الكشط.
- في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة يومين: اضغطي واستمري بالضغط على زر التشغيل لمدة أربعة ثواني لدفع 10 لتر من الماء المستخدم في عملية دفع الرواسب في الوعاء.

٢ كيفية تنظيف الفلتر الكلي.



- 1 قومي بإيقاف عمل الجهاز.
- قومي بقطع إمداد تيار الماء عن الجهاز.
- قومي بفك الغطاء (وابقيه في وضع أفقي لتجنب حدوث أي انسكاب).
- قومي بنزع الفلتر الكلي.
- قومي بشطفه بالماء الجاري ونظفي شبكته من الرواسب.
- بعد القيام بعملية التنظيف أعيدي الفلتر الكلي إلى نفس الموضع.
- أغلق الغطاء.
- افتحي الصنبور الموصل بالجهاز وابدأي في استخدامه .

٧-٠-٢ عملية الإستبدال

ملاحظة:

قومي بإيقاف عمل الجهاز قبل الشروع في تغيير الفلتر.

البلور السائل تتوقف عن العمل . فيما عدا الطاقة
٣. البطارية ▭ مصباح الماء LED (إصدار وميضًا).
- بعد القيام بعملية التنفية، تظل الكمية التي سبق ضبطها معروضة على الشاشة.

٤-٠-٦ البطارية (فقط في المنتج WP 3893)

١ شحن البطارية
- لكي تقومي بشحن البطارية، فعليك توصيل التيار الكهربي.
- قومي بتوصيل زر القوى لتبدأ عملية شحن البطارية.
- أثناء عملية الشحن يصدر مصباح البطارية LED ▭ وميضًا أخضر.
- وفور إنتهاء عملية الشحن، يصدر مصباح البطارية LED ▭ وميضًا أخضر متواصل
- قومي بشحن البطارية لمدة ١٤ ساعة قبل أول استخدام لها. بعد ذلك تحتاج البطارية لـ ١٢ ساعة ليتم شحنها بشكل كامل.

ملاحظة:
يتحول الجهاز للعمل على الوضع استعداد (توفير قوى) بعد ١٠ دقائق ولكن تستمر عملية شحن البطارية.
ملاحظات: تفقد البطاريات التي تعمل بالجل الحمضي صلاحيتها بشكل تدريجي في حالة عدم شحنها بشكل منظم. يتوقف أداء وطريقة عمل البطارية بشكل مباشر على أنماط الشحن. نوصي بالشحن الكامل للبطارية التي تقومي بشحنها بشكل منظم.

٦-١ وظائف أخرى

٦-١-١ خاصية دفع الرواسب "Pure flush"

يلزم تنفيذ هذه الخاصية في إحدى حالات ثلاثة.
- عن استخدام جهاز تنقية المياه للمرة الأولى
- في حالة عدم استخدام الجهاز لأكثر من يومين.
- عند القيام بتغيير الفلتر. يقوم الجهاز بهذه الخاصية بشكل ذاتي مستخدمًا ١٠ لترات من الماء في عملية دفع الرواسب (انظر القسم ٧-٠-٢ عملية الإستبدال).

١ قومي بتشغيل الجهاز.
انتظري حتى يبدأ زر التشغيل LED في إصدار الوميض (جاهز للتشغيل - الوضع اليدوي).

٢ اضغطي زر التشغيل واستمري بالضغط عليه لمدة ٤ ثواني
- يبدأ الجهاز في عملية دفع الرواسب بالماء.
- يتم دفع الرواسب بـ ١٠ لترات من الماء. لذلك تأكدي من وضع وعاء أسفل الجهاز.

تحذير:
احذري استخدام هذه المياه كمياه للشرب.
- يصدر زر التشغيل LED وميضًا أخضر ثابت كمؤشر على أن عملية دفع الرواسب جارية. تتوقف جميع المؤشرات الأخرى LED عن العمل.

ملاحظة:
لإلغاء عملية دفع الرواسب قبل إنتهائها. اضغطي الزر قوى "Power" لوقف عمل الجهاز.

٦-١-٢ تشغيل/ إيقاف الصوت

يقوم الجهاز بإصدار صوت أثناء قيامه بعملية التنقية. وهذا من أجل تذكيرك بأن عملية التنقية جارية. الوضع الذي تم ضبط الجهاز عليه بالمصنع (الوضع الإفتراضي) بخصوص أوضاع الصوت هو الوضع الصامت " AUDIO OFF"، يمكنك تشغيل الصوت أثناء تشغيل الجهاز.

١ قومي بتشغيل الجهاز.
انتظري حتى يبدأ زر التشغيل LED في إصدار الوميض (جاهز للتشغيل - الوضع اليدوي).

٢ اضغطي الزر لترات "Litres".
يصدر الصوت المصاحب لعملية التشغيل عند الإستمرار في ضغط الزر لترات "Litres" لأكثر من أربعة ثواني.
لفصل الصوت. قومي بالضغط مع الإستمرار على الزر لترات "Litres" لأربعة ثواني مرة أخرى.

ملاحظة:

- في حالة انقطاع تيار الماء الذي يزود الجهاز بالماء أثناء عمله بالوضع اليدوي فإن الجهاز يتحول ليعمل بالوضع الذاتي.
- إذا أردتي برمجة الجهاز ليعمل في وقت ما. (بعد عودة تيار الماء) فقومي بتحديد الكمية بضغط الزر لترات "Litres". ستقوم شاشة البلور السائل بعرض الكمية المختارة
- الجهاز معد الآن للقيام بعملية التنقية لكمية الماء المختارة ذاتيًا. وفور عودة تيار الماء.

٦-٠-٢ التنقية بالوضع الذاتي: (أربع خطوات بسيطة)

١ اضغطي زر القوى"Power" الموجود بالجهاز.
- انتظري حتى يبدأ زر التشغيل ⏺ في الوميض

٢ اضغطي الزر وضع "Mode"
- يبدأ الجهاز في العمل بالوضع الذاتي ⊙ الوضع
- تنطفىء مصابيح التشغيل LED وتبدأ شاشة البلور السائل في الوميض

٣ اضغطي الزر "لترات"
- الضغط على هذا الزر يمكنك من اختيار كمية الماء التي تريديها
- تزداد الكمية بمقدار (٠,٢ لتر) بكل نقرة على الزر.
- اضغطي على الزر واستمري بالضغط عليه لزيادة الكمية المطلوبة بشكل سريع. فور اختيار الكمية سوف يبدأ زر التشغيل ⏺ في إصدار الوميض
-

٤ اضغطي الزر تشغيل
- يبدأ الجهاز في عملية التنقية.
- تعرض شاشة البلور السائل عدًا عكسيًا أثناء عملية التنقية. (يتم عرض مقدار الكمية المتبقية)
- فور إنتهائه من تنقية الكمية المختارة يتوقف الجهاز عن العمل ذاتيًا
- تحتفظ شاشة عرض البلور السائل بعرض نفس الكمية السابقة لذلك يمكنك إعادة ملىء أوعية أخرى بنفس الكمية.
- لإلغاء/ إعادة ضبط الإعدادات. فلكي الخيار إما أن تقومي بضغط الزر وضع "Mode" (للتحويل إلى الوضع اليدوي) أو قومي بفصل الجهاز من زر القوى.
- لإعادة ضبط الكمية. اضغط الزر لتر "Litres"

ملاحظة:

- في حالة انقطاع تيار الماء أثناء عملية التنقية. يقوم الجهاز ببرمجة نفسه ليستأنف عملية التنقية عند عودة تيار الماء في وقت لاحق.
- تقوم شاشة البلور السائل بعرض الكمية التي لم يقوم الجهاز بتنقيتها بعد والتي يمكن تغيير مقدارها.
- الجهاز معد الآن للقيام بعملية التنقية لكمية الماء المختارة/المؤجلة فور عودة تيار الماء.
- تأكدي من أن الوعاء الذي سيتم تجميع المياه النقية به مناسب الحجم. لإلغاء الوضع الحالي للجهاز. قومي بإيقاف الجهاز عن العمل.

٦-٠-٣ ضبط الجهاز عند تعذر الحصول على الماء

١ اضغطي الزر قوى"Power" الموجود بالجهاز.
- عند تعذر وجود الماء يتحول الجهاز للعمل بالوضع الذاتي ⊙.
- يصدر مؤشر الماء 🚿 وميضًا أحمر
- تبدأ شاشة عرض البلور السائل عملها

٢ اضغط الزر لتر "Litres" (لتحديد الكمية المطلوبة)
- قومي بإختيار الكمية المطلوب تنقيتها عند عودة تيار الماء
- فور تحديد الكمية يبدأ زر التشغيل في إصدار وميضه

٣ اضغطي الزر تشغيل
- ينطفىء زر التشغيل LED
- يبدأ مصباح الماء LED 🚿 في إصدار وميضه والذي يعني بأن الجهاز قد قام ببرمجة نفسه ليقوم بإستئناف عملية التنقية عند عودة تيار الماء.
- بعد ١٠ دقائق. يتحول للعمل على الوضع (انتظار الماء) إستعداد.
- تأكدي من قيامك بوضع وعاء له سعة مناسبة أسفل الجهاز وذلك لتجميع الماء المنقى به.
- عند عودة تيار الماء. يقوم الجهاز بتنقية الكمية التي تم تحديدها مسبقًا ثم يتوقف عن العمل ذاتيًا.
- بعد ١٠ دقائق. يتحول الجهاز للعمل على الوضع استعداد

ملاحظة:

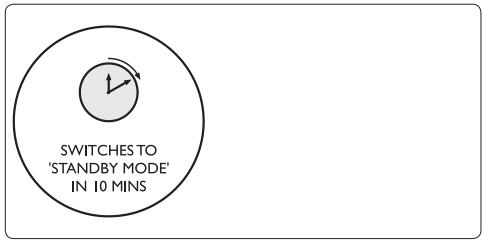
- في حالة عمل الجهاز على الوضع (انتظار الماء) إستعداد. فإن جميع المصابيح LED وشاشة عرض

العربية

٦ كيفية استخدام جهاز تنقية المياه الخاص بك

ملاحظة:

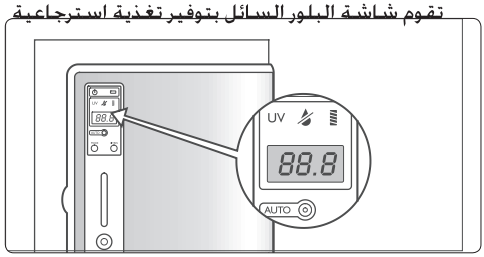
- افتحي الصنبور الموصل بالجهاز.
- قومي بتوصيل التيار الكهربي بالجهاز.



هذا الجهاز يستهلك أقل معدل من الطاقة الكهربية فالحد الأقصى لمعدل إستهلاكه ٣٠ وات. ولتوفير أكبر قدر ممكن من الطاقة فإن مصباح UV يتوقف عن العمل في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة ١٠ دقائق.

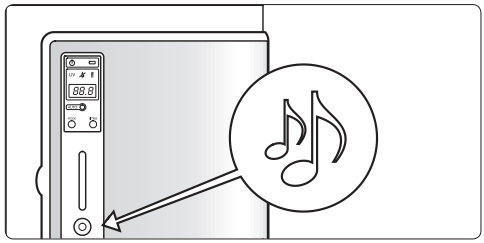
٩ شاشة العرض الزوكية: شاشة العرض الزكية من أجل سهولة الضبط والإسترجاع.

تقوم شاشة البلور السائل بتوفير تغذية استرجاعية



واضحة ومقروءة ويمكن استخدامها عند القيام بعملية برمجة للإعدادات.

١٠ المؤشرات الصوتية: التنبيه الصوتي يمكنك من معرفة إذا ما كان الجهاز يعمل أم لا.



فأثناء عمل الجهاز في تنقية المياه يصدر تنبيه صوتي اختياري يخبرك بأن الجهاز يعمل.

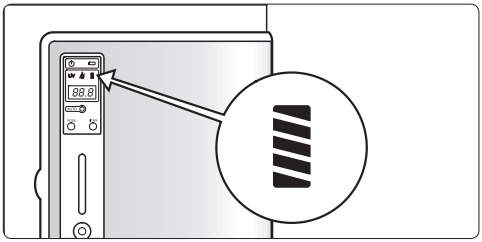
٦-١-١ التنقية بالوضع اليدوي: (خطوتان بسيطتان)

١ اضغطي الزر قوى"Power" الموجود بالجهاز.

- تصدر جميع المصابيح LED وميضًا ثم يذهب وميضها.
- مصباح القوى ٣ سوف يشتعل
- تبدأ شاشة البلور السائل في العمل
- يشتعل مصباح البطارية ويعطي وميضًا أخضر. وفي حالة وجود التيار المتردد AC فإنه يعطي وميضًا أحمر. عندما تكون البطارية مشحونة. فإن المصباح يصدر وميضًا أخضر/وعندما تكون البطارية في الحالة الحرجة - فإن المصباح يصدر وميضًا أحمر. (يوجد ذلك في المنتج WP 3893 فقط).
- يقوم الجهاز بفحص مصدر الإمداد بالماء.
- يقوم الجهاز بفحص الفلتر.
- يقوم الجهاز بفحص UV.
- يبدأ المؤشر الخاص بعملية التنقية في إصدار وميض في شكل متسلسل - يبدأ باللون الأحمر ثم الأصفر ثم الأخضر (وهذا يستغرق ٣٠ ثانية)
- يبدأ زر التشغيل في الوميض (الوضع الإفتراضي = الوضع اليدوي)

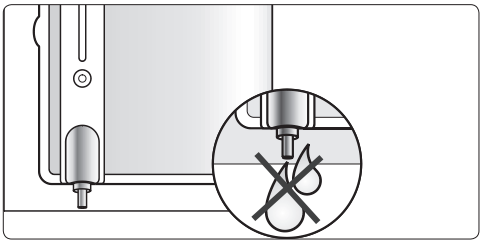
٢ اضغطي الزر تشغيل

- يبدأ الجهاز في عملية التنقية. (أثناء عملية التنقية. يتم عرض كمية الماء التي يقوم الجهاز بتنقيتها على شاشة البلور السائل ويصدر زر التشغيل LED وميضًا أخضر ثابت)
- قومي بالضغط على زر التشغيل ⏻ مرة أخرى إذا أردت إيقاف عملية التنقية. سيبدأ زر التشغيل LED في الوميض مرة أخرى (ليكون جاهزًا للبدء في عملية التنقية مرة أخرى)
-
-



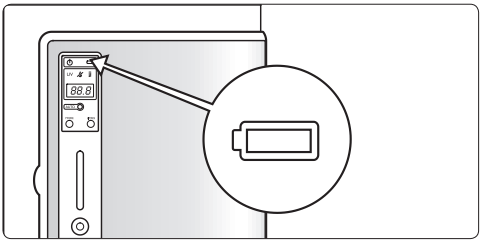
بعد استهلاك ٢٧٠٠ لتر من الماء، يقوم الإنذار بإصدار إشارة تحذيرية. بعد إصدار هذه الإشارة يكون لدى الجهاز قدرة لإستيعاب ٣٠٠ لترًا أخرى.

٤ غلق الحماية: يضمن غلق الحماية الحفاظ على جودة الماء



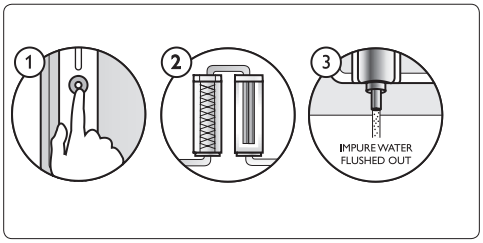
يضمن غلق الحماية تعزيز درجة جودة الماء الخارج من الجهاز، عند عدم القيام بتغيير الفلتر في الموعد المحدد له (خلال فترة استهلاك ٣٠٠ لتر بعد إصدار إشارة الإنذار). فسوف يتوقف الجهاز عن العمل وبالتالي يتوقف عن تنقية المزيد من الماء. قد يتوقف الجهاز أيضًا بشكل ذاتي عند عدم القيام بتركيب فلتر أو في حالة تركيبه بشكل غير صحيح أو في حالة توقف مصباح UV عن العمل.

٥ نسخة بطارية احتياطية قابلة للشحن: هذه البطارية القابلة للشحن تتضمن إمداد الجهاز بالطاقة عند انقطاع التيار الكهربي (فقط للمنتج رقم WP 3893)



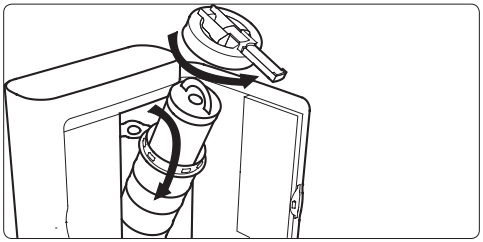
في حالة انقطاع التيار الكهربي فإن الجهاز يتحول ذاتيًا للتزود بالطاقة من البطارية الأمر الذي يكفي لتنقية ٢٠ لتر من ماء الشرب الصحي. وعند عودة التيار الكهربي، يتم إعادة شحن البطارية بشكل ذاتي.

٦ خاصية الشطف الآلي PureFlush: تقوم هذه الخاصية بشطف الأنابيب وغرفة UV.



بالضغط على الزر، تقوم هذه الخاصية بشطف جميع الأنابيب الداخلية وغرفة UV الموجودة بالجهاز. يراعى غسل الجهاز قبل إستخدامه لأول مرة وبعد كل مرة تقومي فيها بتغيير الفلتر وفي حالة عدم إستخدام الجهاز لمدة يومين. الفضل يرجع لهذه الخاصية بخصوص ضمانك تناول مياه نقية حتى إذا تغيبت عن الجهاز لفترة.

٧ استبدال الفلتر بإمالته وليّه: طريقة إمالة الفلتر وليّه لتسهيل أستبداله.

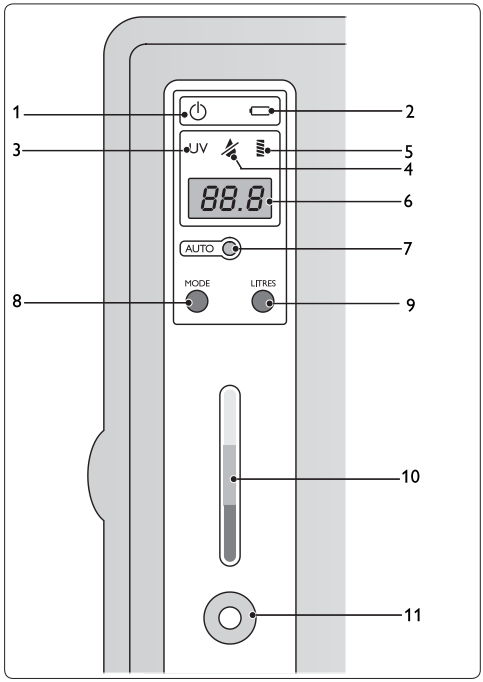


تستطيعي القيام بعملية استبدال الفلتر بنفسك وبسهولة. والفضل يرجع لآلية الإمالة واللّي.

٨ توفير الطاقة: تضمن لك هذه الخاصية استهلاك معدل منخفض من الطاقة

- يجب أن يتم تثبيت الجهاز بحيث يكون في مستوى العين أو بحيث تكون شاشة العرض العاملة بالبلور السائل LCD أعلى بقليل من مستوى العين.
- قومي بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربي (٢٣٠ فولت).
- قومي بتوصيل الجهاز بصنبور ماء جاري.

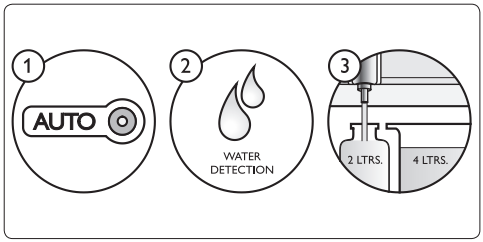
٢-٠-٤ وصف لوحة العرض



١ مؤشر الطاقة
٢ مؤشر البطارية (فقط بالمنتج رقم WP 3893)
٣ مؤشر UV
٤ مؤشر الكمية المتاحة من المياه
٥ مؤشر الفلتر
٦ شاشة عرض البلور السائل
٧ مؤشر الوضع الذاتي
٨ زر الأوضاع
٩ "اللترات" (الكمية) زر الإعداد
١٠ مؤشر مراحل التنقية
١١ زر التشغيل

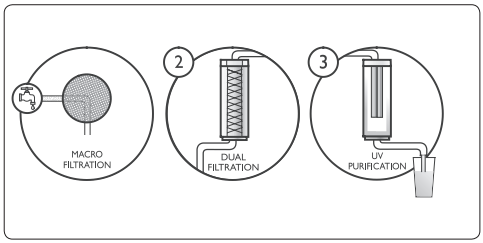
٥ الخواص

١ خاصية IntelliFill: يقوم الجهاز بتنقية كمية من الماء مسبقة الضبط، وحتى في حالات غيابك.



وعندما يستنبط الجهاز بأن هناك ضغط، تقوم خاصية IntelliFill بتكرار عملية التنقية والتزويد بالماء لتصل للكمية التي سبق ضبطه عليها. وبهذه الطريقة، تتوفر كمية كافية من الماء النقي حتى في حالات غيابك أو نومك، كما تستطيع الحصول دائمًا على الكمية الكافية من الماء النقي عند الحاجة إليها.

٢ قوة UV+ : استخدام تكنولوجيا UV والكربون المشع لتنقية المياه.



تقوم أحدث تكنولوجيا UV(PLS) بتدمير الفيروسات والبكتريا والطفيليات والأميبا المحمولة بالماء والمعروفة بينما يقوم الكربون النشط وفلتر الرواسب بتحسين المذاق وبالتخلص من الجسيمات العالقة وعنصر الكلور ومن المواد الكيميائية العضوية الطيارة (VOC's) ومن الأكياس الغشائية ومن الكائنات المجهرية الكبيرة.

٣ إنذار الحماية الخاص بعملية التنقية: يقوم إنذار الحماية الخاص بعملية التنقية بإصدار تحذير بالحاجة إلى استبدال الفلتر.

٣ الشهادات

- يعمل هذا الجهاز على تحقيق أعلى المستويات في مجال تقليل التلوث وكمال التركيب وأمان إستخدام أدواته وبالتالي فتأكد من أنك تحصل على الماء النقي بصفة دائمة وبطريقة سهله. والشهادات التالية تثبت ذلك:

٣-٠-١ تشهد مؤسسة جودة المياه WQA Gold Seal بأن:

- تمنح (مؤسسة جودة المياه. الولايات المتحدة الأمريكية) (Water Quality Association, USA) جائزة الشعار الذهبي فقط للأنظمة أوالمكونات أو المواد التي تعمل على أو تعزز المعدلات الصناعية الخاصة بتقليل التلوث وكمال التركيب وسلامة المواد.

- تشهد WQA بأن هذا المنتج يتفق مع NSF/ ANSI 42 بقدرته على التخلص من عنصر الكلور والجسيمات الصغيرة (يقوم بالتخلص من الجسيمات الصغيرة بجميع درجاتها من الدرجة 1وحتى الدرجة 6 - حجم الجسيم يتراوح ما بين µ0.5m إلى µ80m) كما يتفق أيضًا مع NSF/ ANSI 53 بقدرته على التخلص من المواد العالقة والمركبات العضوية الطيارة (VOC's) والأكياس الغشائية ويتفق مع NSF/ANSI 55 الفئة أ بقدرته على التطهير من الميكروبات. تم منح الشعار الذهبي لكل من المنتج والفلتر من قبل مؤسسة WQA.

٣-٠-٢ تم اختباره من قبل مؤسسة Kiwa Water Research:

- تم إجراء اختبار لهذا الجهاز بخصوص أدائه المجهري من قبل مؤسسة Kiwa Water Research(هولندا) طبقًا لمعيار NSF المستوى ٥٥ الفئة أ بروتوكول (٢٠٠٤).

٤ بدء التشغيل

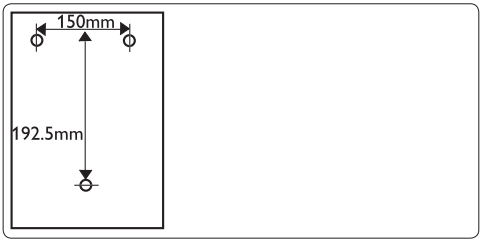
٤-٠-١ تركيب الجهاز

- تأكد من أن الأنبوب والسلك في الإتجاه الصحيح بالنسبة للمقبس.
- عندما يكون ضغط الماء أقل من الحد الأدنى المحدد (٠,٥ بار). ننصح بإستخدام مضخة ماء محلية مناسبة.
- وعندما يكون الضغط مرتفع عن الحد الأقصى المحدد (٢,٠ بار). عند ذلك يتعين استخدام صمام لخفض الضغط.

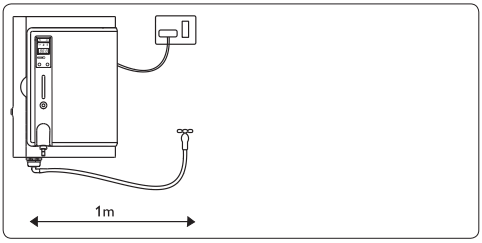
ملاحظة:

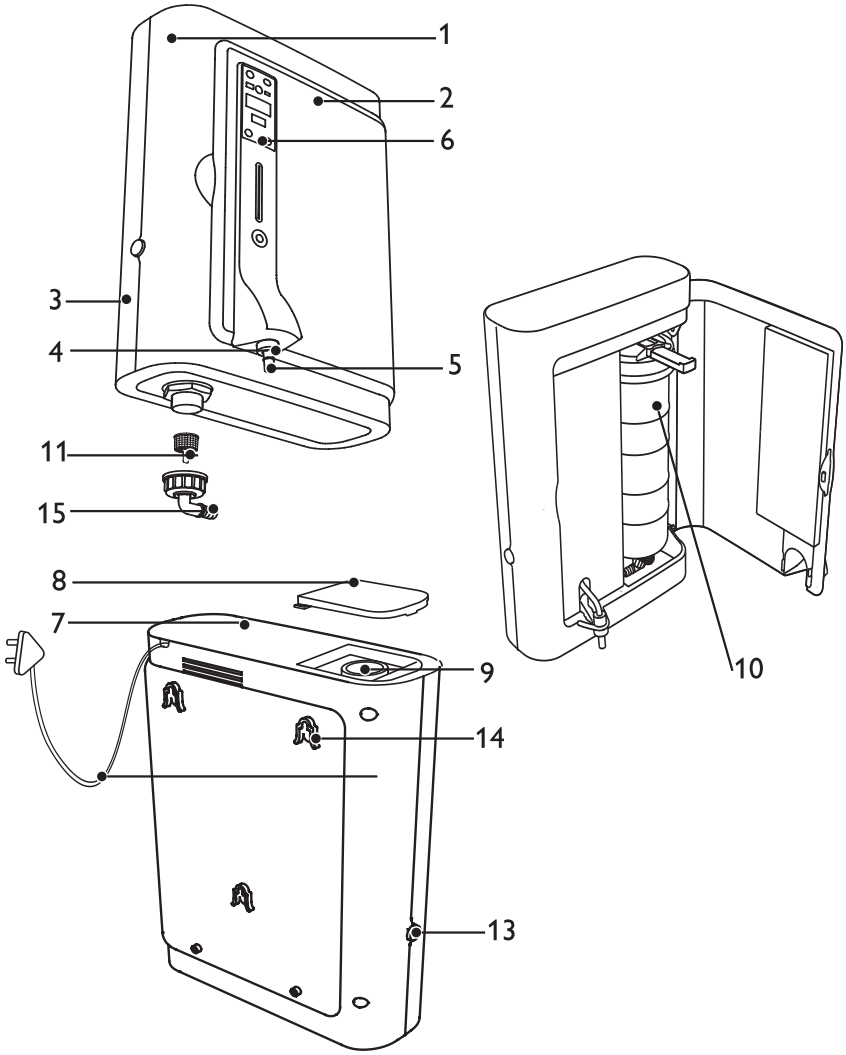
ننصح بأن تتم عملية تركيب الجهاز من قبل أحد فنيين الخدمة المدربين.

- يتم تركيب الجهاز في وضع أفقي دائمًا.
- يراعى عدم توصيل الجهاز بنقطة كهربية تقع أسفل الجهاز.
- كما يتعين عمل ثلاثة ثقوب بالطريقة الموضحة بالصورة.



- يجب أن يبعد الجهاز مسافة متر عن موضع الصنبور.




1
2
6
3
4
5
11
15
8
7
9
14
13
10

- قومي بوضع إناء مناسب الحجم تحت فتحة خروج الماء وذلك لتجميع الماء الذي تم ترشيحه بالجهاز. فقد يتسرب الماء وتبتل الأرضية إذا كان الإناء صغير الحجم

٢ جهاز تنقية المياه الخاص بك

1 لوحة الإستخدام الأمامية
2 لوحة الباب
3 اللوحة الخلفية
4 الحنفية/ الصنبور
5 غطاء الصنبور
6 لوحة العرض
7 غطاء الجزء العلوي من الجهاز
8 الغطاء الخاص بغرفة الأشعة فوق البنفسجية UV
9 غرفة الأشعة فوق البنفسجية UV
10 وحدة الترشيح المزدوجة (الفلتر)
11 الفلتر الكبير
12 السلك الكهربي
13 مفتاح تشغيل/فصل القوى
14 ثقوب التثبيت
15 وصلة دخول لماء

٢-٠-١ الماء النقي

يمر الماء أولاً بالفلتر الكبير حيث يتم التخلص من الجزيئات الكبيرة الموجودة بماء الشرب الداخل للجهاز. بعد ذلك يمر الماء بفلتر الرواسب والكربون النشط حيث يتم التخلص من الجسيمات الصغيرة والمواد العالقة والكلور والمركبات العضوية الطيارة والأكياس الغشائية. وفي النهاية يمر الماء بغرفة الأشعة فوق البنفسجية UV حيث تقوم أشعة UV بقتل البكتريا والفيروسات ليمنحك ماء شرب آمن ونقي تمامًا.

الماء النقي هو حياتنا: فهو يقوم بتنظيف أجسادنا ويفعم عقولنا بالحيوية ويجدد ماء أرواحنا النقي. وعلى الرغم من الحاجة الماسة إليه فهو لا يتوفر إلا لعدد قليل فقط من الناس.

فجهازنا هذا يجمع ما بين جودة التكنولوجيا الأوربية والتصميم الأنيق والمتميز وطريقة عمله البسيطة وذلك من أجل توفير ماء الشرب النقي والممتع. إننا ندعوك أنت وأسرتك لتعيش هذه التجربة. جربة الماء النقي.

١ هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

١-١ خطر

- لا تسكبي ماء أو أي سائل أخر بداخل الجهاز.

١-٢ تحذير

تأكدي من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.

- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- لا تقومي بإغلاق فتحة الصرف أثناء عمل الجهاز أو عندما يكون الجهاز في وضع الإنتظار. فهذا سوف يؤدي إلى زيادة الضغط على المكونات الداخية للجهاز مما يؤدي لى حدوث تسرب أو قد يترتب عليه أخطار.
- تجنبي تركيب الجهاز في مكان قد يتعرض فيه لضوء الشمس المباشر أو للحرارة، كأن يكون قريبًا من الموقد أو فوق جهاز الطبخ.
- قومي بتخزين الماء الذي تم تنقيته في أوعية محكمة الغلق ونظيفة لمدة لا تزيد عن ٢٤ ساعة.
- لا تقومي بتخزين الماء في قدر الماء (الماتكاس) أو في مرشح الشمع.لأن ذلك قد يؤدي إلى إعادة تلوث الماء.
- احرصي دائمًا على ان تكون الفلاتر التي تقومي بإستبدالها من نوع Philips الأصلية.
- أعد تركيب الجهاز وفقًا للتعليمات الموضحة في دليل المستخدم هذا.
- استخدمي خاصية التشطيف Pure Flush عند عدم استخدام الجهاز لمدة يومين.
- واظبي على تناول الإنبوب المصنوع من الكوارتز بحرص أثناء عملية التنظيف.
- لا تستخدمي سلك كهربائي لإمتداد التيار بغرض إمداد الجهاز بالطاقة.
- لا تقومي بتوصيل الجهاز بصنبور الماء الساخن.
- لا تقومي بتوصيل أنابيب أو خراطيم عادية بفتحة خروج الماء بغرض تجميع كمية من المياه التي تم ترشيحها بالجهاز.
- لا تقومي بفتح باب الجهاز أثناء استخراج المياه من الجهاز.
- لا تقومي بتوصيل الجهاز بأحد فتحات الصرف.
- لا تستخدمي أحد الفلاتر المستعملة، فالفلتر المستعمل قد يؤثر على أداء الجهاز.
- لا تقومي بوضع أي شيء فوق الجهاز.
- لا تقومي بتعليق أي شيء في أنبوب الجهاز أو في السلك الكهربائي.
- لا تقومي بإستخدام أي مواد كيميائية بغرض تطهير أو تنظيف الجهاز من الداخل أو الخارج (الأنابيب وغير ذلك).
- لا تقومي بغسل أي جزء مصنوع من البلاستيك في غسالة الأطباق ولا تقومي بغليها.
- لا تقومي بإستبدال مصباح Philips TUV PLS 9W بأخر من أي نوع مألوف أخر أو من نوع الأشعة فوق البنفسجية UV، فهذا سوف يؤثر على الأداء المجهري للجهاز ويؤدي لى تعطيله.
- عندما تقومي بإستبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية UV و/أو عندما تقومي بتنظيف الأنبوب المصنوع من الكوارتز. تأكدي من إعادة كل جزء إلى مكانه الأصلي طبقًا للتعليمات المذكورة بهذا الدليل.
- تذكري القيام بتثبيت الأنبوب الذي يربط الجهاز بالصنبور. عدم تثبيت الأنبوب ربما يؤدي تسرب الماء.

١-٣ تنبيه

- ثبتي الجهاز في مكان مناسب وآمن حتى لا يتعرض أحد لخطر الإصابة بجروح.
- تأكدي من تركيب الجهاز وفقًا للتعليمات الموضحة في هذا الدليل.
- تأكدي من أن الجهاز قد تم تركيبه في وضع أفقي وبشكل ثابت.
- تأكدي من أن الجهاز قد تم تركيبه وفقًا للضوابط المعمول بها محليًا أو في دولتك.

Contact information

Argentina
011-4544 2047

Australia
1300 139 798

Belarus
375-17 200 09 24

België / Belgique
070 222.303 ((0,17 euro / minut))

Brasil (Demais localidades)
0800 701 0203

Brasil (Grande São Paulo)
(11) 2121 0203

Bulgaria
359 - 2 - 9769996

Canada
1 866 800 9311 ((toll-free))

Canada (Sonicare toothbrush service)
1-800-682-7664

Chile
600-PHILIPS (744 54 77)

Ceská Republika
+420-233099330

Croatia
01 3033 754 / 3033 731

Danmark
3525 8759

Deutschland
0180 / 5 356 767 ((€ 0,12 pro Minut))

España
902 888 784 ((€ 0,15 al minuto))

Estonia
6563100

Greece
0 0800 3122 1280

France
08 9165 0005 ((€ 0,23 par minute))

Hong Kong
852 2619 9660

Ireland
01 764 0264

Italia
199 404041 ((€ 0,25 al minuto))

Republic of Kazakhstan
7-3272-506617

Korea
080-600 6600

Latvia
371-7-228 896

Lietuva

Luxembourg
40-6661 5644

Magyarország
+(36-1) 382 1700

Mexico
01 800 504 6200 ((CIC))

Middle east
971 4 3353 666

Morocco
+ 212 2 302 992

Nederland
0900 - 8407 ((€ 0,20 per minuut))

New Zealand
0800 273 845

Norge
2270 8111

Österreich
0820 901 114 ((€ 0,20 pro Minut))

Republica de panama
223-9544

PARAGUAY (interno 101)
021 664 333

PARAGUAY (Servicio Técnico)
021 503 917

Peru
0-800-10000 ((CIC))

Phillipines
+ 63 2 8100161 (loc. 706)

Poland
+48 22 571 0 571

Portugal
(21) 359 1442

Romania
40-21-203 2090

Russia
+7 095 937 93 00

Schweiz/Suisse/Svizzera

Singapore
65-688 23 999

Slovenija
386-1-280 95 22

Slovenskã Republika
+421 2 58 250 101

South Africa
+27 11 471 5000

Srbija i crna gora
+381 11 324 10 37 , +381 11 324 34 79

Suomi
(09) 2311 3415

Sverge
08/5792 9100

Taiwan
0800 231099

Thailand
+66 2 652 8652

Türkíye
90 0216 522 17 05

Ykpaïha
(044) 2866392 / 2866521

United Kingdom
0845-6010354

United States (Sonicare toothbrush service)
1-800-682-7664

Uruguay
02 619 6666 / 02 908 4914 (Servicio Técnico)

Republic of Uzbekistan
998 71 1206081

Venezuela
800-74454 (PHILI)

Zimbabwe
+263 4 486536

100% recycled paper
100% papier recyclé

© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
Document order number: 4222.002.6910.1